

AMEZEUS



À VOTRE SERVICE DEPUIS 1995



Catalogue Mobilier & aménagement urbains

Taillepied 44, 1095 Lutry - www.amezeus.com - direction@amezeus.com
+41 21 903 57 67

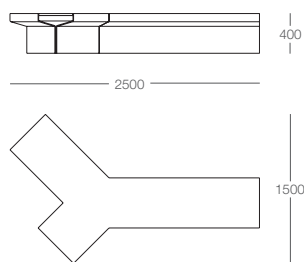


EN Inspired by the growing ramification of vegetation, adapts naturally into space, with practical and sculptural modernity. Modular system of benches allowing multiple compositions, using two elements.

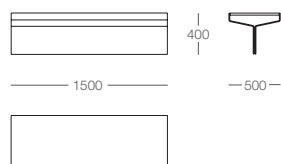
FR Inspiré par la branche croissante de la végétation, inscrit naturellement dans l'espace, pratique et modernité sculpturale. Bancs avec système modulaire, permettant de multiples compositions, en utilisant deux éléments.

PT Inspirado na ramificação crescente da vegetação, adapta-se naturalmente ao espaço, com modernidade funcional e escultórica. Sistema modular de bancos, que permite múltiplas composições, utilizando dois elementos.

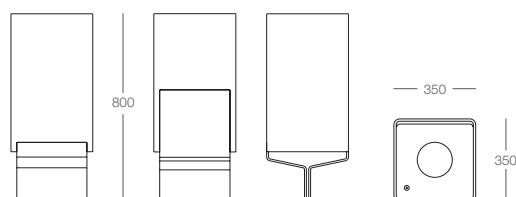
branch
branche
ramificação



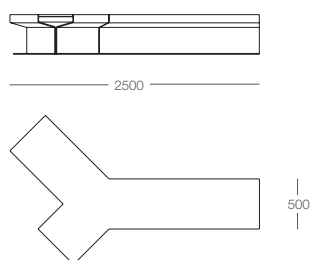
extension
extension
prolongamento



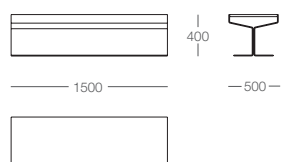
paper bin
corbeille
papeleira



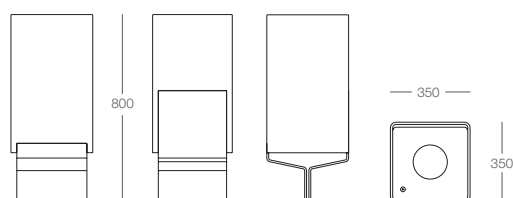
floorstanding branch
branche avec appui au sol
ramificação de pousar



floorstanding extension
l'extension avec appui au sol
prolongamento de pousar



floorstanding paper bin
corbeille avec appui au sol
papeleira de pousar



Standard:
Enamel forge Z295
White GRC or French Oak + Oak lasur

Émail forge Z295
GRC blanc
Chêne Français + vernis Chêne

Esmalte forja Z295
GRC branco
Carvalho Francês + verniz carvalho

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]

Seat: GRC [LGRC]

Fixing: [LF1 / LF3 / LF6]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2] and GRC [LGRC]

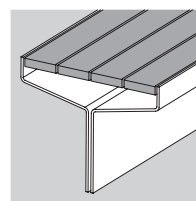
Security lock: yes

Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)

Capacity: 35L

Fixing: [LF1 / LF3 / LF6]

Refer to technical info



wood seat
siège en bois
assento em madeira

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]

Siège: CCV [LGRC]

Fixation: [LF1 / LF3 / LF6]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2] et CCV [LGRC]

Serrure de sécurité: oui

Collecte des déchets: sac de plastique

Capacité: 35L

Fixation: [LF1 / LF3 / LF6]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Assento: GRC [LGRC]

Fixação: [LF1 / LF3 / LF6]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2] e GRC [LGRC]

Fecho de segurança: sim

Recolha de lixo: saco de plástico

Capacidade: 35L

Fixação: [LF1 / LF3 / LF6]

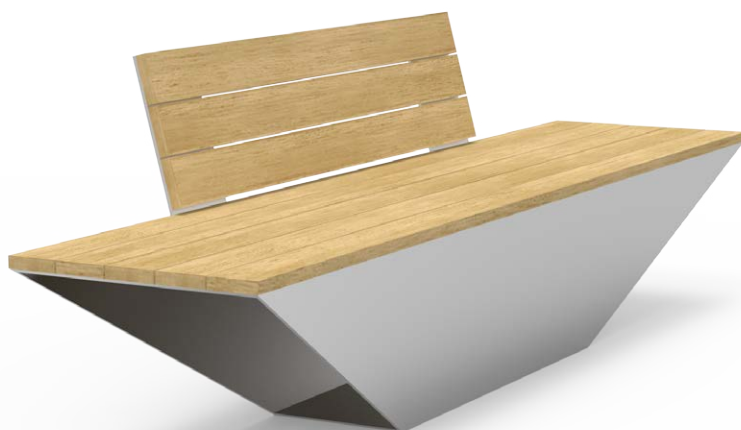
Consultar ficha técnica



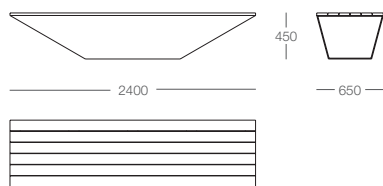
EN Dashing and angled solution towards lightness and elegance.

FR Solution angulaire audacieux, en vue de légèreté et élégance.

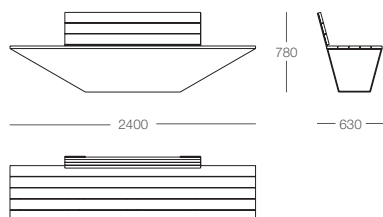
PT Solução angular arrojada, tendo em vista a leveza e elegância.



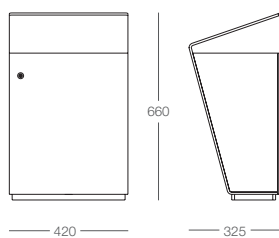
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



paper bin
corbeille
papeleira



Standard:
Ral 9002
French Oak + Oak lasur

Ral 9002
Chêne Français + vernis Chêne

Ral 9002
Carvalho Francês + verniz carvalho

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: FSC French Oak wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)
Capacity: 35L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois FSC Chêne Français [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 35L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

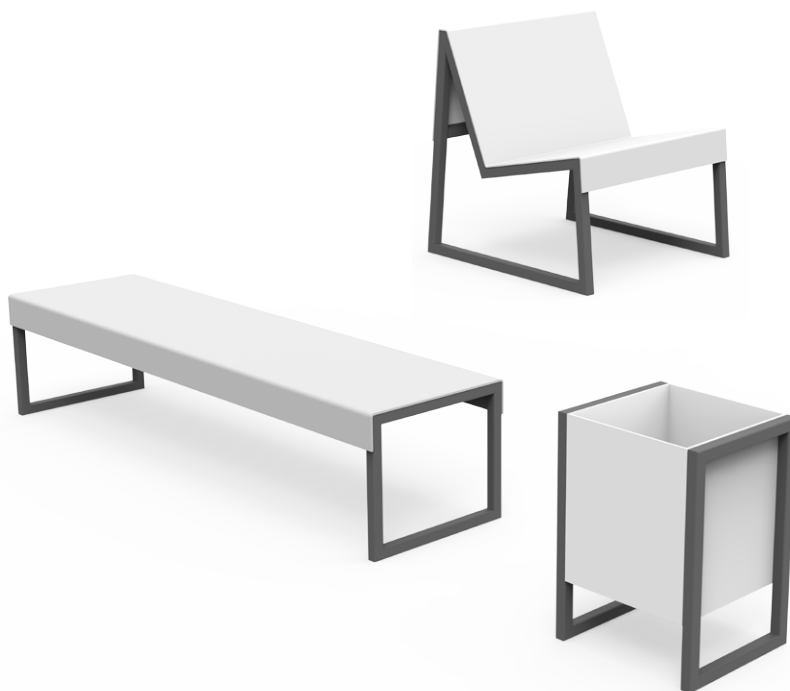
PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira FSC Carvalho Francês [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 35L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

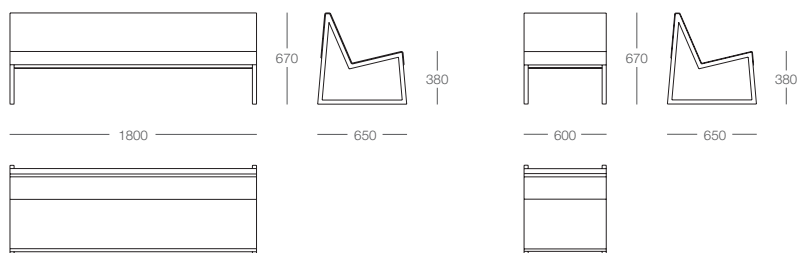


EN Furniture line inspired by Spatule, a Mediterranean bird in which white contrasts with anthracite, characterized by its elegant lines.

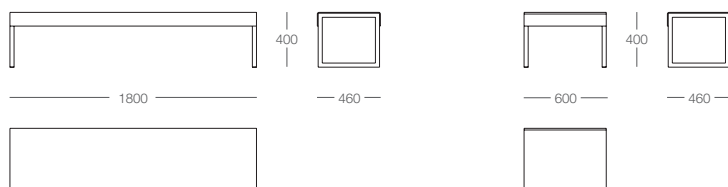
FR Ligne de mobilier inspiré par Spatule, un oiseau méditerranéen dans lequel blanc contraste avec l'anthracite, caractérisé par ses lignes élégantes.

PT Linha inspirada na Spatule, uma ave mediterrânica em que o branco contrasta com apontamentos antracite, de linhas elegantes.

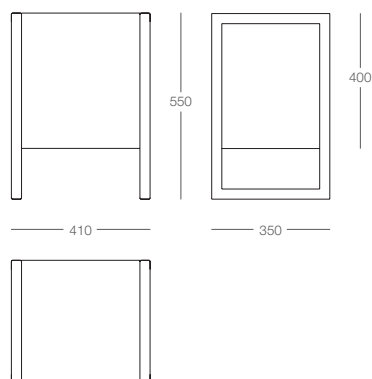
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papeleira



Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Oak lasur
Ral 9001

Email forge Q808
Tali + vernis Chêne
Ral 9001

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Carvalho
Ral 9001

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC
French Oak wood or FSC Kambala wood
[LV1]

Seat: dupont corian [LCR] / fiberglass [LFV]

Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC
French Oak wood or FSC Kambala wood
[LV1] / dupont corian [LCR] / fiberglass [LFV]

Security lock: no

Garbage disposal: rotomolded plastic inner
container [LR1]

Capacity: 40L

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois
FSC Chêne Français ou bois FSC latandza
[LV1]

Siège: corian [LCR] / fibre de verre [LFV]

Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois
FSC Chêne Français ou bois FSC latandza
[LV1] / corian [LCR] / fibre de verre [LFV]

Serrure de sécurité: non

Collecte des déchets: récipient en plastique
rotomoulé [LR1]

Capacité: 40L

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali /
madeira FSC Carvalho Francês ou madeira
FSC Kambala Escura [LV1]

Assento: corian [LCR] / fibra de vidro [LFV]

Fixação: [LF1]

Papeleira

Corpo: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali /
madeira FSC Carvalho Francês ou madeira
FSC Kambala Escura [LV1] / corian [LCR] /
fibra de vidro [LFV]

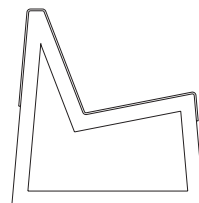
Fecho segurança: não

Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado
[LR1]

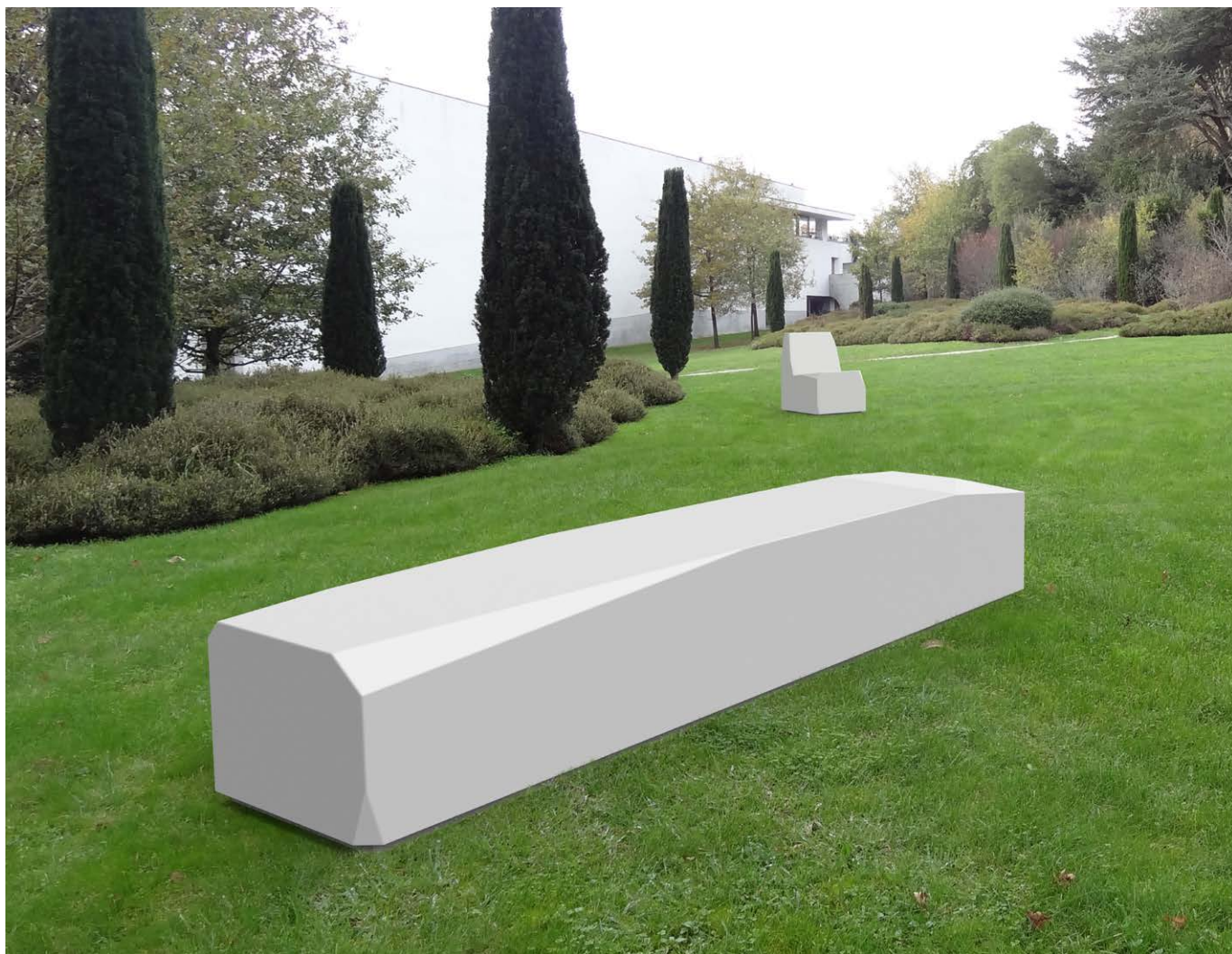
Capacidade: 40L

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



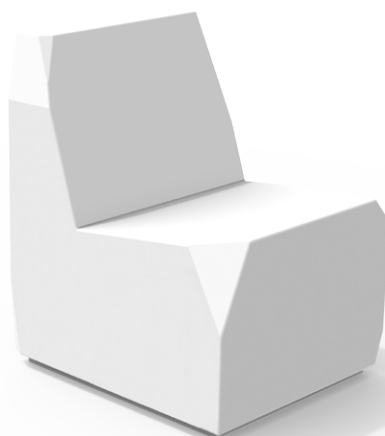
Structure in steel or wood
Structure en acier ou en bois
Estrutura em aço ou madeira



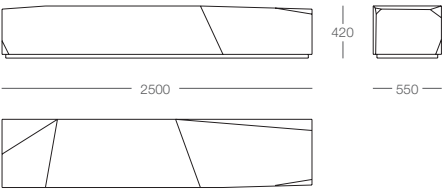
EN Parallelepiped shape. Angular faces and edges shaped by the intersection of crossed concurrent planes.

FR Forme parallélépipédique. Coins coupés par plans obliques et concurrents.

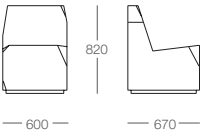
PT Forma paralelepipedica. Faces angulares e arestas cortadas por planos concorrentes oblíquos.



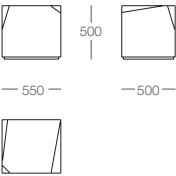
bench
banc
banco



chair
chaise
cadeira



cube
cube
cubo



Standard:
Gray concrete painted white

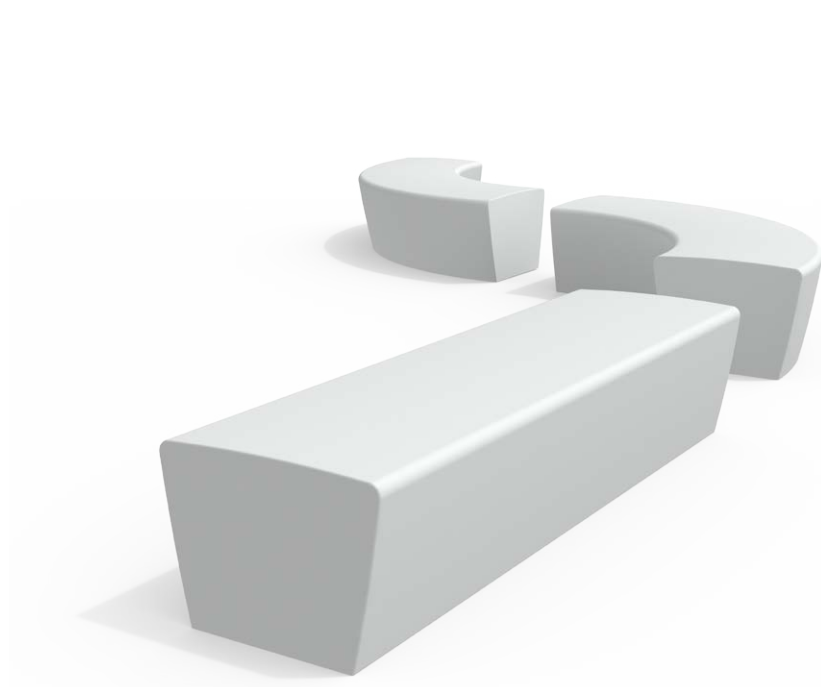
Béton gris peint blanc

Betão cinza pintado de branco

EN **Benches**
Structure: white concrete, gray concrete
and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]
Refer to technical info

FR **Bancs**
Structure: béton blanc, béton gris, béton
gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]
Consulter information technique

PT **Bancos**
Estrutura: betão branco, betão cinza e
betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica

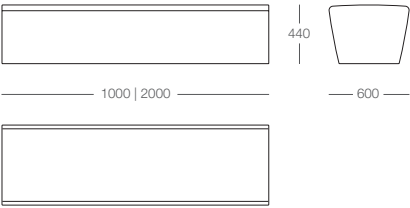


EN Discreet presence allowing for multiple possible configurations.

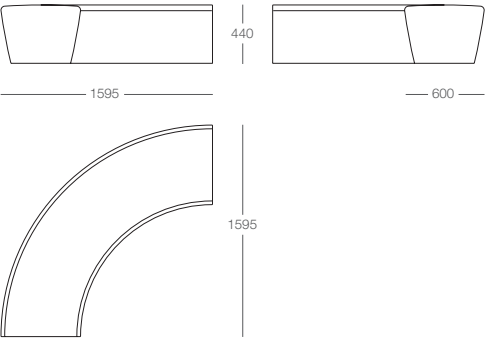
FR Présence discrète et versatilité de configurations.

PT Presença discreta e versatilidade de configurações.

straight bench
banc droit
banco reto



curved bench
banc courbé
banco curvo



Standard:
Gray concrete painted white

Béton gris peint blanc

Betão cinza pintado de branco

- EN

Benches
Structure: white concrete, gray concrete
and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]
Refer to technical info
- FR

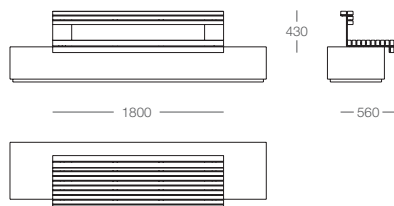
Bancs
Structure: béton blanc, béton gris, béton
gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]
Consulter information technique
- PT

Bancos
Estrutura: betão branco, betão cinza e
betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica

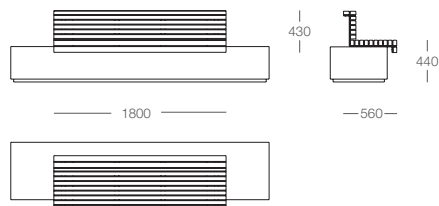


- EN Intensive use of wood which lines characterize the final solution.
- FR Utilisation intensive de bois avec des lignes qui caractérisent la solution finale.
- PT Utilização intensiva da madeira cujas linhas dão carácter à solução final.

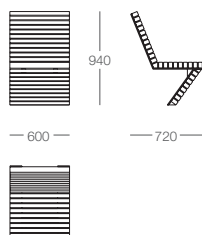
upper
bench | banc | banco



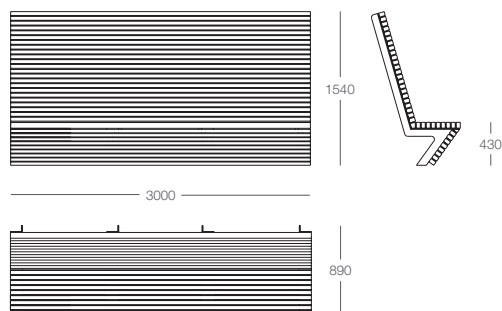
upper clo
bench | banc | banco



z
bench | banc | banco



z high
bench | banc | banco



Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

Email forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]

Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or
FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]

Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou
bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho
Francês ou madeira FSC Kambala Escura
[LV1]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



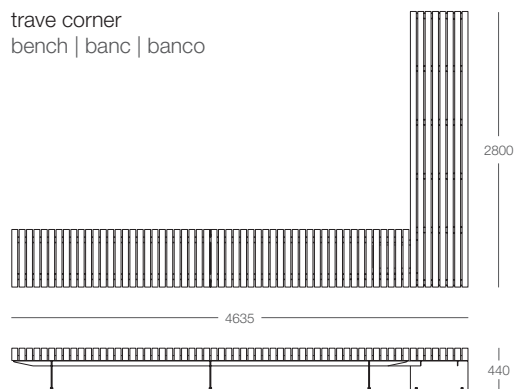
EN Versatile, contemporary rustic look and easy integration into the landscape.
Made of hardwood and steel.

FR Multifonctionnelle, d'expression rustique contemporaine et d'intégration facile dans le paysage.
Construit en bois noble et acier.

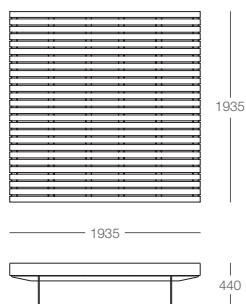
PT Polivalente, de expressão rústica contemporânea e fácil integração em jardins.
Construída em madeira nobre e aço.



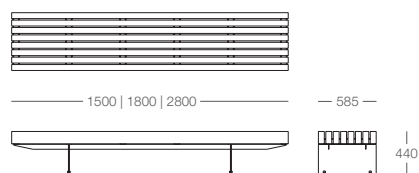
trave corner
bench | banc | banco



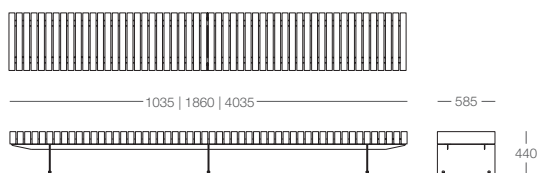
trave cube
bench | banc | banco



trave long
bench | banc | banco



trave straight
bench | banc | banco



Standard:
Enamel forge Q808
French Oak + Oak lasur

Émail forge Q808
Chêne Français + vernis Chêne

Esmalte forja Q808
Carvalho Francês + verniz Carvalho

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]

Seating: Tali wood / FSC French Oak wood or
FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]

Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou
bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

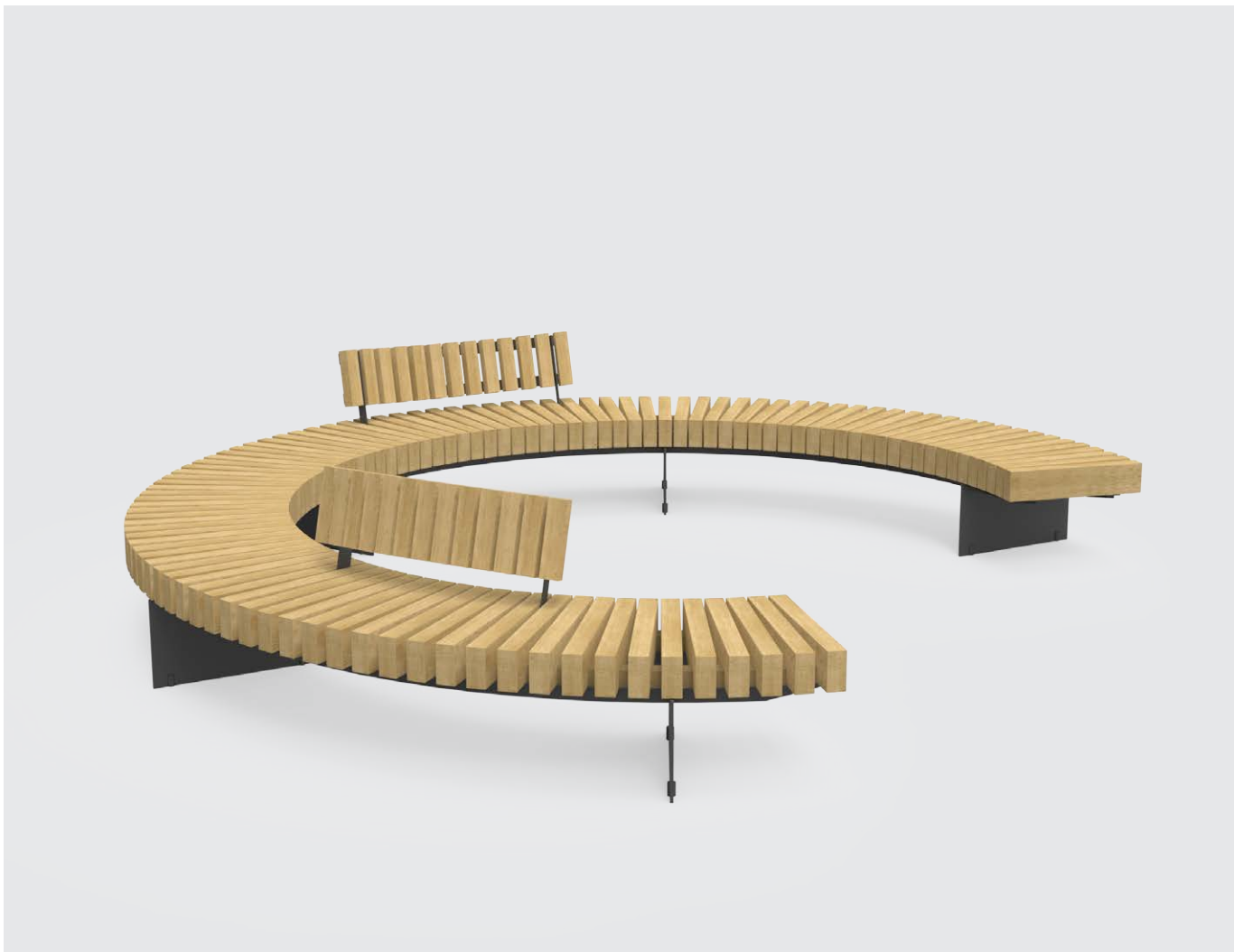
PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho
Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



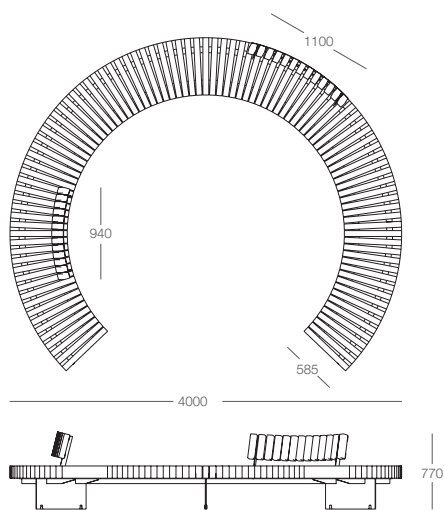
EN Versatile, contemporary rustic look and easy integration into the landscape.
Made of hardwood and steel.

FR Multifonctionnelle, d'expression rustique contemporaine et d'intégration facile dans le paysage.
Construit en bois noble et acier.

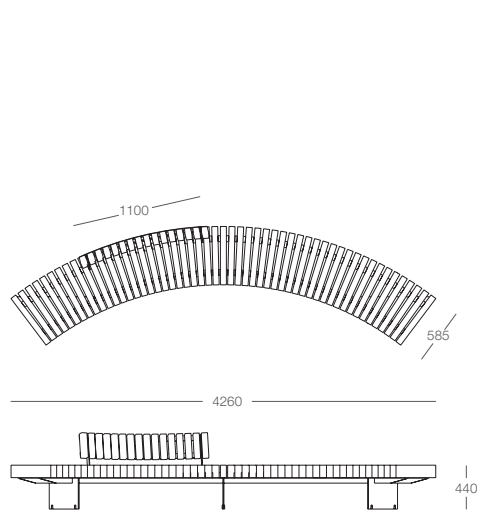
PT Polivalente, de expressão rústica contemporânea e fácil integração em jardins.
Construída em madeira nobre e aço.



trave Ø4000
bench | banc | banco



trave Ø7000
bench | banc | banco



Standard:
Enamel forge Q808
French Oak + Oak lasur

Émail forge Q808
Chêne Français + vernis Chêne

Esmalte forja Q808
Carvalho Francês + verniz Carvalho

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seating: Tali wood / FSC French Oak wood or
FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

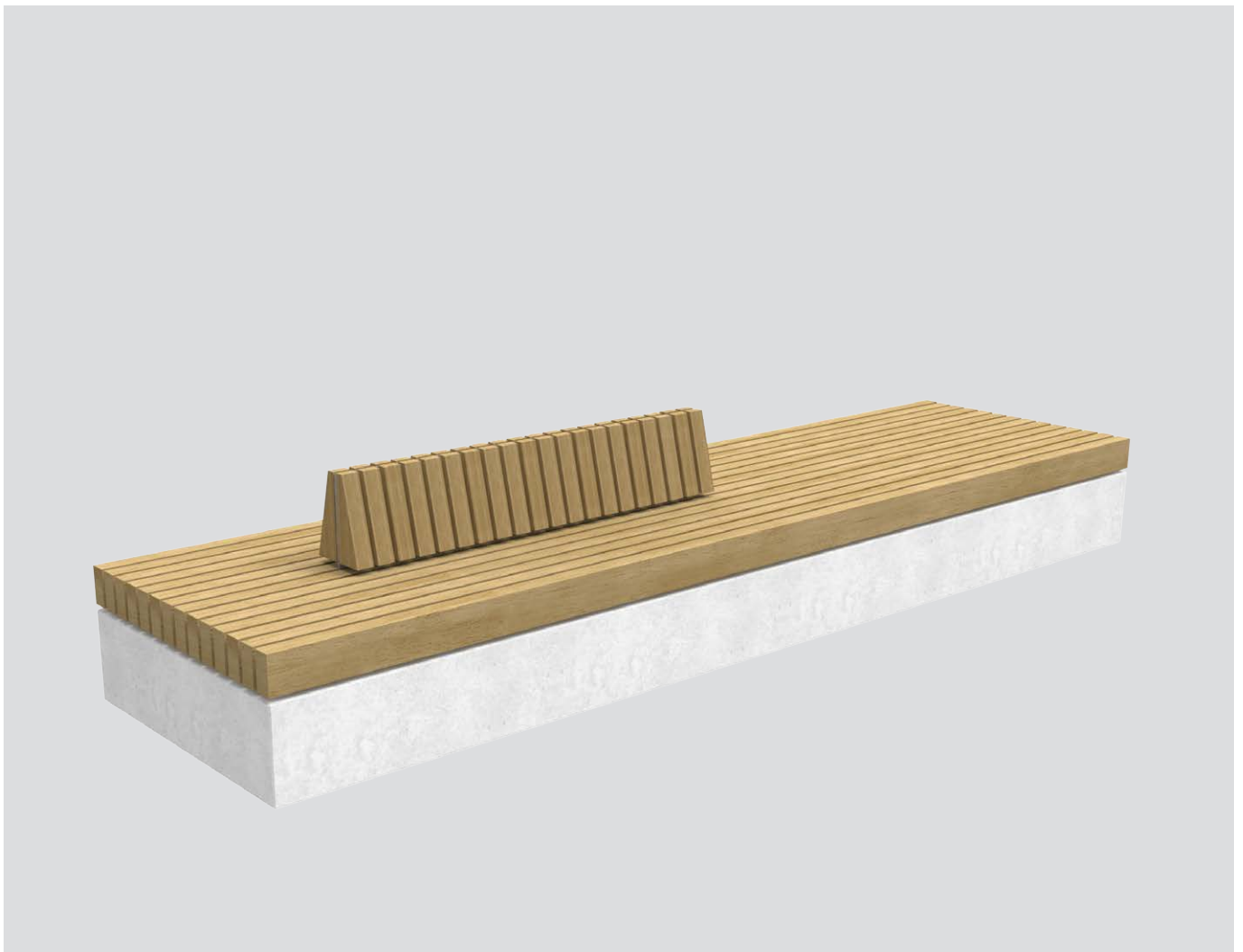
Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou
bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho
Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



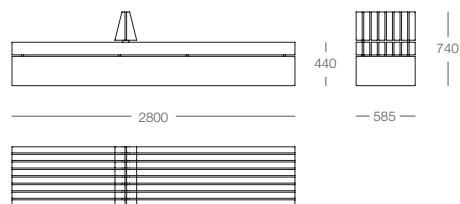
EN Versatile, contemporary rustic look and easy integration into the landscape. Made of hardwood and concrete (optional).

FR Multifonctionnelle, d'expression rustique contemporaine et d'intégration facile dans le paysage. Construit en bois noble et béton (optionnel).

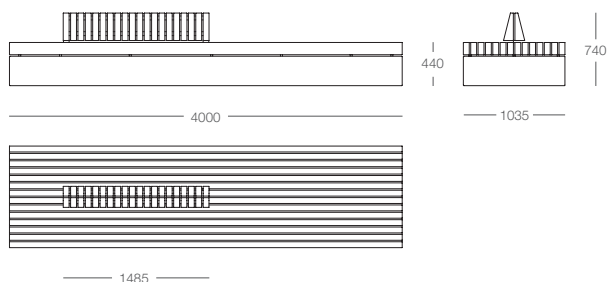
PT Polivalente, de expressão rústica contemporânea e fácil integração em jardins. Construída em madeira nobre e betão (opcional).



trave concrete long
bench | banc | banco



trave concrete long double
double backrest bench | banc avec double dossier | banco c/ costas duplas



Standard:
Gray concrete painted white (optional)
French Oak + Oak lasur

Béton gris peint blanc (optionnel)
Chêne Français + vernis Chêne

Betão cinza pintado de branco (opcional)
Carvalho Francês + verniz Carvalho

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2] / concrete [LB1]
(optional)

Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or
FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1] / [LF6]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2] / béton [LB1]
(optionnel)

Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou
bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1] / [LF6]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / betão [LB1]
(opcional)

Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho
Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF1] / [LF6]

Consultar ficha técnica



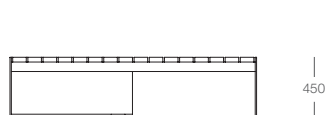
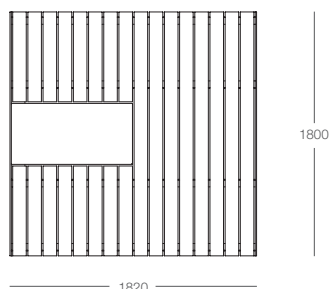
EN Product family with great visual uniformity, obtained by the warm and inviting combination of Corten steel with wood, allowing different configurations. The planters humanize the line, creating green areas.

FR Famille de produits avec une grande uniformité visuelle, obtenu par la combinaison chaleureuse et accueillante de l'acier corten avec du bois, permettant différentes configurations. Les jardinières humanisent la ligne et créent des espaces verts.

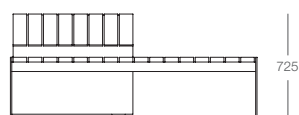
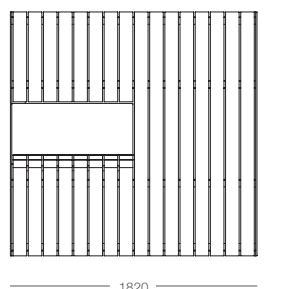
PT Família de produtos com grande uniformidade visual, obtida através da associação quente e aconchegante do aço corten com a madeira, permitindo diferentes configurações. As floreiras humanizam a linha, criando zonas verdes.



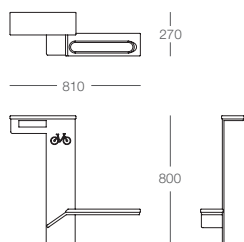
bench without backrest with planter
banc sans dossier avec jardinière
banco sem costas com floreira



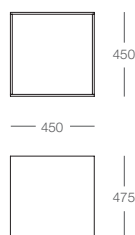
bench with backrest and planter
banc avec dossier et jardinière
banco com costas e floreira



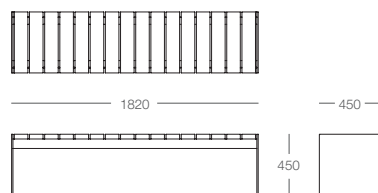
bicycle rack
parking à vélos
estacionamento



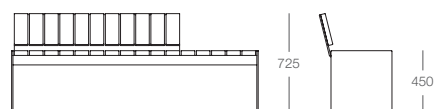
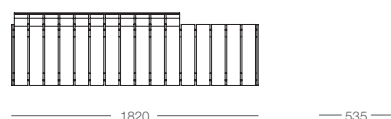
planter
jardinière
floreira



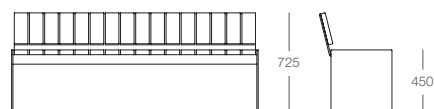
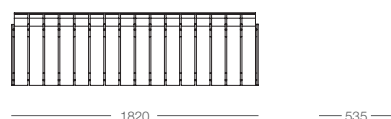
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



bench with half backrest
banc avec demi-dossier
banco com meias costas



bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



Standard:
French Oak + Oak lasur

Chêne Français + vernis Chêne

Carvalho Francês + verniz Carvalho

EN Benches

Structure: corten steel [LAC1]
Seat: FSC French Oak wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Bicycle rack [2 bicycles / module]
Structure: corten steel [LAC1]
Slats: FSC French Oak wood [LV1]
Advised minimum spacing: 80 cm
Fixing: [LF1]

Planter
Structure: corten steel [LAC1]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier corten [LAC1]
Siège: bois FSC Chêne Français [LV1]
Fixation: [LF1]

Parking à vélos [2 vélos / module]
Structure: acier corten [LAC1]
Lattes: bois FSC Chêne Français [LV1]
Espacement minimu conseillé: 80 cm
Fixation: [LF1]

Jardinière
Structure: acier corten [LAC1]
Fixation: [LF6]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço corten [LAC1]
Assento: madeira FSC Carvalho Francês [LV1]
Fixação: [LF1]

Estacionamento [2 bicicletas / module]
Estrutura: aço corten [LAC1]
Réguas: madeira FSC Carvalho Francês [LV1]
Espaçamento mínimo aconselhado: 80 cm
Fixação: [LF1]

Floreira
Estrutura: aço corten [LAC1]
Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica



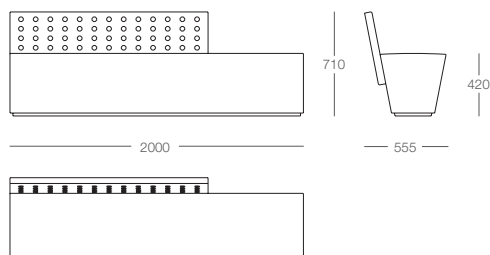
EN A striking silhouette applied to robust materials.

FR Une silhouette frappante appliquée à des matériaux robustes.

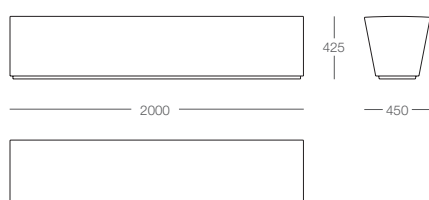
PT Uma silhueta marcante aplicada a materiais robustos.



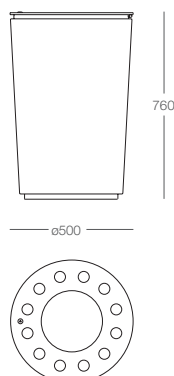
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



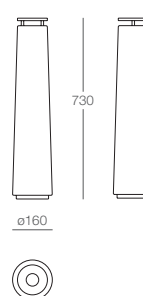
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papelera



bollard
borne
dissuasor



Standard:
Ral 7015
National black granite + sawed off

Ral 7015
Granit noir nationale + scié

Ral 7015
Granito negro nacional + serrado

EN Benches
Structure: granite [LG1]
Backrest: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF6]

Paper bin
Structure: granite [LG1]
Cover: steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]
Capacity: 50L
Fixing: [LF6]

Bollard
Structure: granite [LG1]
Cover: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF3]

Refer to technical info

PT Bancos
Estrutura: granito [LG1]
Costas: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF6]

Papeleira
Estrutura: granito [LG1]
Tampo: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]
Capacidade: 50L
Fixação: [LF6]

Dissuasor
Estrutura: granito [LG1]
Topo: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

FR Bancs
Structure: granit [LG1]
Dossier: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF6]

Corbeille
Structure: granit [LG1]
Couvercle: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 50L
Fixation: [LF6]

Borne
Structure: granit [LG1]
Couvercle: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF3]

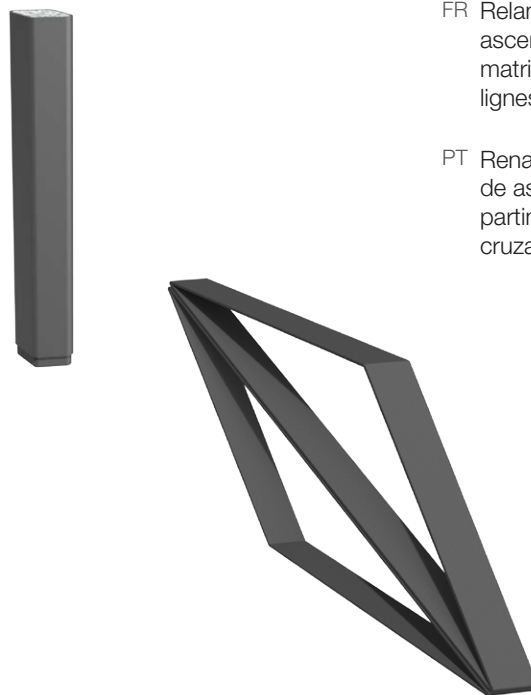
Consulter information technique



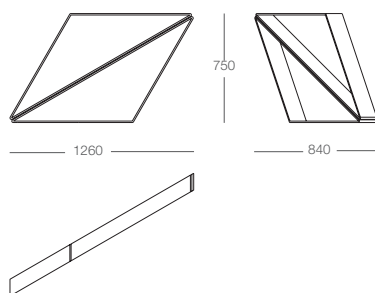
EN Rebirth of the elements, in an upward movement from the soil and matrix composed by the intersection of diagonal lines.

FR Relancer des pièces dans un mouvement ascendant initié à partir du sol, par une matrice qui résulte de l'intersection de lignes diagonales.

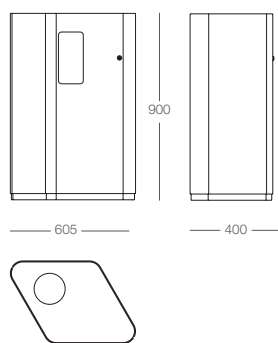
PT Renascer das peças, num movimento de ascensão com origem no solo, partindo de uma matriz que resulta do cruzamento de linhas diagonais.



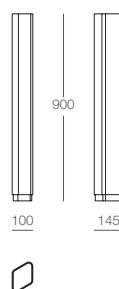
bicycle rack
parking à vélos
estacionamento



paper bin
corbeille
papeleira



bollard
borne
dissuasor



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

EN Bicycle rack [1 bicycle / module]
Structure: steel [LA1 / LA2]
Advised minimum spacing: 80cm
Fixing: [LF3]

Paper bin
Structure: steel [LA1 / LA2]
Cover: stone
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 80L
Ashtray: yes
Fixing: [LF3]

Bollard
Structure: steel [LA1 / LA2]
Cover: stone
Fixing: [LF3]

Refer to technical info

PT Estacionamento [1 bicicleta / módulo]
Espaçamento mínimo aconselhado:
80cm
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF3]

Papeleira
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Topo: pedra
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco plástico
Capacidade: 80L
Cinzeiro: sim
Fixação: [LF3]

Dissuasor
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Topo: pedra
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

FR Parking à vélos [1 vélos / module]
Espace minimum conseillé:
80cm
Structure: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF3]

Corbeille
Structure: acier [LA1 / LA2]
Couvercle: pierre
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de
plastique
Capacité: 80L
Cendrier: oui
Fixation: [LF3]

Borne
Structure: acier [LA1 / LA2]
Couvercle: pierre
Fixation: [LF3]

Consulter information technique



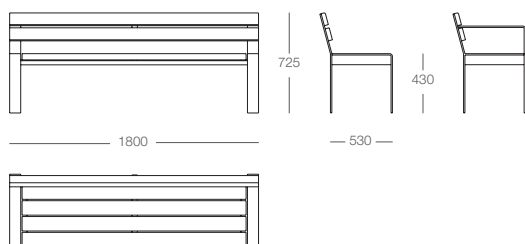
EN Line consisting of benches, paper bin, bollard, cycle stand, ashtray and dog waste bin, formally exploring the linearity of the iron bar, as a characterizing element.

FR Ligne constituée par banc, corbeille, borne de dissuasion, parking à vélos, cendrier et poubelle pour déjections animales, exploitant formellement la linéarité de la barre de fer, comme élément caractéristique.

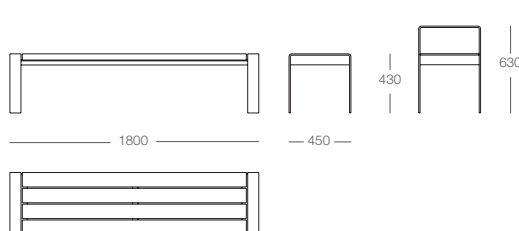
PT Linha constituída por bancos, papeleira, dissuasor, estacionamento de bicicletas, cinzeiro e contentor de dejectos caninos, explorando formalmente a linearidade da barra de ferro, como elemento caracterizador.



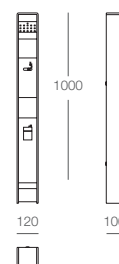
bench with backrest and optional armrest
banc avec dossier et support de bras optionnel
banco com costas e opção apoio de braços



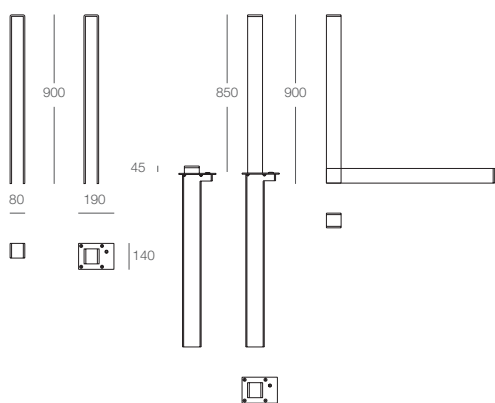
bench without backrest and optional armrest
banc sans dossier et support de bras optionnel
banco sem costas e opção apoio de braços



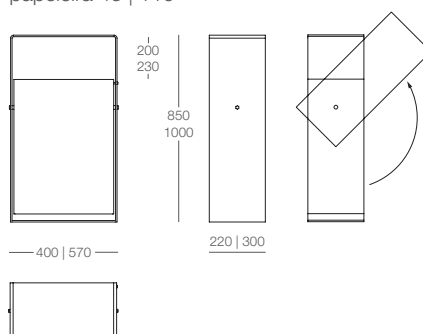
ashtray
cendrier
cinzeiro



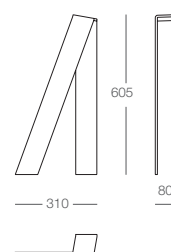
fixed bollard | removable | retractable | foldable
borne fixe | amovível | rétractable | rabattable
dissuasor fixo | removível | retráctil | rebatível



paper bin 45 | 110
corbeille 45 | 110
papeleira 45 | 110



bicycle rack
parking à vélos
estacionamento



EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)
Capacity: 45L / 110L
Fixing: [LF1]



Bollard

Structure: steel [LA1 / LA2]
Advised spacing: 1,4m
Fixing: [LF1] / [LF3]



Ashtray

Structure: steel [LA1 / LA2] and stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF1/LF3]



Bicycle rack [1 bicycle / module]
Advised minimum spacing: 50cm
Structure: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 45L / 110L
Fixation: [LF1]

Borne

Structure: acier [LA1 / LA2]
Espacement recommandé: 1,4m
Fixation: [LF1] / [LF3]

Cendrier

Structure: acier [LA1 / LA2] et acier inoxydable [LAX1]
Fixation: [LF1/LF3]

Parking à vélos [1 vélos / module]
Espacement minimu conseillé: 50cm
Structure: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco plástico
Capacidade: 45L / 110L
Fixação: [LF1]

Dissuasor

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Espaçamento aconselhado: 1,4m
Fixação: [LF1] / [LF3]

Cinzeiro

Estrutura: aço [LA1 / LA2] e aço inoxidável [LAX1]
Fixação: [LF1/LF3]

Estacionamento [1 bicicleta / módulo]
Espaçamento mínimo aconselhado: 50cm
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

Standard:

Enamel forge Z295
French Oak + Oak lasur
Brushed 304 stainless steel

Email forge Z295
Chêne Français + vernis Chêne
Acier inox 304 + brossé

Esmaite forja Z295
Carvalho Francês + verniz Carvalho
Inox 304 + esmerilado



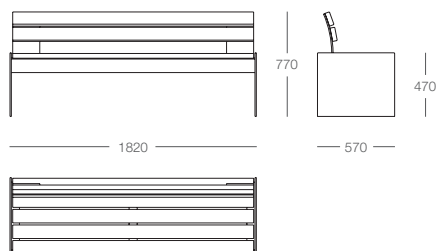
EN An austere design, of the city and work of Jorge Vieira (1926-1998), "a sculptor of popular Mediterranean expression, figurative-abstractionist, the steel and the pieces supported by T-shapes, thus suggesting the three support points.

FR L'expression de la conception austère de la ville et le travail Jorge Vieira (1926-1998), "sculpteur d' expression populaire méditerranéenne, figuratif - abstractionniste," en utilisant l'acier et les parties soutenues par «te».

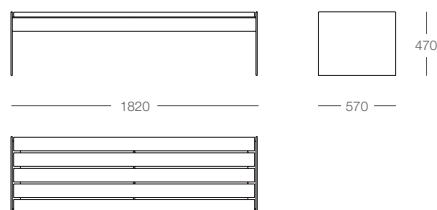
PT A expressão do desenho austero da cidade e o trabalho de Jorge Vieira (1926-1998), "escultor de expressão popular mediterrânica, figurativo - abstraccionista", recorrendo ao aço e a peças apoiadas em "tê".



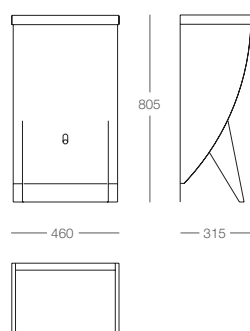
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papeleira



Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

Émail forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira

EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood
or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Security lock: no
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 60L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: saco plástico
Capacidade: 60L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 60L
Fixation: [LF1]

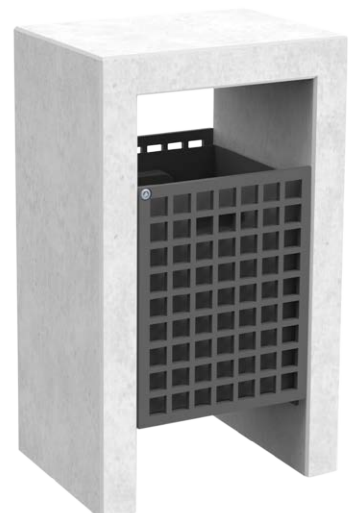
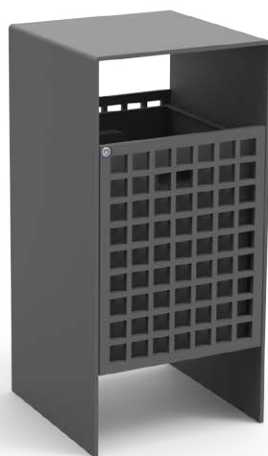
Consulter information technique



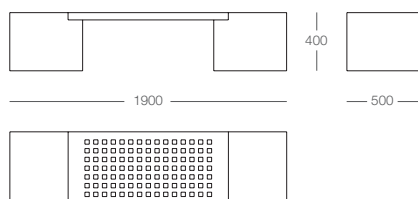
EN A line for modern architectural solutions, with a predominance of high-quality dense materials, which do not peel off the ground.

FR Ligne pour solutions d'architecture moderne, où prédomine l'utilisation de matériaux nobles et denses, qui ne décollent pas du sol.

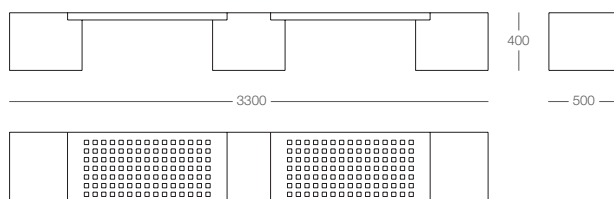
PT Linha para soluções de arquitectura moderna, predominando a utilização de materiais nobres e densos, que não descolam do solo.



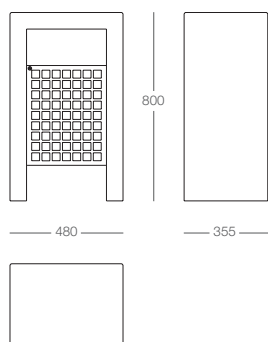
bench
banc
banco



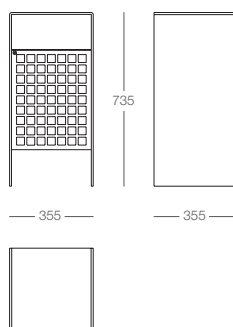
double bench
banc double
banco duplo



concrete paper bin
corbeille en béton
papeleira em betão



steel plate paper bin
corbeille en acier
papeleira em chapa



Standard:
Ral 7015
National black granite + sawed off
Gray concrete painted white

Ral 7015
Granit noir nationale + scié
Béton gris peint blanc

Ral 7015
Granito negro nacional + serrado
Betão cinza pintado de branco

EN Benches

Structure: granite [LG1]
Seat: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF6]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2] / white
concrete, gray concrete and gray
concrete painted
white [LB1]
Door / rear: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 35L
Fixing: [LF1/LF6]
Refer to technical info

PT Bancos

Estrutura: granito [LG1]
Assento: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF6]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / betão
branco, betão cinza e betão cinza
pintado a branco [LB1]
Porta / traseira: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 35L
Fixação: [LF1/LF6]
Consultar ficha técnica

FR Bancs

Structure: granit [LG1]
Siège: fonte [LFF1]
Fixation: [LF6]

Corbeille

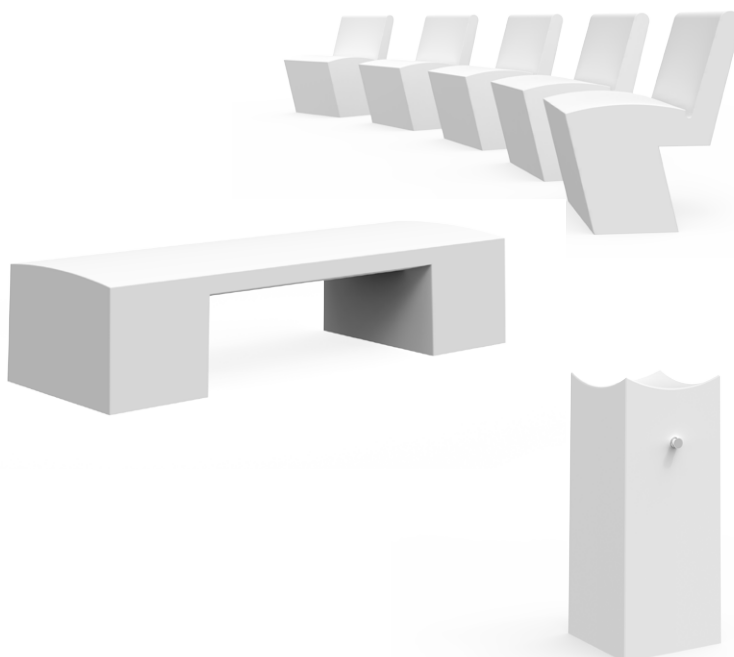
Estrutura: acier [LA1 / LA2] / béton
blanc, béton gris, béton gris peint blanc
[LB1]
Porte / arrière: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 35L
Fixation: [LF1/LF6]
Consulter information technique



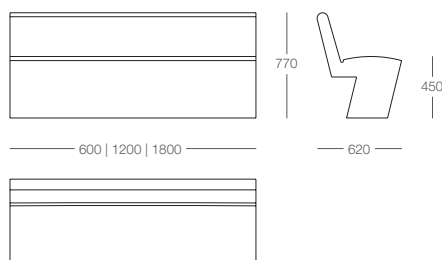
EN Family of objects with a basis of reference: the whitewashed wall, which can be seen as an “extension” to the urban and rural landscape. A reflection of the artistic quality of vernacular architecture, converging the needs of use and enjoyment.

FR Famille d’objets avec une référence de base: le mur peint à la chaux, pouvant être interprété comme un «prolongement» du paysage urbain et rural, reflétant la qualité plastique de l’architecture vernaculaire, répondant aux besoins d’usage et d’usufruit.

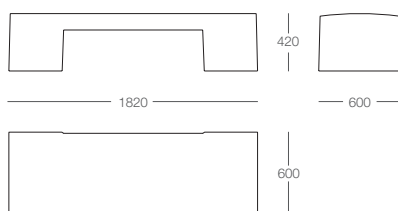
PT Família de objectos com uma referência de base: o muro caiado, podendo ser lidos como “prolongamento” da paisagem urbana e rural, reflectindo a qualidade plástica da arquitectura vernacular, indo ao encontro das necessidades de uso e de fruição.



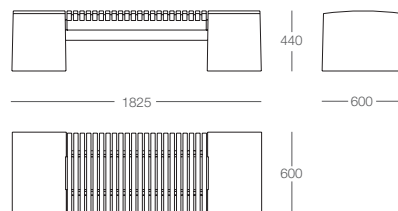
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



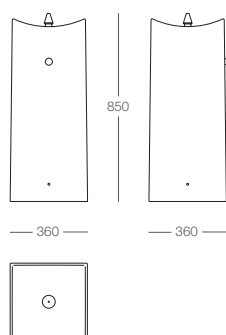
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



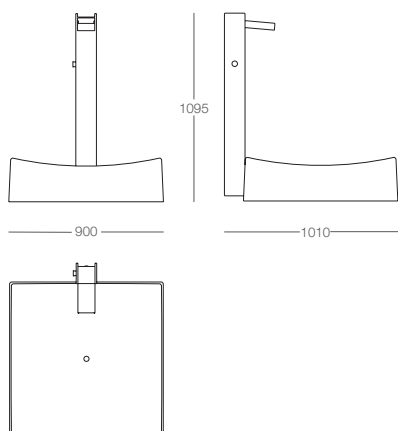
bench without backrest with wood
banc sans dossier avec bois
banco sem costas com madeira



drinking fountain
fontaine
bebedouro



fountain
borne-fontaine
fontanário



EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2] / white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]

Seat: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1] / Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF6/LF3]

Drinking fountain

Structure: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]

Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Fixing: [LF1]

Fountain

Base: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]

Structure: steel [LA1 / LA2]

Fixing: [LF6]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1] / acier [LA1 / LA2]

Siège: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1] / bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF6/LF3]

Fontaine

Structure: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]

Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]

Fixation: [LF1]

Borne-Fontaine

Base: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]

Structure: acier [LA1 / LA2]

Fixation: [LF6]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1] / aço [LA1 / LA2]

Assento: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1] / madeira Tali [LV1] / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF6/LF3]

Bebedouro

Estrutura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]

Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]

Fixação: [LF1]

Fontanário

Base: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica

Standard:

Gray concrete painted white
Tali + Walnut lasur
Enamel forge Q808

Béton gris peint blanc
Tali + vernis Noyer
Émail forge Q808

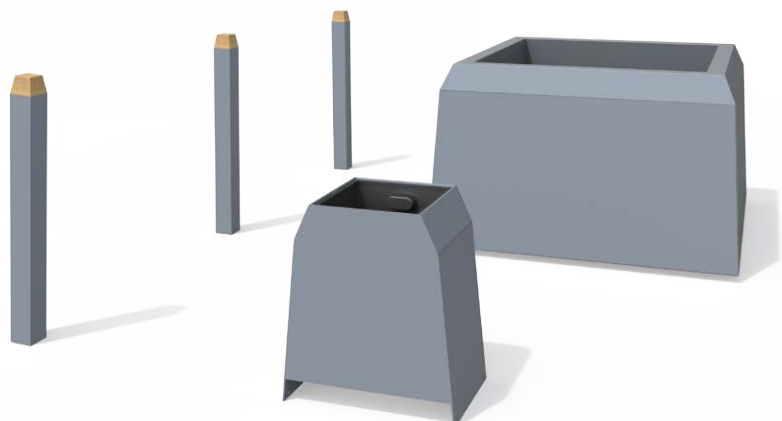
Betão cinza pintado de branco
Tali + verniz Nogueira
Esmalte forja Q808



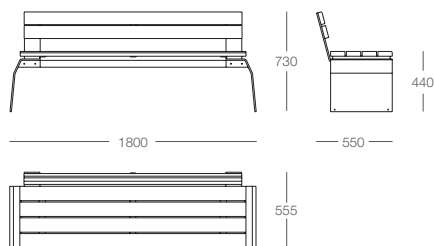
EN Simple and contemporary conception characterized by angular faces.

FR Conception simple et contemporaine, dominée par des faces angulaires

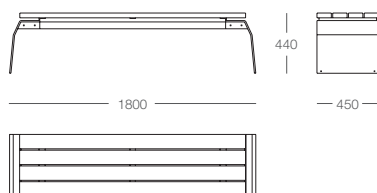
PT Desenho simples e contemporâneo, caracterizado por faces angulares.



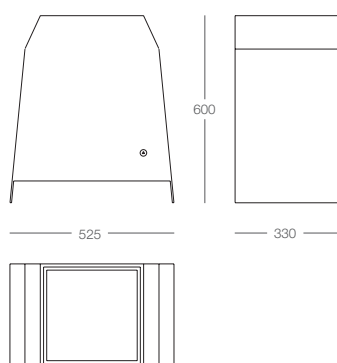
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



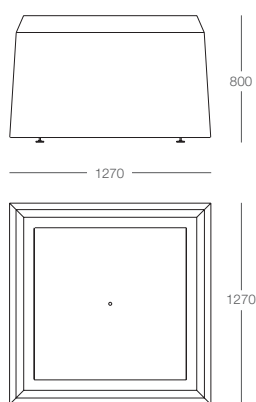
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papeleira



planter
jardinière
floreira



bollard
borne
dissuasor



EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]
Capacity: 30L
Fixing: [LF1]

Bollard

Structure: steel [LA1 / LA2]
Top: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF3]

Planter

Structure: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

Standard:
Enamel forge Z296
French Oak + Oak lasur

Email forge Z296
Chêne Français + vernis Chêne

Esmalte forja Z296
Carvalho Francês + verniz Carvalho

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 30L
Fixation: [LF1]

Borne

Structure: acier [LA1 / LA2]
Couvercle: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF3]

Jardinière

Structure: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF6]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]
Capacidade: 30L
Fixação: [LF1]

Dissuasor

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Topo: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF3]

Floreira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica



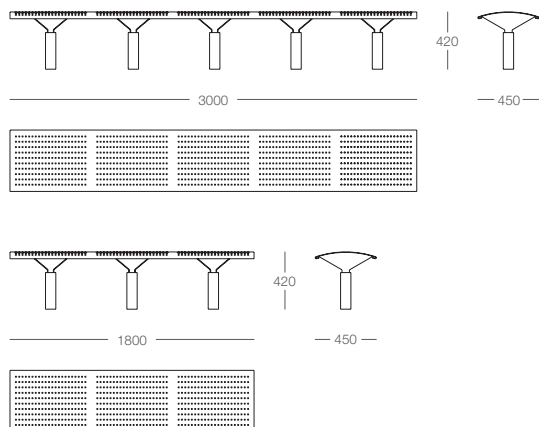
EN An earnest, casual and urban solution, reinforced by the selected material usage.

FR Solution cosmopolite, informelle, cool, renforcé par le matériel utilisé.

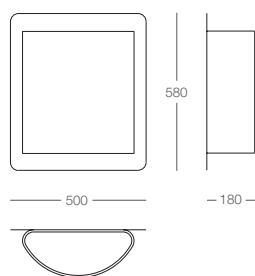
PT Solução cosmopolita, informal, fria, limpa, reforçada pelo material utilizado.



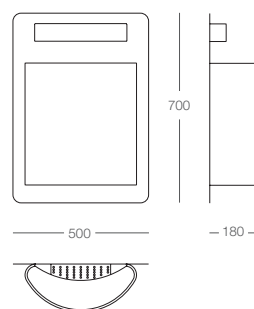
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papeleira



paper bin with ashtray
corbeille avec cendrier
papeleira com cinzeiro



Standard:
Brushed 304 stainless steel

Acier inox 304 + brossé

Inox 304 + esmerilado

EN Benches

Structure: stainless steel [LAX1]
Seat: drilled stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF1]

Paper bin
Structure: stainless steel [LAX1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]
Capacity: 15L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier inox [LAX1]
Siège: acier inox [LAX1] perforé
Fixation: [LF1]

Corbeille
Structure: acier inox [LAX1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 15L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço inox [LAX1]
Assento: aço inox [LAX1] perfurado
Fixação: [LF1]

Papeleira
Estrutura: aço inox [LAX1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]
Capacidade: 15L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



PRÉMIO
SENA DA SILVA
AWARD
Prémio Equipamento | Industrial
Larus . JMC Araújo | Linha Rua

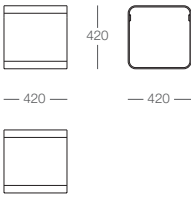


EN Stable urban furniture, vandalism resistant, user friendly, without exaggerated presence and respecting the surrounding environment. A refined approach on design.

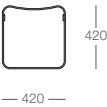
FR Ligne de mobilier urbain stable, résistant au vandalisme. Adaptable aux utilisateurs. Sans protagonisme exagéré, en respectant l'environnement. Un design épuré.

PT Mobiliário urbano estável, resistente ao vandalismo, adaptando-se aos utilizadores. Tudo isto sem protagonismo demasiado, respeitando a envolvente. Um desenho escorreito e limpo.

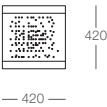
single simple bench
banc individuel simple
banco individual simples



option: curved
option: courbé
opção: curvo



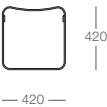
option: drilled
option: perforé
opção: perfurado



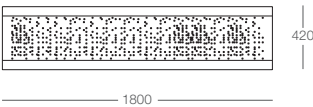
triple simple bench
banc triple simple
banco triplo simples



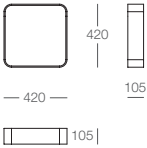
option: curved
option: courbé
opção: curvo



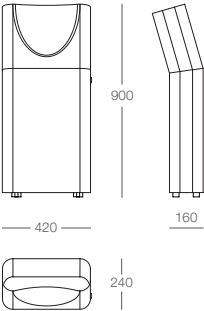
option: drilled
option: perforé
opção: perfurado



bicycle rack -1 bicycle
parking à vélos - 1 vélo
estacionamento - 1 bicicleta



paper bin
corbeille
papeleira



EN Benches

Structure: steel [LA1 / LA2]
Option: curved and/or drilled
Fixing: [LF1]



Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 30L
Fixing: [LF1]



Bicycle rack

Structure: steel [LA1 / LA2]
Advised min. spacing: 11cm
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: acier [LA1 / LA2]
Option: courbé ou/et perforé
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de
plastique
Capacité: 30L
Fixation: [LF1]

Parking à vélos

Structure: acier [LA1 / LA2]
Espace min. conseillé: 11cm
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Opção: curvo e/ou perfurado
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 30L
Fixação: [LF1]

Estacionamento

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Espaçamento mín. aconselhado: 11cm
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Metallization + colorless matte lasur

Métallization + vernis mat incolore

Metalação + verniz incolor mate

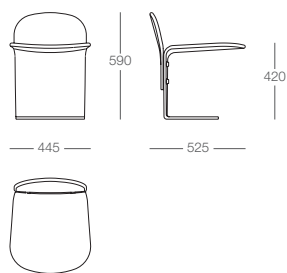


EN When thinking of the pier [Cais], one is reminded of sheltered vessels, of forgotten, entwined or stressed cables moored to cast iron bollards, that resist the corrosion of the maritime environment with a enduring stubbornness.

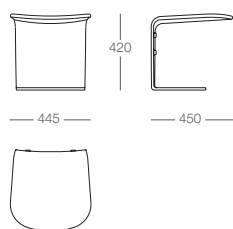
FR La mémoire du quai nous rappelle les bateaux abrités, les câbles endormis, enlacés ou sous tension, et les bittes d'amarrage en fonte qui résistent à la corrosion, même en milieu marin, avec un entêtement séculaire.

PT A memória do cais, lembra as embarcações abrigadas, os cabos adormecidos, enlaçados ou sob tensão e os cabeços de amarração em ferro fundido resistente à corrosão, mesmo em meio marítimo, com uma teimosia secular.

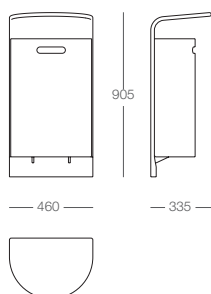
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



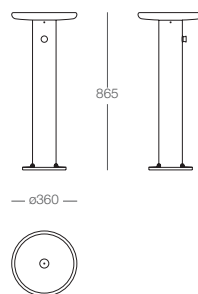
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



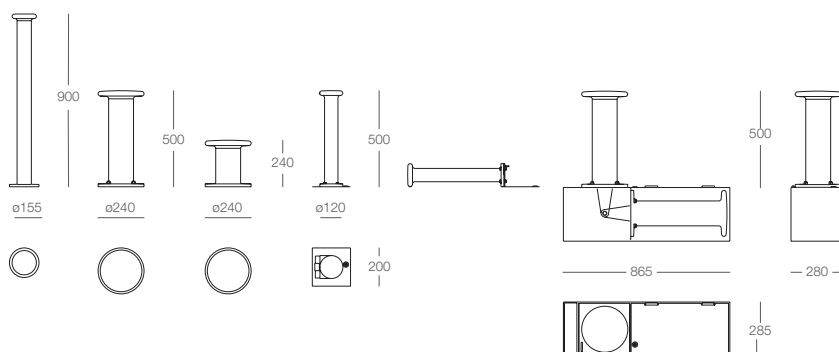
paper bin
corbeille
papeleira



drinking fountain
fontaine
bebedouro



bollard DC90 | DC50 | DC24 | DC50A | DC50A_R | DC50_R
borne DC90 | DC50 | DC24 | DC50A | DC50A_R | DC50_R
dissuasor DC90 | DC50 | DC24 | DC50A | DC50A_R | DC50_R



Standard:
Enamel forge Z296
304 stainless steel + glass microspheres

Émail forge Z296
Acier inox 304 + billes de verre

Esmalte forja Z296
Inox 304 + microesferas de vidro

EN Benches
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF1]

Paper bin
Structure: cast iron [LFF1] and stainless steel [LAX1]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)
Capacity: 40L
Fixing: [LF3]

Drinking Fountain
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF1]

Bollards
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF1] / [LF3]
Refer to technical info

PT Bancos
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF1]

Papeleira
Estrutura: ferro fundido [LFF1] e aço inox [LAX1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 40L
Fixação: [LF3]

Bebedouro
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF1]

Dissuasores
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF1] / [LF3]
Consultar ficha técnica

FR Bancs
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF1]

Corbeille
Structure: fonte [LFF1] et acier inox [LAX1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 40L
Fixation: [LF3]

Fontaine
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF1]

Borne
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF1] / [LF3]
Consulter information technique



reddot design award
winner 2011

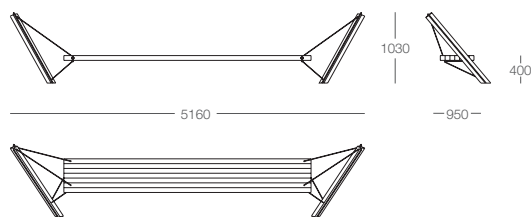


EN As a constructive concept, a common structural element evocative of a precise conceptual universe, that supports each functional performance. Neutral, humble and discreet, with objects that do not contaminate space.

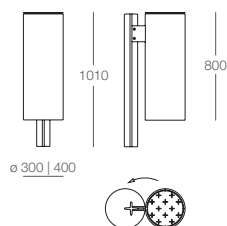
FR Avec un concept constructif: un élément structural et évocateur d'un univers conceptuel précis, qui soutient chaque performance fonctionnelle. Neutre, humble et discret, avec des objets qui ne polluent pas l'espace.

PT Como conceito construtivo o elemento estrutural comum, evocativo de um universo conceptual preciso, que suporta cada desempenho funcional. Neutra, humilde e discreta, com objectos que não contaminam o espaço.

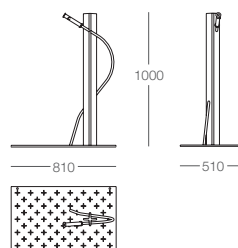
bench
banc
banco



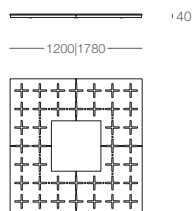
paper bin with/without lid
corbeille avec/sans couvercle
papeleira com/sem tampa



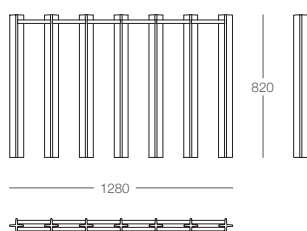
drinking fountain
fontaine
bebedouro



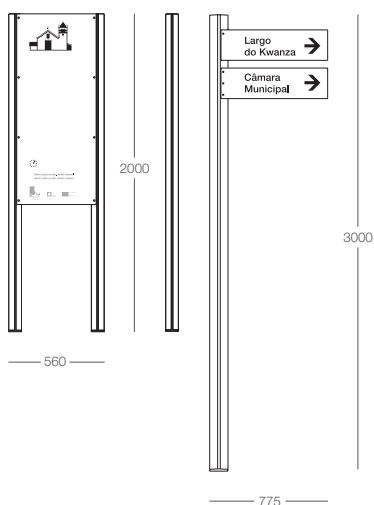
grate
grille
grelha



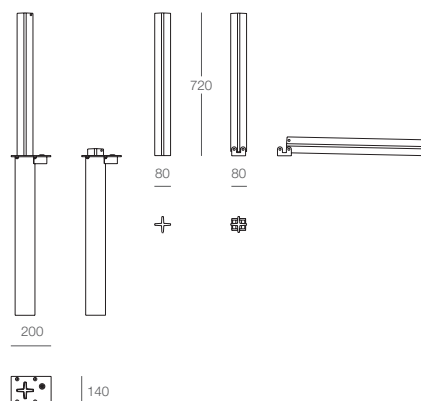
bicycle rack - 7 bicycles
parking à vélos - 7 vélos
estacionamento - 7 bicicletas



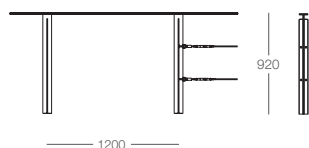
institutional | directional signage
signalétique institutionnelle | directionnel
sinalética institucional | direcional



retractable bollard | fixed | foldable
borne rétractable | fixe | rabattable
dissuasor retrátil | fixo | rebatível



railings
barrières
guarda corpos



EN Benches

Structure: cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Paper bin with/without lid
Structure: cast iron [LFF1]
Security lock: no
Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)
Capacity: 50L / 85L
Fixing: [LF3]



Drinking fountain
Structure: cast iron [LFF1]
Grid: steel [LA1 / LA2]
Tube & handgrip: stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF4]



Bollards / Railings
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF3]



Bicycle rack
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF3]



Tree grates
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF4]



Signage
Structure: cast iron [LFF1]
Plates: aluminum [LAL2]
4 directions on the same plane
Fixing: [LF1]



Refer to technical info

Standard:
Enamel forge Q808
304 stainless steel
Tali + Walnut lasur
Ral 9003

Email forge Q808
Acier inox 304
Tali + vernis Noyer
Ral 9003

Esmalte forja Q808
Inox 304
Tali + verniz Nogueira
Ral 9003

FR Bancs

Structure: fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille avec/sans couvercle
Structure: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 50L / 85L
Fixation: [LF3]

Fontaine
Structure: fonte [LFF1]
Grille: acier [LA1 / LA2]
Tuyau et poignée: acier inox [LAX1]
Fixation: [LF4]

Borne / Barrières
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF3]

Parking à vélos
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF3]

Grille d'arbres
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF4]

Signalétique
Structure: fonte [LFF1]
Plaques: aluminium [LAL2]
4 directions sur le même plan
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira com/sem tampa
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 50L / 85L
Fixação: [LF3]

Bebedouro
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Grelha: aço [LA1 / LA2]
Tubo e bica: aço inox [LAX1]
Fixação: [LF4]

Dissuasores / Guarda corpos
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF3]

Estacionamento
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF3]

Grelha de árvores
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF4]

Sinalética
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Placas: alumínio [LAL2]
4 direções no mesmo plano
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



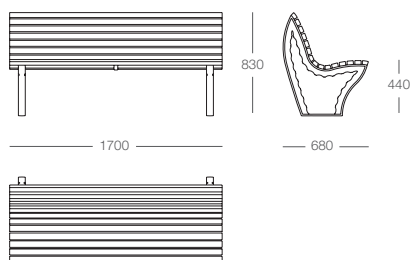
EN Furniture line that values the moroccan culture, evoked in its architecture geometric motifs and in the clay pots.

FR Ligne de mobilier urbain qui met en valeur la culture marocaine, évoquée dans les motifs géométriques de l'architecture et dans les pots d'argile.

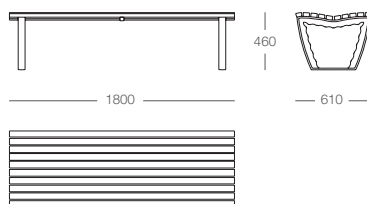
PT Linha de mobiliário que valoriza a cultura marroquina, evocada nos motivos geométricos da sua arquitectura e nos potes de argila.



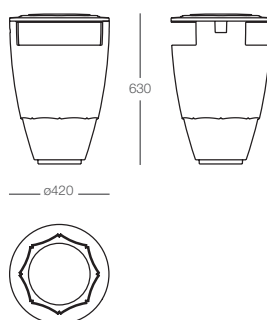
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin
corbeille
papeleira



Standard:
NCS S 3020-B90G
Tali + NCS S 1510-B80G (seat)

NCS S 3020-B90G
Tali + NCS S 1510-B80G (siège)

NCS S 3020-B90G
Tali + NCS S 1510-B80G
(assento)

EN Benches

Structure: cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak
wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Paper bin
Structure: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 32L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille
Structure: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 32L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 32L
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



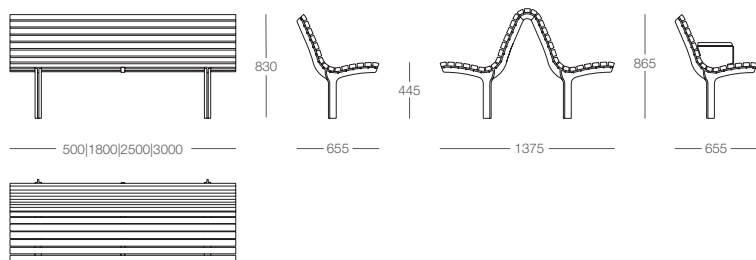
EN Ergonomic seating line and the resistant axial leg allows us to obtain a simple design, of easy integration in historical or contemporary, urban or rural environments.

FR Ergonomique de sièges et le pied, résistant, axial, permet d'obtenir un dessin simple, qui s'intègre facilement dans des espaces historiques ou contemporains, dans des zones urbaines ou rurales.

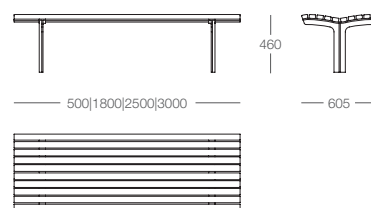
PT Ergonomia de assentamento e pé resistente, axial, simples, de fácil integração em espaços históricos ou contemporâneos, em zonas urbanas ou rurais.



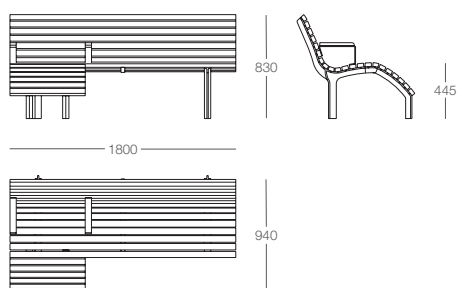
bench with backrest | double | with armrest
 banc avec dossier | double | avec support de bras
 banco com costas | duplo | com apoio de braços



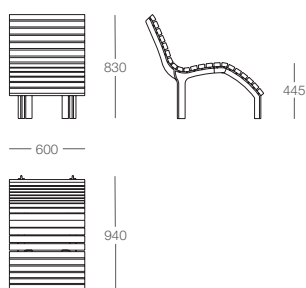
bench without backrest
 banc sans dossier
 banco sem costas



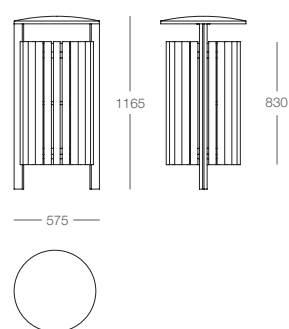
collective bench long
 banc collectif long
 banco coletivo long



single bench long
 banc individuel long
 banco individual long



paper bin
 corbeille
 papelreira



wall bench
 banc de mur
 banco de murete

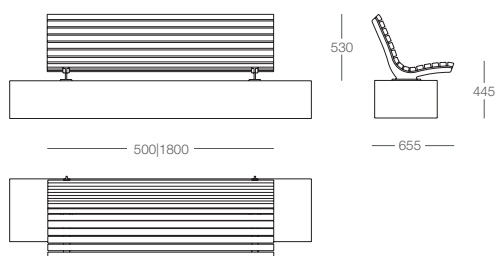
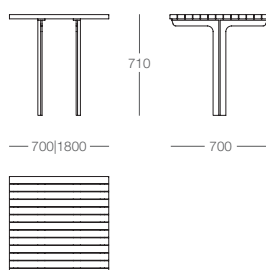


table
 table
 mesa



Standard:
 Enamel forge Q808
 Tali + Walnut lasur
 Émail forge Q808
 Tali + vernis Noyer
 Esmalte forja Q808
 Tali + verniz Nogueira



EN Banches

Structure: cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Paper bin

Structure: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]
Capacity: 110L
Fixing: [LF3]



Table

Structure: cast iron [LFF1]
Table top: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Refer to technical info



FR Bancs

Structure: fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 110L
Fixation: [LF3]

Table

Structure: fonte [LFF1]
Plateau: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]
Capacidade: 110L
Fixação: [LF3]

Mesa

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Tampo: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



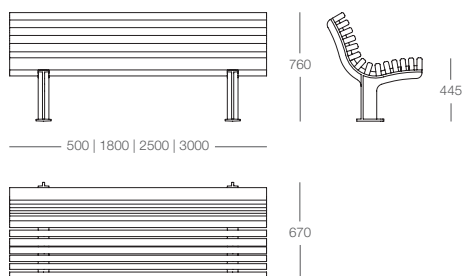
EN Reinforced Axis line, with vertical slats that give the pieces a simultaneous bold and robust expression.

FR Ligne axis, renforcée. Règles verticaux, robustes et elegants.

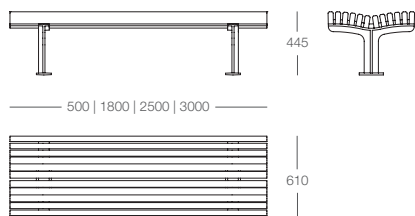
PT Linha axis de imagem reforçada com réguas verticais, exprime robutez e elegância.



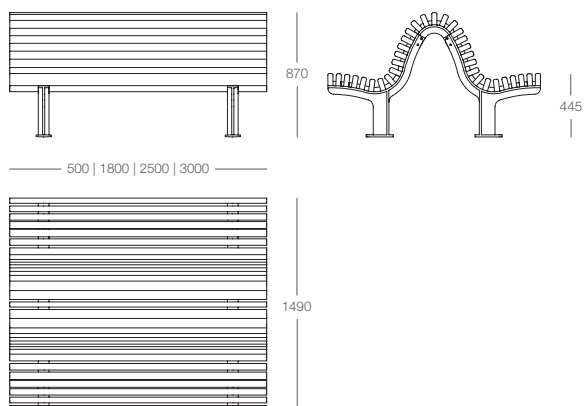
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



double bench with backrest
banc double avec dossier
banco duplo com costas



Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

Émail forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira

EN Benches

Structure: cast iron [LFF1]

Seat: Tali wood / FSC French Oak
wood or FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs

Structure: fonte [LFF1]

Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: ferro fundido [LFF1]

Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



EN Furniture line capable of resisting to the various atmospheric agents, imparting concepts of stability, strength and resistance, associated with abstract and minimalist elements.



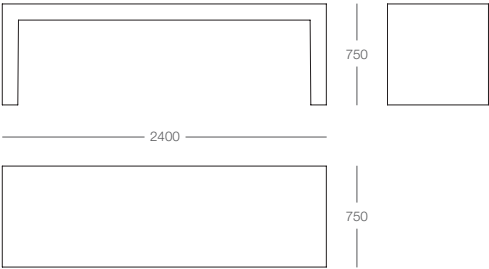
FR Mobilier capable de résister aux différents agents atmosphériques, dans laquelle on a voulu un concept de stabilité, de force et de résistance alliés aux éléments d'un caractère abstrait et minimaliste.

PT Mobiliário capaz de resistir aos diferentes agentes atmosféricos, transmitindo um conceito de estabilidade, força e resistência aliados a elementos de carácter abstracto e minimalista.

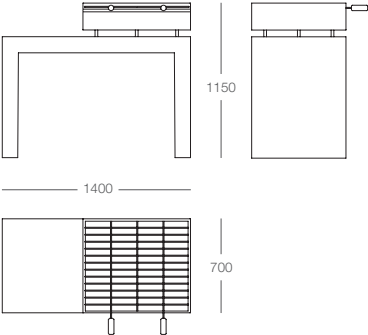
bench
banc
banco



table
table
mesa



barbecue
barbecue
churrasqueira



Standard:
Gray concrete

Béton gris

Betão cinza

EN Benches

Structure: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]

Table

Structure: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]

Barbecue

Structure: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Grill: corten steel [LAC1]
Grid: stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

PT Bancos

Estrutura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]

Mesa

Estrutura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]

Churrasqueira

Estrutura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Churrasqueira: aço corten [LAC1]
Grelha: aço inox [LAX1]
Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica

FR Bancs

Structure: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]

Table

Structure: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]

Barbecue

Structure: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Barbecue: acier corten [LAC1]
Gril: acier inox [LAX1]
Fixation: [LF6]

Consulter information technique

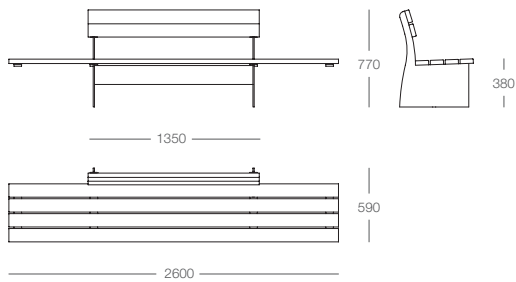


EN The configuration of a woman's back, when held by her partner's arm, was the idea that went into the design of the Tango bench - this idea being pursued throughout the other elements of this line.

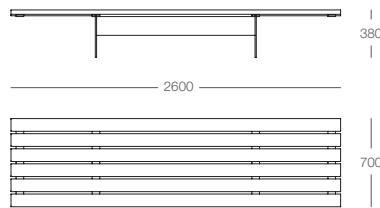
FR La configuration forcée du dos d'une femme, serré par le bras de son partenaire, a dessiné le profilé des pieds du banc Tango, ce développement se transmettant aux autres éléments de la ligne.

PT A configuração forçada das costas da mulher, pressionadas pelo braço do seu par, desenhou o perfil que encontramos no banco Tango, desenvolvimento que se transmite aos outros elementos de linha.

bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



chair without backrest | with backrest
chaise sans dossier | avec dossier
cadeira sem costas | com costas

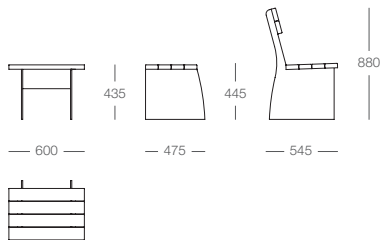
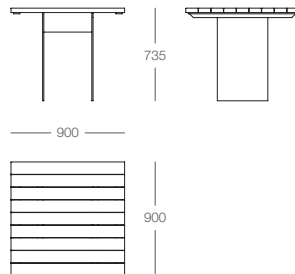
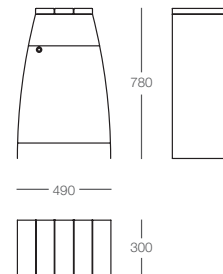


table
table
mesa



paper bin
corbeille
papeleira



EN Benches and chairs

Structure: steel [LA1 / LA2]

Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1]

Table

Structure: steel [LA1 / LA2]

Table top: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]

Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]

Security lock: yes

Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]

Capacity: 35L

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Bancs et chaises

Structure: acier [LA1 / LA2]

Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1]

Table

Structure: acier [LA1 / LA2]

Plateau: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]

Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]

Serrure de sécurité: oui

Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]

Capacité: 35L

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos e cadeiras

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Assento: madeira Tali [LV1] / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF1]

Mesa

Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Tampo: madeira Tali [LV1] / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali [LV1] / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]

Fecho segurança: sim

Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]

Capacidade: 35L

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

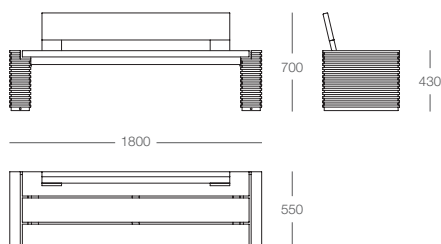
Émail forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira

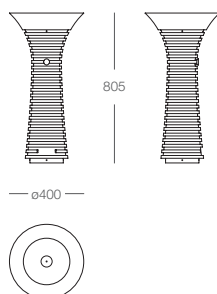


- EN Elements that recur the shapes of the pieces that made Alba Factories, honoring his founder, one anonymous artist who designed the cultural identity with which we identify ourselves.
- FR Éléments de la physionomie de pièces qui ont rendu célèbres les Usines Alba, qui rend hommage à leur fondateur, l'un des auteurs anonymes qui ont dessiné l'identité culturelle avec laquelle nous nous identifions.
- PT Elementos recorrentes nas peças que notabilizaram as Fábricas Alba, repetindo traços horizontais, homenageando o seu fundador, um dos autores anónimos que desenharam a identidade cultural com que nos identificamos.

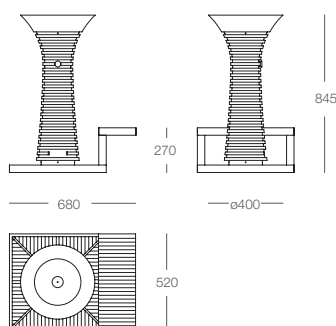
bench
banc
banco



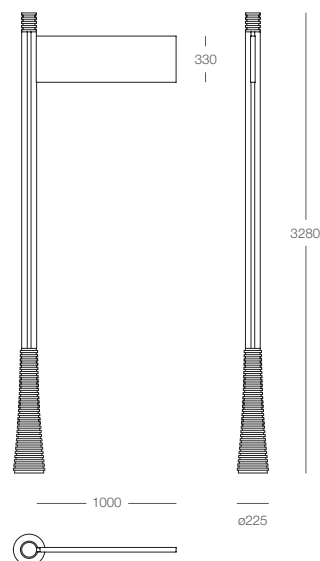
drinking fountain
fontaine
bebedouro



drinking fountain with step
fontaine avec marche
bebedouro com degrau



signage
signalétique
sinalética



4 directions on the same plane
4 directions sur le même plan
4 direções no mesmo plano



EN Bench

Structure: cast iron [LFF1]
Seat: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Drinking fountain

Structure: cast iron [LFF1]
Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Fixing: [LF1/LF4]



Drinking fountain with step

Structure: cast iron [LFF1]
Grid: steel [LA1 / LA2]
Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Fixing: [LF3]



Signage

Base: cast iron [LFF1]
Pole: aluminum [LAL1]
Plates: aluminum [LAL2]
Fixing: [LF1]



Standard:
Enamel forge Z295
Tali + Walnut lasur
Ral 3004 (signage plates)

Email forge Z295
Tali + vernis Noyer
Ral 3004 (plaques signalétique)

Esmalte forja Z295
Tali + verniz Nogueira
Ral 3004 (placas sinalética)

FR Banc

Structure: fonte [LFF1]
Siège: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Fontaine

Structure: fonte [LFF1]
Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]
Fixação: [LF1/LF4]

Fontaine avec marche

Structure: fonte [LFF1]
Grille: acier [LA1 / LA2]
Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]
Fixation: [LF3]

Signalétique

Base: fonte [LFF1]
Poteau: aluminium [LAL1]
Plaques: aluminium [LAL2]
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT Banco

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Assento: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Bebedouro

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Fixação: [LF1/LF4]

Bebedouro com degrau

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Grelha: aço [LA1 / LA2]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Fixação: [LF3]

Sinalética

Base: ferro fundido [LFF1]
Poste: alumínio [LAL1]
Placas: alumínio [LAL2]
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



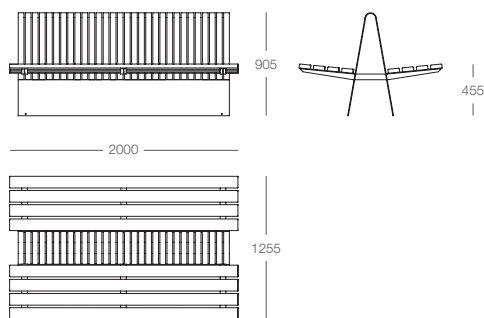
EN Minimalistic conception which is supported by two-dimensional shapes, reinforcing a robust presence. Its formal simplicity facilitates integration into a diversity of environments.

FR Conception minimaliste qui s'appuie sur le développement de formes bidimensionnelles, renforçant une présence robuste. Sa simplicité formelle facilite l'intégration dans des milieux diversifiés.

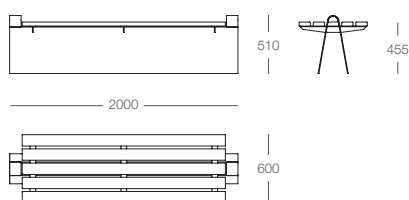
PT Conceção minimalista que se apoia no desenvolvimento de formas bidimensionais, reforçando uma presença robusta. A sua simplicidade formal facilita a integração em ambientes diversificados.



double bench with backrest
banc double avec dossier
banco duplo com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



chair with backrest
chaise avec dossier
cadeira com costas

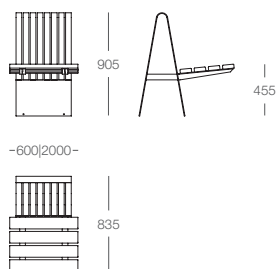
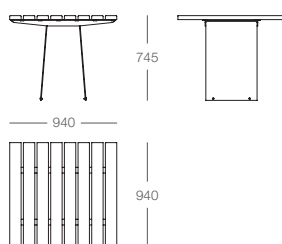
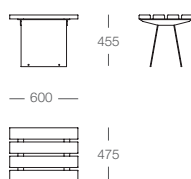


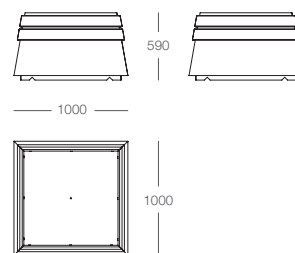
table
table
mesa



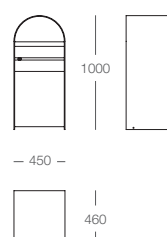
chair without backrest
chaise sans dossier
cadeira sem costas



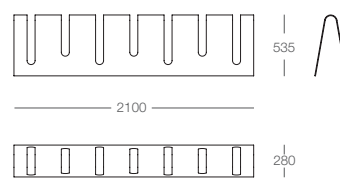
planter
jardinière
floreira



paper bin
corbeille
papeleira



bicycle rack - 7 bicycles
parking à vélos - 7 vélos
estacionamento - 7 bicicletas



EN Benches and chairs

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Parking

Structure: steel [LFF1]
Fixing: [LF1]

Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Slats: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag (supported by metal frame)
Capacity: 120L
Fixing: [LF1]

Table

Structure: steel [LA1 / LA2]
Table top: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Planter

Structure: steel [LA1 / LA2]
Slats: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

FR Bancs et chaises

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Parking à vélos

Structure: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Lattes: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 120L
Fixation: [LF1]

Table

Structure: acier [LA1 / LA2]
Plateau: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Jardinière

Structure: acier [LA1 / LA2]
Lattes: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF6]

Consulter information technique

PT Bancos e cadeiras

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escuro [LV1]
Fixação: [LF1]

Estacionamento

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Réguas: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escuro [LV1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco plástico
Capacidade: 120L
Fixação: [LF1]

Mesa

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Tampo: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escuro [LV1]
Fixação: [LF1]

Floreira

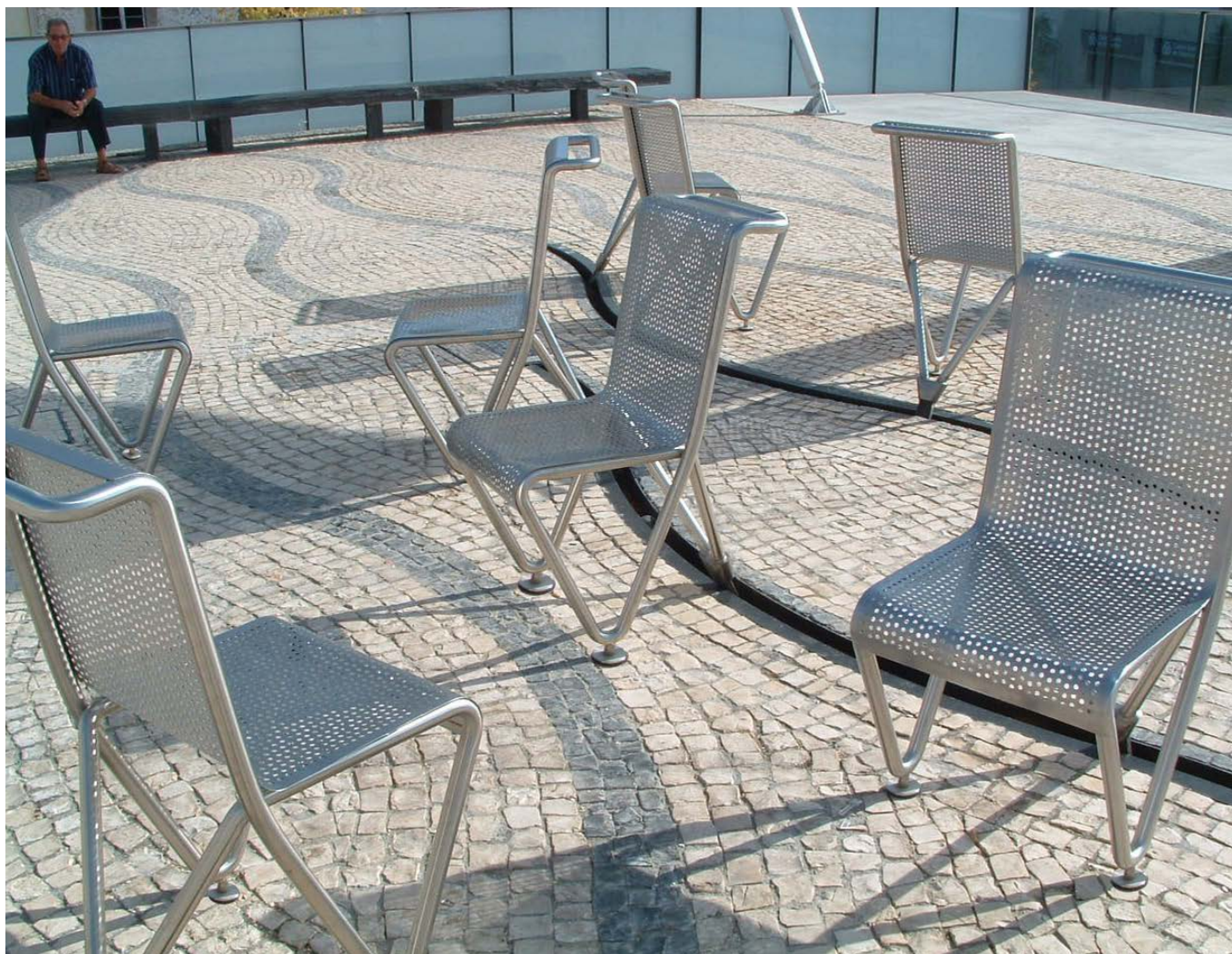
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Réguas: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escuro [LV1]
Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Z295
Tali + Walnut lasur

Email forge Z295
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Z295
Tali + verniz Nogueira



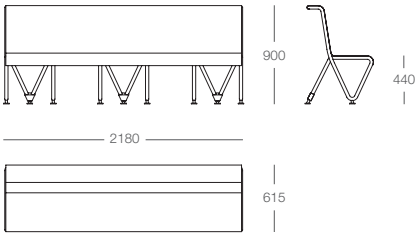
EN Line with movable seating, allowing for grouping of the equipment in accordance with the desires of its users, which is in line with the transformation and modernization of the urban space. Equipment that allows for a new playful use whilst at the same time having a simplicity that respects the environment.

FR Ligne avec une chaise mobile, permettant de regrouper les équipements selon le souhait des utilisateurs, qui correspond à la transformation et à la modernisation de l'espace urbain. Équipement qui permet un nouvel usage ludique avec une simplicité qui respecte le milieu édifié.

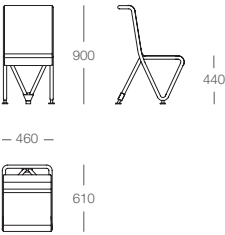
PT Linha com cadeira móvel, permitindo agrupar os equipamentos de acordo com o desejo dos utilizadores, que corresponde à transformação e modernização do espaço urbano, permitindo um novo uso lúdico com uma simplicidade que respeita a envolvente edificada.



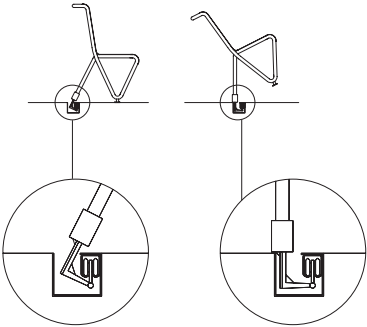
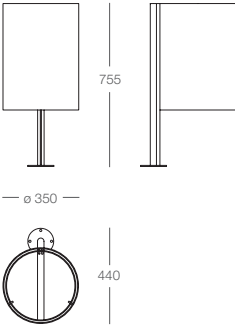
bench miradouro
banc miradouro
banco miradouro



fixed | movable chair
chaise fixe | mobile
cadeira fixa | móvel



paper bin
corbeille
papeleira



movable chair conduit
goulotte pour la chaise mobile
calha de correr para cadeira móvel



Standard:
Brushed 316 stainless steel

Acier inox 316 + brossé

Inox 316 + esmerilado

EN **Bench miradouro**
Structure: stainless steel [LAX1]
Seat: drilled stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF3]

Fixed | movable chair
Structure: stainless steel [LAX1]
Seat: drilled stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF3]

Paper bin
Structure: stainless steel [LAX1]
Security lock: no
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 35L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

PT **Banco miradouro**
Estrutura: aço inox [LAX1]
Assento: aço inox [LAX1] perfurado
Fixação: [LF3]

Cadeira fixa | móvel
Estrutura: aço inox [LAX1]
Assento: aço inox [LAX1] perfurado
Fixação: [LF3]

Papeleira
Estrutura: aço inox [LAX1]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: saco plástico
Capacidade: 35L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

FR **Banc miradouro**
Structure: acier inox [LAX1]
Siège: acier inox [LAX1] perforé
Fixation: [LF3]

Chaise fixe | mobile
Structure: aço inox [LAX1]
Siège: acier inox [LAX1] perforé
Fixation: [LF3]

Corbeille
Structure: acier inox [LAX1]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: sac de
plastique
Capacité: 35L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

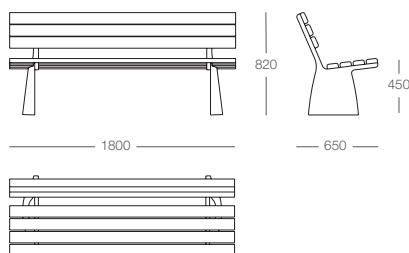


EN The playful, grotesque and surprising physiognomy of the secular baobab tree. The cast iron, a noble material, gives body to the trunk and the branches of the tree, which support the slats of the park benches.

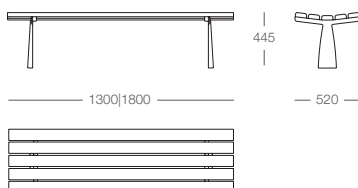
FR La physionomie ludique, grotesque et surprenante du baobab, arbre séculaire. Le fonte, matériel noble, a donné du corps au tronc et aux branches de l'arbre qui supportent les règles des bancs de jardin.

PT A fisionomia lúdica, grotesca, surpreendente do Embondeiro, árvore secular. O ferro fundido, material nobre, deu corpo ao tronco e aos ramos da árvore que suportam as réguas dos bancos de jardim.

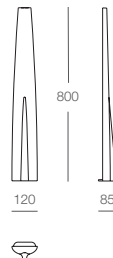
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



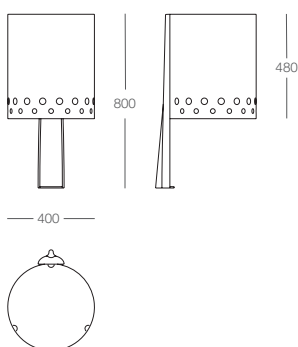
bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



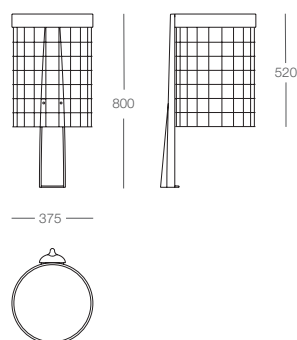
bollard
borne
dissuasor



steel paper bin
corbeille en acier
papeleira em chapa



mesh paper bin
corbeille en maille
papeleira em rede



EN Benches

Structure: cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Steel paper bin
Structure: cast iron [LFF1]
Body: steel [LA1 / LA2]
Security lock: no
Garbage disposal: plastic bag
Capacity: 55L
Fixing: [LF3]



Mesh paper bin
Structure: cast iron [LFF1]
Body: steel mesh [LA1 / LA2]
Security lock: no
Garbage disposal: plastic bag
Capacity: 55L
Fixing: [LF3]



Bollard
Structure: cast iron [LFF1]
Fixing: [LF3]



Refer to technical info

FR Bancs

Structure: fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille en acier
Structure: fonte [LFF1]
Corps: acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 55L
Fixation: [LF3]

Corbeille en maille
Structure: fonte [LFF1]
Corps: maille d'acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 55L
Fixation: [LF3]

Borne
Structure: fonte [LFF1]
Fixation: [LF3]

Consulter information technique

PT Bancos

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC Carvalho Francês ou madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira em chapa
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Corpo: aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 55L
Fixação: [LF3]

Papeleira em rede
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Corpo: rede de aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 55L
Fixação: [LF3]

Dissuasor
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Z296
Tali + Walnut lasur

Email forge Z296
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Z296
Tali + verniz Nogueira



EN Formal simplicity that does not hide the contrast between its support legs, giving a more intense presence, a subtle seat which results in an easily integrated piece of equipment.

FR Simplicité formelle, qui ne cache pas le contraste entre les pieds d'appui, avec une présence plus intense, avec un siège subtil dont résulte un équipement facilement intégrable.

PT Simplicidade formal, que não esconde o contraste entre os pés de apoio, com uma presença mais intensa, com um assento subtil, resulta num equipamento de fácil integração.

bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas

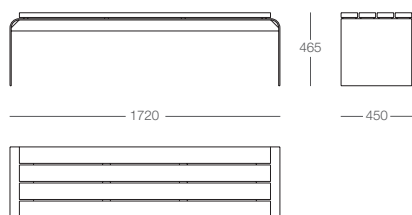
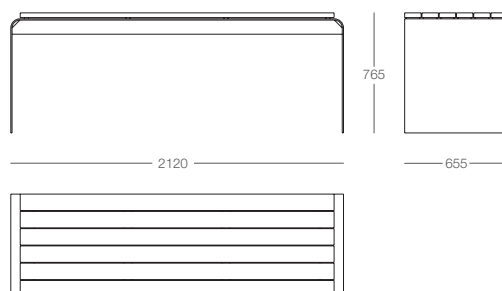


table
table
mesa



bench without backrest for kids
banc sans dossier pour enfants
banco sem costas para crianças

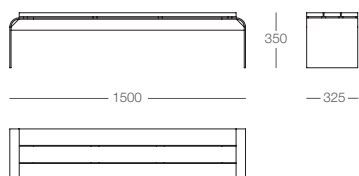
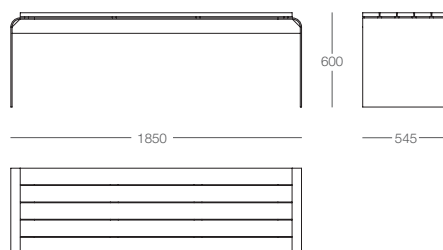


table for kids
table pour enfants
mesa para crianças



Standard:
Enamel forge Z296
Tali + Walnut lasur

Émail forge Z296
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Z296
Tali + verniz Nogueira

EN Bench

Structure: steel [LA1 / LA2]
Seat: Tali wood / FSC French Oak
wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Table

Structure: steel [LA1 / LA2]
Table top: Tali wood / FSC French Oak
wood or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Banc

Structure: acier [LA1 / LA2]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Table

Structure: acier [LA1 / LA2]
Plateau: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Banco

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Mesa

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Tampo: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

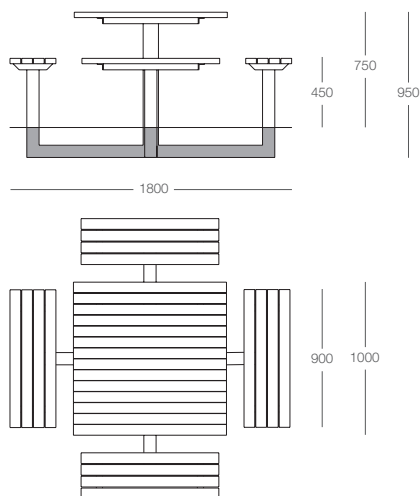


EN Simple and functional line, easy to remove when transporting to a new location, due to the nature of its installation characteristics and adaptability to different scales.

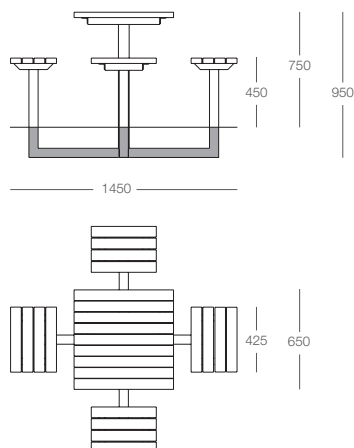
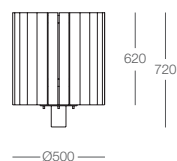
FR Ligne simple, fonctionnelle, facile à transporter sur les nouveaux lieux, étant donné ses caractéristiques d'installation et étant adaptable à différentes dimensions.

PT Linha simples, funcional, de fácil transladação para novo local, dada as suas características de instalação e adaptável a diferentes dimensões.

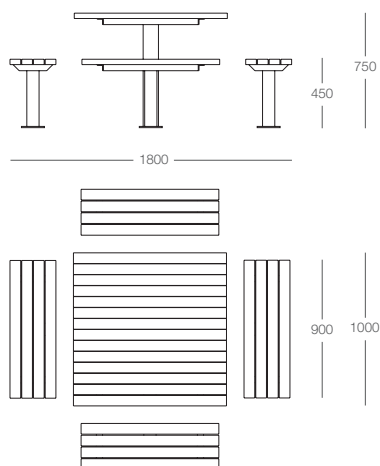
GR4E



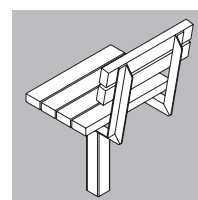
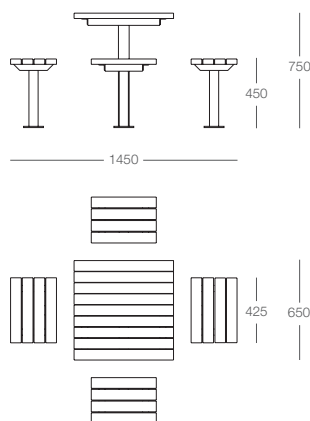
PQ4E

paper bin
corbeille
papeleira

GR4S



PQ4S

option: with backrest
option: avec dossier
opção: com costas

Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

Émail forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira



EN GR4E | PQ4E

Structure: steel [LA1 / LA2]
Table top: Tali wood / FSC
French Oak wood or FSC
Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF3]



GR4S | PQ4S

Structure: steel [LA1 / LA2]
Table top: Tali wood / FSC
French Oak wood or FSC
Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]



Paper bin

Structure: steel [LA1 / LA2]
Table top: Tali wood / FSC
French Oak wood or FSC
Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF3]



Refer to technical info

FR GR4E | PQ4E

Structure: acier [LA1 / LA2]
Plateau: bois Tali / bois FSC
Chêne Français ou bois FSC
latandza [LV1]
Fixation: [LF3]

GR4S | PQ4S

Structure: acier [LA1 / LA2]
Plateau: bois Tali / bois FSC
Chêne Français ou bois FSC
latandza [LV1]
Fixation: [LF1]

Corbeille

Structure: acier [LA1 / LA2]
Plateau: bois Tali / bois FSC
Chêne Français ou bois FSC
latandza [LV1]
Fixation: [LF3]

Consulter information technique

PT GR4E | PQ4E

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Réguas: madeira Tali / madeira
FSC Carvalho Francês ou madeira
FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF3]

GR4S | PQ4S

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Réguas: madeira Tali / madeira
FSC Carvalho Francês ou madeira
FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]

Papeleira

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Réguas: madeira Tali / madeira
FSC Carvalho Francês ou madeira
FSC Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica



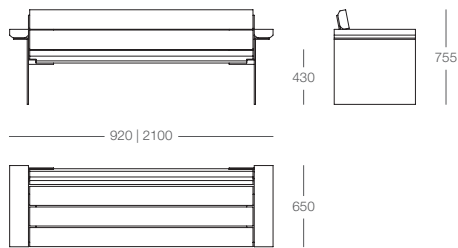
EN Simple and minimal lines underline rurality. As the solid wood is used natural without any varnish, the time passage effect emphasizes its identity, without diminishing its elegance and durability. The combination with metal adds a classy touch to this rustic line, while increasing its physical consistency and minimizing the need of future maintenance.

FR Des lignes simples, rustique, minimaliste, en essayant de garder le caractère naturel du bois, sans diminuer l'élégance et la durabilité.

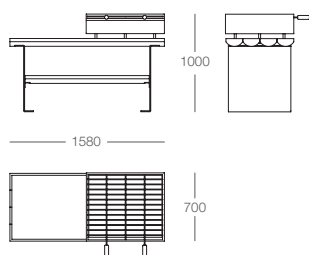
Les composants structurels en métal, assurent une plus grande cohérence physique, en minimisant les besoins d'entretien futurs, donnant noblesse à ces solutions rustiques.

PT Linhas simples, rústicas, minimalistas, mantendo a naturalidade da madeira maciça, sem menosprezar a elegância e a durabilidade. Os componentes metálicos garantem consistência física, minimizando a manutenção, atribuindo nobreza a estas soluções rústicas.

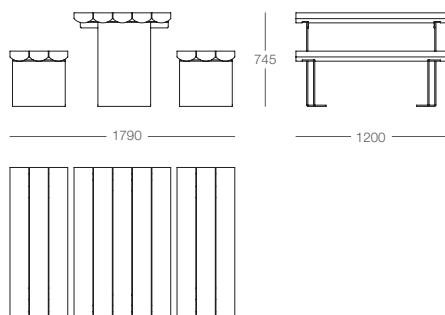
individual | triple couch
banc-fauteuil individuel | triple
banco-sofá individual | tripo



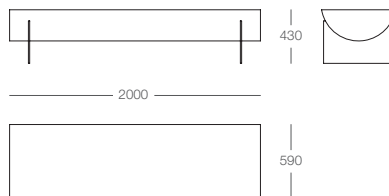
barbecue
barbecue
churrasqueira



set table and benches
groupe table et bancs
conjunto mesa e bancos



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



paper bin 35 | 35T | 120T
corbeille 35 | 35T | 120T
papeleira 35 | 35T | 120T

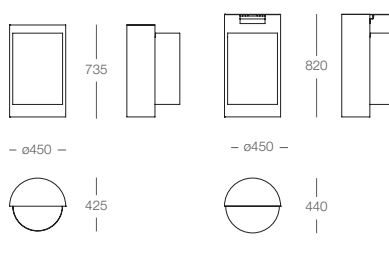
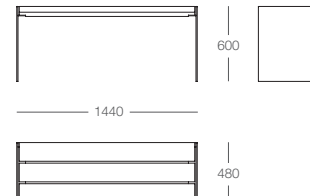
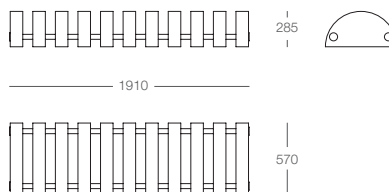


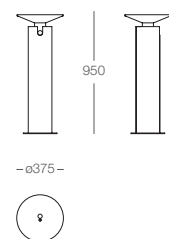
table
table
mesa



bicycle rack - 7 bicycles
parking à vélos - 7 vélos
estacionamento - 7 bicicletas



drinking fountain
fontaine
bebedouro



EN Benches and couch
Structure: steel [LA1 / LA2] / native wood
Fixing: [LF1]

Table
Structure: steel [LA1 / LA2] / native wood
Fixing: [LF1]

Paper bin 35 | 35T | 120T
Structure: steel [LA1 / LA2] / native wood
Security lock: yes (120L)
Garbage disposal: plastic bag
Capacity: 35L / 35L / 120L
Fixing: [LF1]

Drinking fountain / Bicycle rack
Structure: steel [LA1 / LA2] / native wood
Fixing: [LF1]

Barbecue
Structure: steel [LA1 / LA2] / native wood / corten steel [LAC1] / stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

Standard:
Ral 9004

FR Banchs et bancs-fauteuil
Structure: acier [LA1 / LA2] / bois autochtone
Fixation: [LF1]

Table
Structure: acier [LA1 / LA2] / bois autochtone
Fixation: [LF1]

Corbeille 35 | 35T | 120T
Structure: acier [LA1 / LA2] / bois autochtone
Serrure de sécurité: oui (120L)
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 35L / 35L / 120L
Fixation: [LF1]

Fontaine / Parking à vélos
Structure: acier [LA1 / LA2] / bois autochtone
Fixation: [LF1]

Barbecue
Structure: acier [LA1 / LA2] / bois autochtone / acier corten [LAC1] / acier inox [LAX1]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Bancos e bancos-sofa
Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira autóctone
Fixação: [LF1]

Mesa
Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira autóctone
Fixação: [LF1]

Papeleira 35 | 35T | 120T
Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira autóctone
Fecho segurança: sim (120L)
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 35L / 35L / 120L
Fixação: [LF1]

Bebedouro / Estacionamento
Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira autóctone
Fixação: [LF1]

Churrasqueira
Estrutura: aço [LA1 / LA2] / madeira autóctone / aço corten [LAC1] / aço inox [LAX1]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

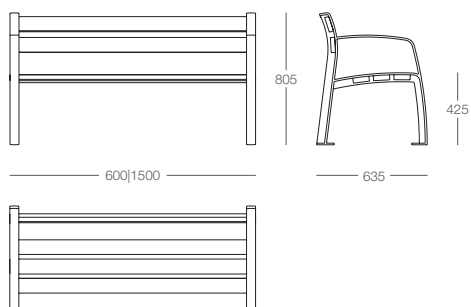


EN A contemporary and elegant approach with a classical design reference lines.

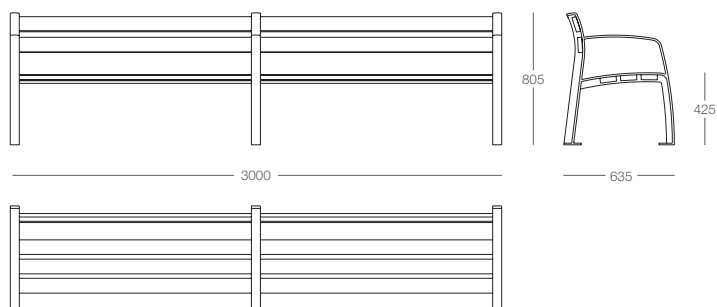
FR Éléance accentuée, avec un dessin classique.

PT Acentuada elegância, com um desenho clássico.

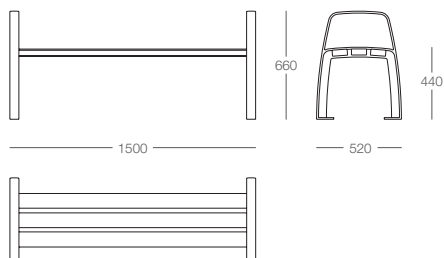
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



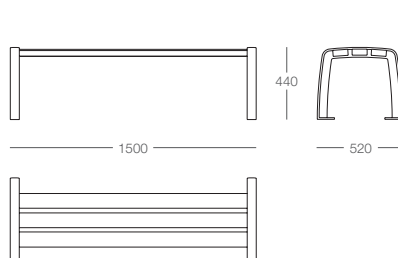
double bench with backrest
banc double avec dossier
banco duplo com costas



bench without backrest and with armrest
banc sans dossier et avec support de bras
banco sem costas e com apoio de braços



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood
or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne Français
ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Z296
Tali + Walnut lasur

Email forge Z296
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Z296
Tali + verniz Nogueira

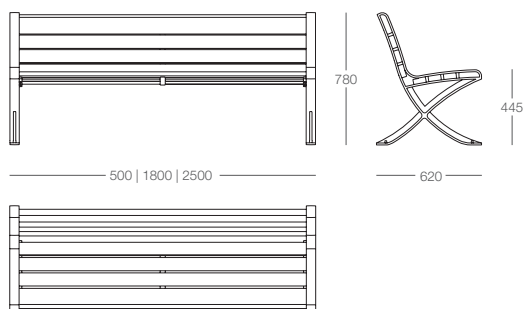


EN The “Ludwig” bench honors Mies van der Rohe, considered by many as the great master of modern architecture. The cast aluminum robust structure, clean design and its superior comfort, makes this product an universal solution for the highest demands.

FR Ce pièce honore “Mies van der Rohe” considéré par beaucoup le grand maître de l’architecture moderne. La structure robuste en fonte d’aluminium, design épuré et son confort supérieur, font de ce produit une solution universelle pour les plus hautes exigences.

PT O banco Ludwig honra a memória de Mies Van der Rohe, considerado por muitos o grande mestre da arquitetura moderna. A pureza do desenho, conforto e a robusta estrutura em alumínio fundido fazem deste produto uma solução universal para as mais refinadas exigências.

bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



Standard:

Enamel forge Z296
Tali + Walnut lasur

Émail forge Z296
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Z296
Tali + verniz Nogueira

EN **Structure:** cast aluminum [LAL3]
Seat: FSC French Oak wood [LV1]
Fixing: [LF3]

Refer to technical info

FR **Structure:** fonte aluminium [LAL3]
Siège: bois FSC Chêne Français [LV1]
Fixation: [LF3]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** alumínio fundido [LAL3]
Assento: madeira FSC Carvalho Francês [LV1]
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica



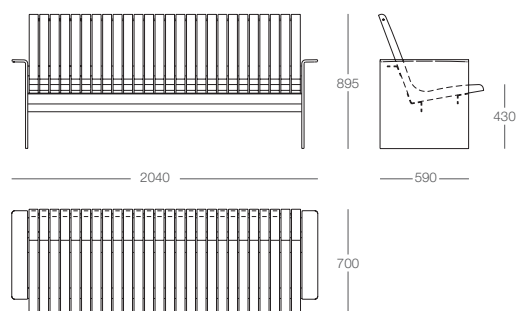
EN The comfort given by an armchair in outer space, recovering the image of seats from an old movie theatre.

FR Le confort d'un fauteuil dans l'espace extérieur et la récupération de l'image et les sièges d'un vieux cinéma.

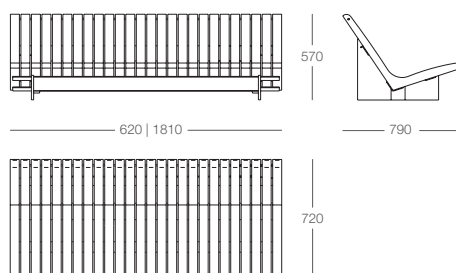
PT O conforto de uma poltrona no espaço exterior, recuperando a imagem e assentos de um antigo cine teatro.



ária
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



ária solo
ground bench
banc de sol
banco de solo



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood
or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF3]
Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Q808
Tali + Walnut lasur

Émail forge Q808
Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Tali + verniz Nogueira

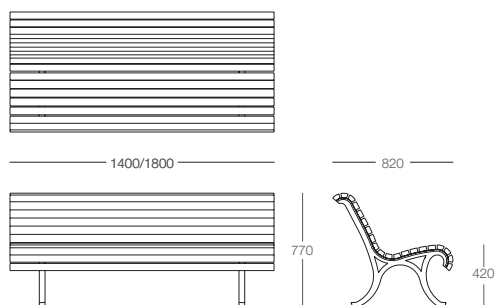


EN "The classic urban furniture from the eighteen hundreds serves as a base to the ergonomic and maintenance study."

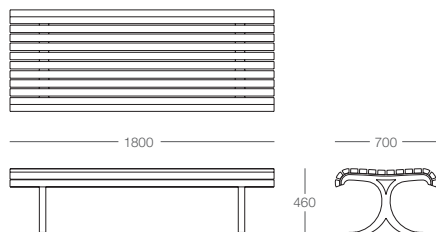
FR "Le mobilier urbain classique huicentiste sert de base à l'étude ergonomique et d'entretien."

PT "O clássico mobiliário urbano oitocentescos serve de base ao estudo ergonómico e de manutenção."

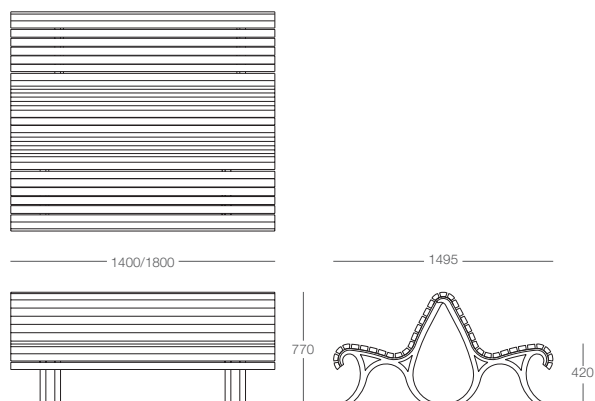
bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



double bench with backrest
banc double avec dossier
banco duplo com costas



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood
or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Z295
Tali + Ral 7042 (seat)

Émail forge Z295
Tali + Ral 7042 (siège)

Esmalte forja Z295
Tali + Ral 7042 (assento)



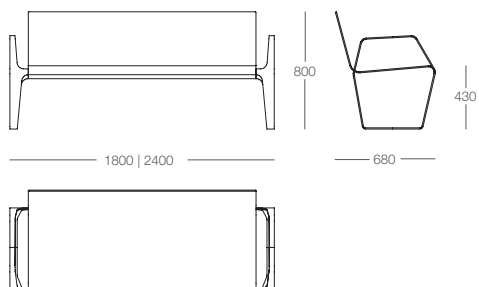
EN Made out of one single material, steel, this bench is a very neutral element. Conceptually simple, its shape evokes an extruded tube from which the lower part has been removed maintaining its formal integrity on both tops. This action results in a slim and light shape and yet a very resistant one.

FR Élément neutre, construit dans un seul matériel, l'acier. Conceptuellement simple, les formes du banc évoquent un tube extrudé, duquel a été retirée une grande partie, à laquelle on ajoute la lecture formelle qui est présente dans les extrémités. Le résultat c'est une forme étroite, légère et résistante.

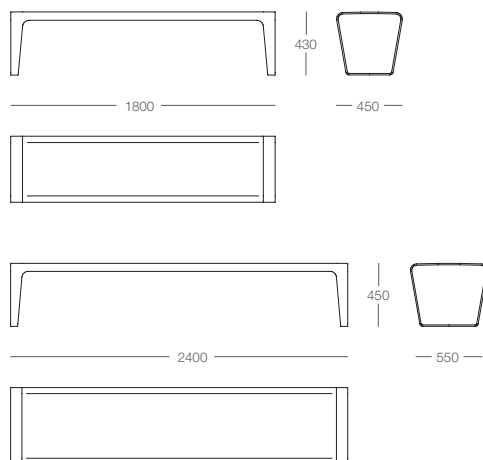
PT Elemento neutro, construído num único material, o aço. Conceptualmente simples, as formas do banco evocam um tubo extrudido de onde lhe foi removida uma grande parte, a que se acrescentou a leitura formal presente nas extremidades. O resultado é uma forma estreita, leve e resistente.



bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas



bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



Standard:
Metallization + colorless matte lasur

Métallization + vernis mat incolore

Metalização + verniz incolor mate

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]

Seat: steel [LA1 / LA2]

Fixing: [LF1] / [LF6]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]

Siège: acier [LA1 / LA2]

Fixation: [LF1] / [LF6]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]

Assento: aço [LA1 / LA2]

Fixação: [LF1] / [LF6]

Consultar ficha técnica

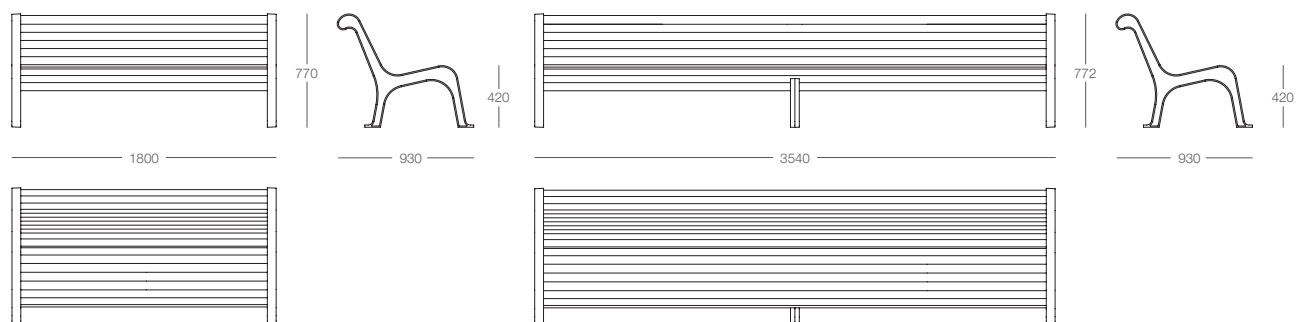


EN Inspired by the early nineteenth century street furniture and the first attempts of standardization. Responds to situations in which the relationship of history strongly evokes the place, seeking the association between type-form and imaginary places.

FR Inspiré par le mobilier urbain du début du XIXe siècle et les premières tentatives de normalisation. Caractérisé par un sentiment de «romantisme», en réponse aux situations dans lesquelles les relations de l'histoire marquent fortement le lieu. Cherche l'association entre le type de forme et le lieu imaginaire.

PT Inspirado no mobiliário urbano do início do século XIX e nas primeiras tentativas de estandardização, respondendo a situações em que as relações da história marcam fortemente o lugar, procurando a associação entre a forma-tipo e o seu lugar imaginário.

bench with backrest
banc avec dossier
banco com costas

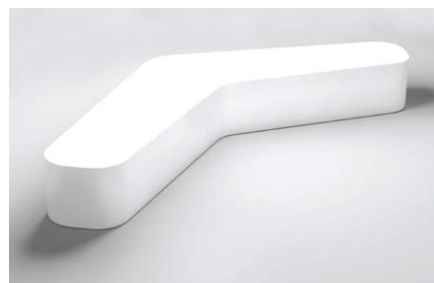
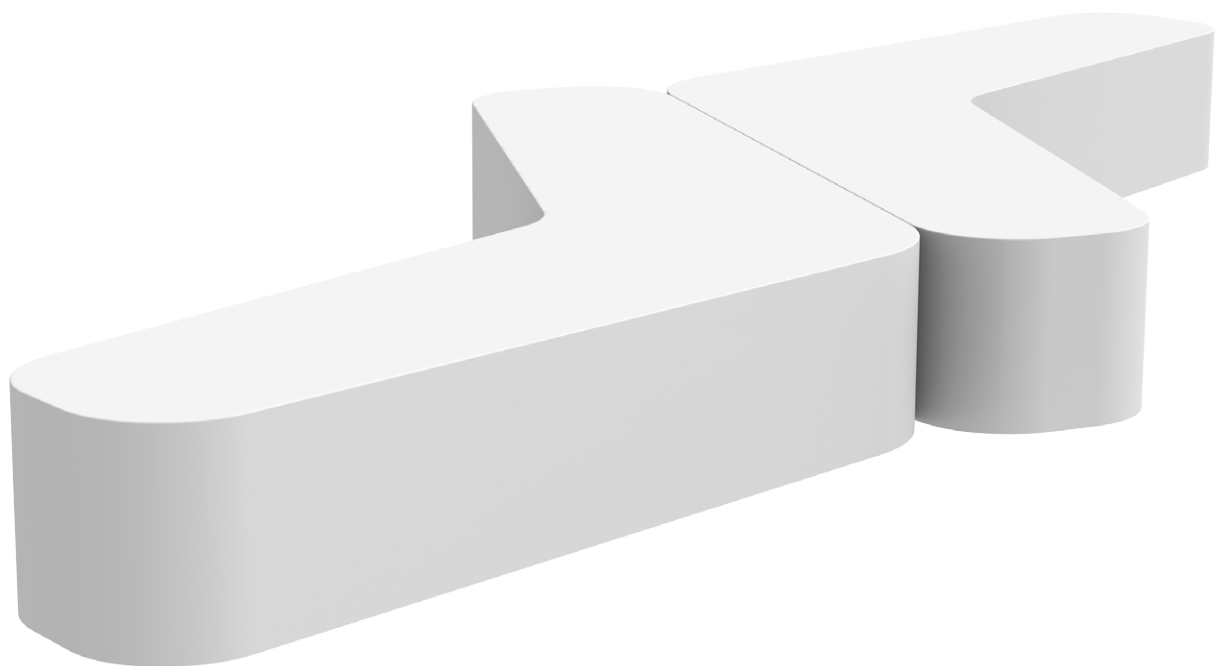


EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Seat: Tali wood / FSC French Oak wood
or FSC Kambala wood [LV1]
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Siège: bois Tali / bois FSC Chêne
Français ou bois FSC latandza [LV1]
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Assento: madeira Tali / madeira FSC
Carvalho Francês ou madeira FSC
Kambala Escura [LV1]
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Tali + NCS S 2020-B90G
Tali + NCS S 0804-Y50R (alternative | alternatif | alternativa)

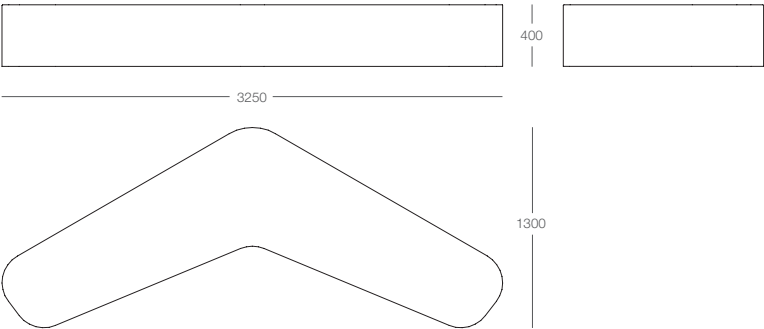


EN Formal recovery of a boomerang design, with the intention of being used in various possible compositions.

FR Reprise formelle d'une conception de boomerang, avec l'intention de peut être utilisé dans différents configurations.

PT Recuperação formal do desenho do boomerang, com a pretensão de poder ser utilizado em diversas configurações.

bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



configurations
configurations
configurações



Standard:
Gray concrete painted white

Béton gris peint blanc

Betão cinza pintado de branco

EN Benches
Structure: white concrete, gray concrete
and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]
Refer to technical info

FR Bancs
Structure: béton blanc, béton gris, béton
gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]
Consulter information technique

PT Bancos
Estrutura: betão branco, betão cinza e
betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica

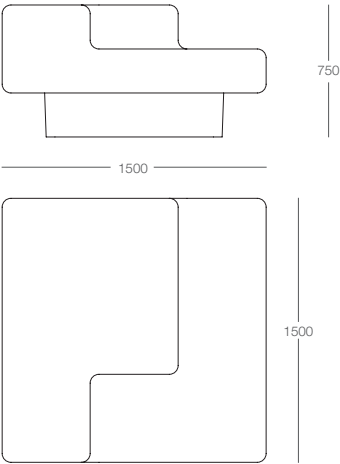


EN Benches which easily adapt to uneven grounds, allowing younger users to have a fun time.

FR Bancs s'adaptant facilement à des sols dénivelés, permettant le divertissement pour les plus jeunes utilisateurs.

PT Bancos de fácil adaptação a pisos desnivelados, permitindo a diversão para utilizadores mais jovens.

bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



Standard:
Gray concrete painted white

Béton gris peint blanc

Betão cinza pintado de branco

EN **Benches**

Structure: white concrete, gray concrete
and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

FR **Bancs**

Structure: béton blanc, béton gris, béton
gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]

Consulter information technique

PT **Bancos**

Estrutura: betão branco, betão cinza e
betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]

Consultar ficha técnica

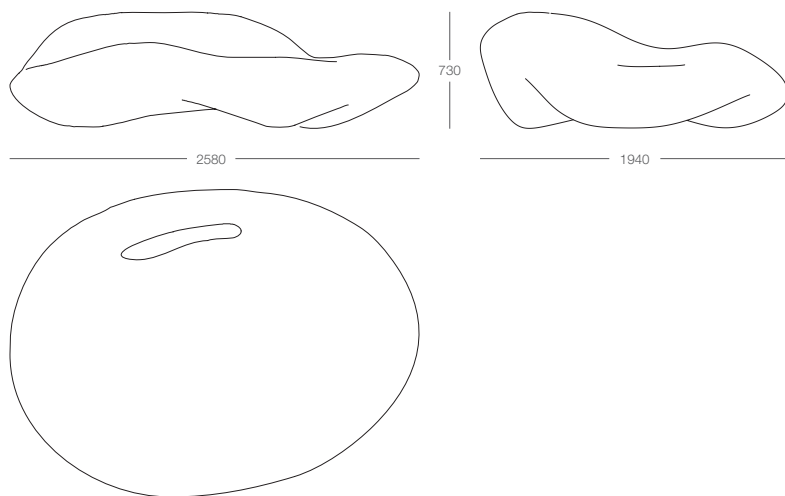


EN "The idea is to design a mechanism that generates a meeting space, a central point to be in group. Rather than proposing a particular use, it opens up a range of possible uses, different ways of being, generated from the relationships established between users. Thus, the way to sit, rest or lie down will depend on the people."

FR "L'idée est de dessiner un mécanisme qui gère un espace de rencontres, un point central pour être en groupe. Au lieu de proposer un mode spécifique d'utilisation, un éventail de possibilités d'usage s'ouvre, liés et gérés à partir des relations qui s'établissent entre les usagers. Ainsi, la manière de s'asseoir, de s'appuyer ou de se coucher dépendra des personnes."

PT "A ideia é desenhar um mecanismo que gere um espaço de encontro, um ponto central para se estar em grupo. Abre-se um leque de diferentes modos de estar, gerados a partir das relações que se estabelecem entre os usuários. O modo de se sentar, apoiar ou deitar dependerá do número de pessoas que confluam ao equipamento."

bench without backrest
banc sans dossier
banco sem costas



EN **Structure:** rotomolded plastic [LR1]
Inner lighting: optional
Fixing: [LF1 / LF6]
Refer to technical info

FR **Structure:** plastique rotomoulé [LR1]
Éclairage intérieur: optionnel
Fixation: [LF1 / LF6]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** plástico rotomoldado [LR1]
Iluminação interior: opcional
Fixação: [LF1 / LF6]
Consultar ficha técnica



reddot award 2014
winner

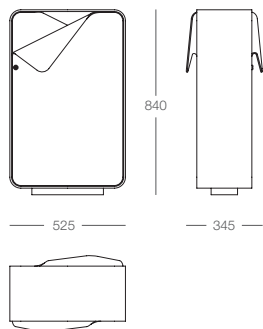


EN The concept of a folded paper sheet, materialised by the bended edges of the metal plates. Its simplicity intends to assure functionality. It expects to create a symbolic and emotional empathy against the disrelish people usually have towards waste containers.

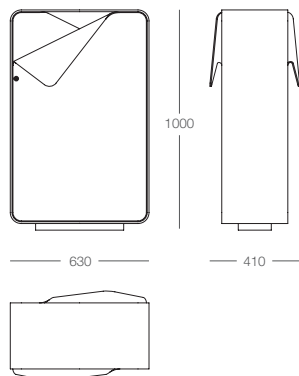
FR Le concept d'une feuille de papier pliée; aspect ludique matérialisé par les bords coudés de l'acier. Sa simplicité vise à assurer fonctionnalité. Ce produit qui crée une relation symbolique et empathique contre l'aversion que les gens développent avant le domaine des déchets.

PT O conceito de uma folha de papel dobrada e a ludicidade que daí advém, materializada em quinagens nos cantos da chapa. A simplicidade pretende assegurar funcionalidade. Cria uma relação simbólica, uma abordagem simpática e empática contra a aversão perante o campo dos resíduos.

paper bin 55L
corbeille 55L
papeleira 55L



paper bin 100L
corbeille 100L
papeleira 100L



Standard:
Ral 9003 (structure)
Ral 7035 (door)

Ral 9003 (structure)
Ral 7035 (porte)

Ral 9003 (estrutura)
Ral 7035 (porta)

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 55L / 100L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 55L / 100L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: saco de plástico
Capacidade: 55L / 100L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



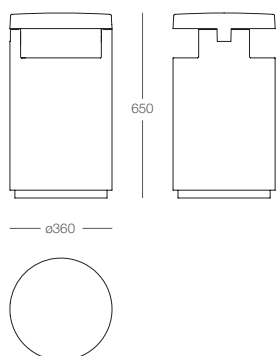
EN An object which makes a statement with its formal and functional simplicity. Both sturdy and light.

FR Équipement qui s'affirme de par sa simplicité formelle et fonctionnelle. Simultanément robuste et légère.

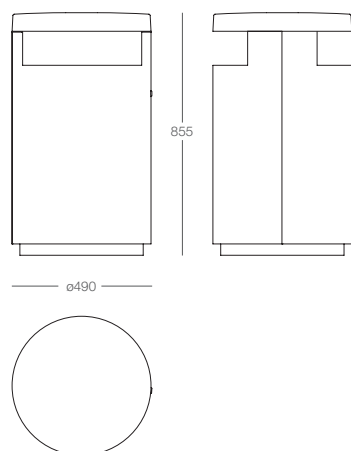
PT Equipamento que se afirma pela simplicidade formal e funcional. Simultaneamente robusta e ligeira.



paper bin 32L
corbeille 32L
papeleira 32L



paper bin 80L
corbeille 80L
papeleira 80L



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

EN Paper bin 32L

Structure: cast iron [LFF1]
Lid: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded
plastic inner container [LR1]
Capacity: 32L
Fixing: [LF3]

Paper bin 80L

Structure: steel [LA1 / LA2]
Lid: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded
plastic inner container [LR1]
Capacity: 80L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

PT Papeleira 32L

Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Tampa: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 32L
Fixação: [LF3]

Papeleira 80L

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Tampa: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 80L
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

FR Corbeille 32L

Structure: fonte [LFF1]
Couvercle: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient
en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 32L
Fixation: [LF3]

Corbeille 80L

Structure: acier [LA1 / LA2]
Couvercle: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient
en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 80L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique



reddot design award
honourable mention 2011

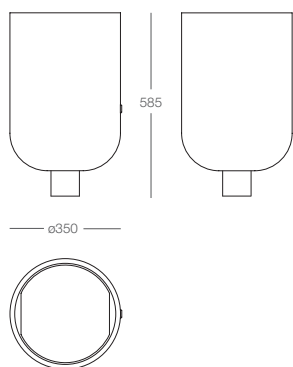


EN Lightness accentuated by the stem-like support attaching it to the ground, giving the idea of levitation.
Small, fun paper bin.

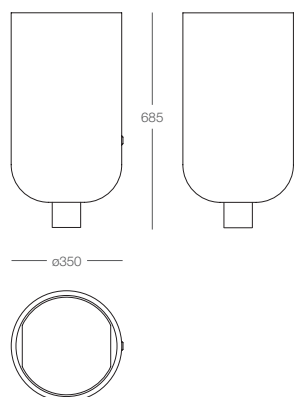
FR Légèreté accentuée par la tige d'appui au sol, en recherchant l'idée de lévitation.
Corbeille à papiers minimale et ludique.

PT Leveza acentuada pelo caule de apoio ao solo, procurando-se a ideia de levitação.
Papeleira minimal e lúdica.

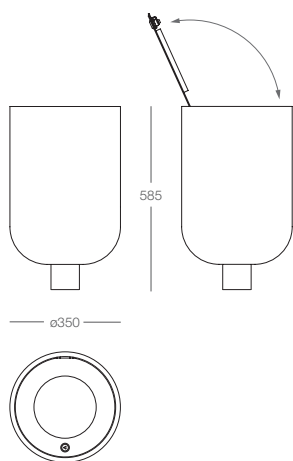
paper bin 32L
corbeille 32L
papeleira 32L



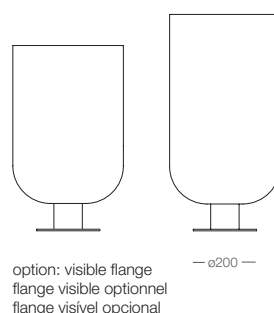
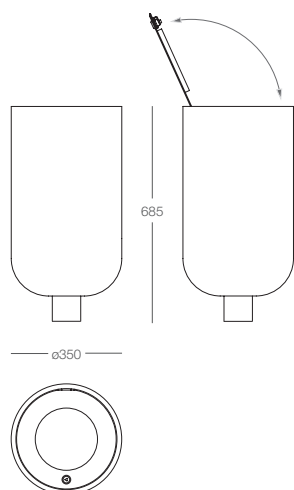
paper bin 42L
corbeille 42L
papeleira 42L



paper bin with lid 32L
corbeille avec couvercle 32L
papeleira com tampa 32L



paper bin with lid 42L
corbeille avec couvercle 42L
papeleira com tampa 42L



Standard:
Enamel forge Q808 (base)

Email forge Q808 (base)

Esmalte forja Q808 (base)

EN **Structure:** rotomolded plastic [LR1]
Lid: stainless steel [LAX1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 32L / 42L
Fixing: [LF1/LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** plastique rotomoulé [LR1]
Couvercle: acier inox [LAX1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 32L / 42L
Fixation: [LF1/LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** plástico rotomoldado [LR1]
Tampa: aço inox [LAX1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 32L / 42L
Fixação: [LF1/LF3]
Consultar ficha técnica

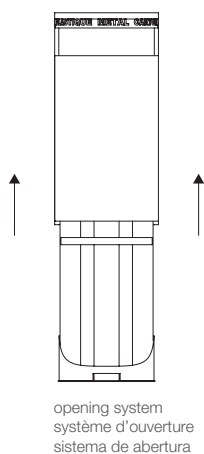
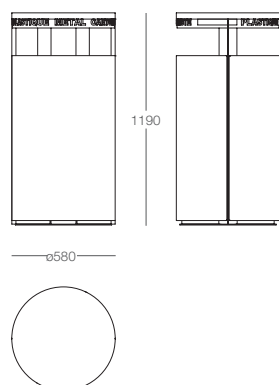


EN Equipment for waste separation, especially developed for easy access to inner containers. By operating the lock, the outer body rises, using gas springs, fully freeing access to containers. Facilitates use in the event of snow. Clear identification for the type of waste, made by a relief inscription and reference color associated.

FR L'équipement pour la séparation des déchets, ce qui facilite l'accès aux conteneurs. Le corps extérieur augmente, ce qui libère complètement l'accès aux conteneurs. Facilite l'utilisation en cas de neige. Une identification claire du type de déchets, en relief sur la référence de couleur.

PT Equipamento com separação de resíduos, facilitando o acesso aos contentores. O corpo exterior eleva-se, libertando totalmente o acesso aos contentores. Facilita a utilização na ocorrência de neve. Identificação evidente do tipo de resíduo, em relevo sobre a cor de referência.

paper bin 80L+80L
corbeille 80L+80L
papeleira 80L+80L



Standard:
Enamel forge Q808
304 stainless steel + glass microspheres

Émail forge Q808
Acier inox 304 + billes de verre

Esmalte forja Q808
Inox 304 + microesferas de vidro

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: 2 plastic bags
Capacity: 80L + 80L
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: 2 sacs de plastique
Capacité: 80L + 80L
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: 2 sacos de plástico
Capacidade: 80L + 80L
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

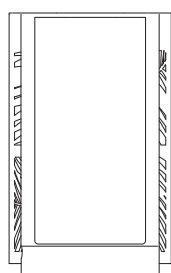
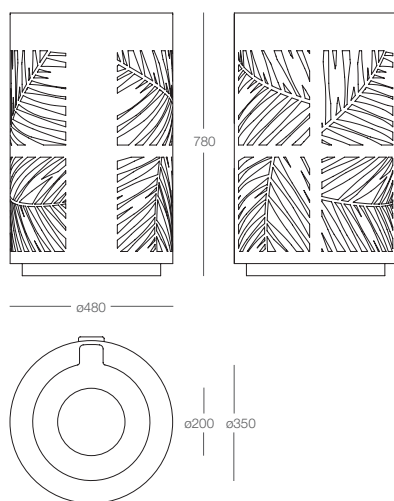


EN Laser-cut patterns are projected on the ground by the action of light, creating a warming approach towards the surrounding environment.

FR Motifs découpés au laser sont projetées sur le terrain par l'action de la lumière, créant ainsi une approche empathique envers e milieu environnant.

PT Padrões recortados a laser são projectados no solo por acção da iluminação, criando uma aproximação empática para com a envolvente.

paper bin 50L
corbeille 50L
papeleira 50L



section | section | secção



EN **Structure:** corten steel [LAC1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 50L
Lighting: LED
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier corten [LAC1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 50L
Éclairage: LED
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço corten [LAC1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 50L
Iluminação: LED
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



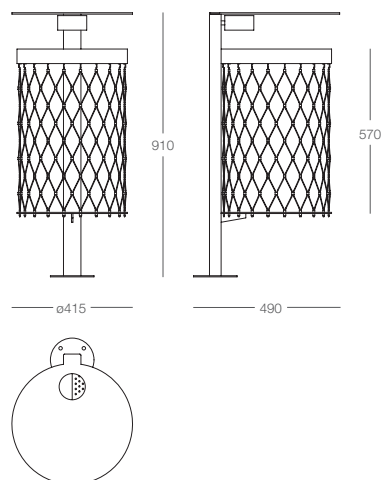
EN Made of stainless steel mesh, this litter bin is provided transparency and formal lightness and unusual plasticity due to the mesh's malleability, without neglecting the resistance of an urban element. Interior divided into two parts, for two types of waste. The ashtray maintenance, rotary, is done with the lid opening.

FR Maille en acier inoxydable, assure la transparence et légèreté formelle, donnant ce poubelle l'insolite plasticité due à sa malléabilité, sans pour autant négliger la résistance d'un élément urbain. Intérieur divisé en deux parties, pour deux types de déchets. Le maintien du cendrier, rotatif, se fait avec le couvercle ouvert.

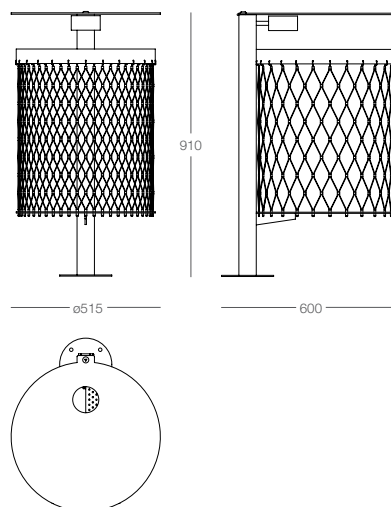


PT A malha em inox, confere transparência e leveza formal, dotando a papeleira de invulgar plasticidade, devido à sua maleabilidade, sem descurar a resistência de um elemento urbano. Interior dividido em duas partes, para duas tipologias de resíduos. A manutenção do cinzeiro, giratório, é feita com a abertura da tampa.

paper bin 60L
corbeille 60L
papeleira 60L



paper bin 100L
corbeille 100L
papeleira 100L



Standard:
Brushed 304 stainless steel

Acier inox 304 + brossé

Inox 304 + esmerilado

EN **Structure:** stainless steel [LAX1]

Net: stainless steel [LAX1]

Security lock: yes

Garbage disposal: 2 plastic bags
(supported by metal frame)

Capacity: 30L + 30L | 50L + 50L

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier inox [LAX1]

Maille: acier inox [LAX1]

Serrure de sécurité: oui

Collecte des déchets: 2 sacs de plastique

Capacité: 30L + 30L | 50L + 50L

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço inox [LAX1]

Rede: aço inox [LAX1]

Fecho segurança: sim

Recolha de lixo: 2 sacos plástico

Capacidade: 30L + 30L | 50L + 50L

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

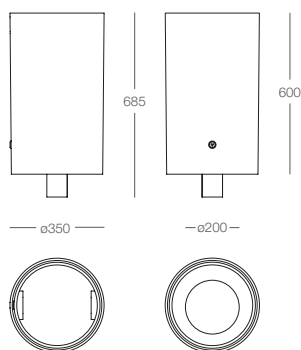


EN Lightness accentuated by the stem-like support attaching it to the ground, giving the idea of levitation.
Clean, neutral language, appropriate to diverse typologies.

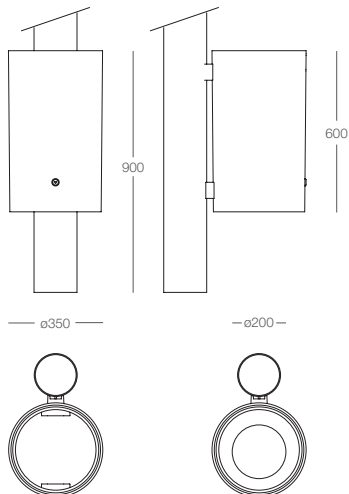
FR Légèreté accentuée par la tige d'appui au sol, en recherchant l'idée de lévitation.
Langage propre, neutre, adapté à des typologies diversifiées.

PT Leveza acentuada pelo caule de apoio ao solo, procurando-se a ideia de levitação.
Linguagem limpa, neutra, adequada a diversificadas tipologias.

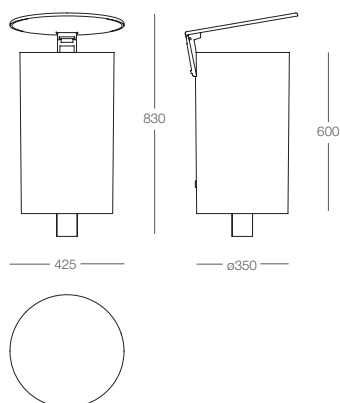
paper bin without | with reducing lid 40L
 corbeille sans | avec couvercle de réduction 40L
 papelreira sem | com tampa redutora 40L



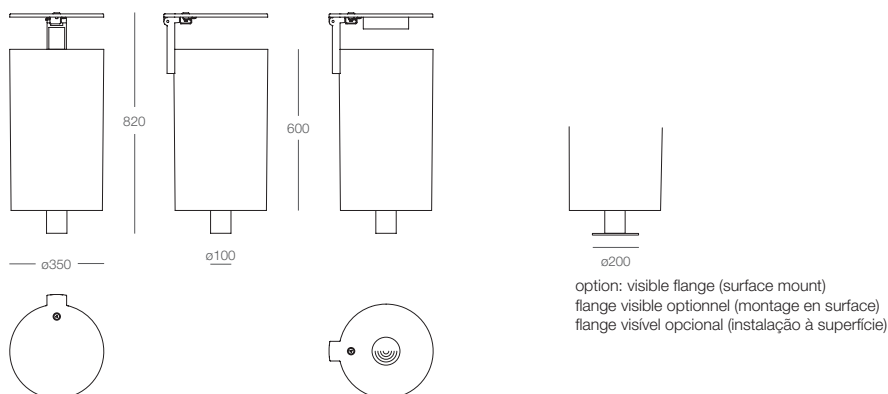
paper bin attached to pole | bollard, without | with reducing lid 40L
 corbeille sur pilier | borne, sans | avec couvercle de réduction 40L
 papelreira em poste | dissuasor, sem | com tampa redutora 40L



paper bin with leaning lid 40L
 corbeille avec couvercle incliné 40L
 papelreira com tampa inclinada 40L



paper bin with horizontal lid, without | with ashtray 40L
 corbeille avec couvercle horizontal, sans | avec cendrier 40L
 papelreira com tampa horizontal, sem | com cinzeiro 40L



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Lid: cast iron [LFF1]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic inner container [LR1]
Capacity: 40L
Fixing: [LF1/LF3]
 Refer to technical info

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Tampa: ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico rotomoldado [LR1]
Capacidade: 40L
Fixação: [LF1/LF3]
 Consultar ficha técnica

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Couvercle: fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 40L
Fixation: [LF1/LF3]
 Consulter information technique

Standard:
 RAL 9003
 Enamel forge Q808 (base tube)

RAL 9003
 Email forge Q808 (tube de base)

RAL 9003
 Esmalte forja Q808 (tubo base)

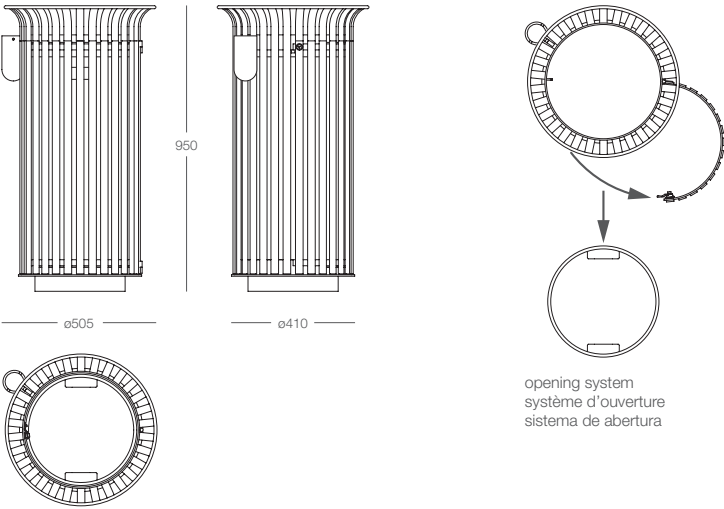


EN "The classic urban furniture from the eighteen hundreds serves as a base to the ergonomic and maintenance study."

FR "Le mobilier urbain classique huicentiste sert de base à l'étude ergonomique et d'entretien."

PT "O clássico mobiliário urbano oitocentescoserve de base ao estudo ergonómico e de manutenção."

paper bin without lid with optional astray 70L
corbeille sans couvercle avec cendrier optionnel 70L
papeleira sem tampa com cinzeiro opcional 70L



Standard:
Enamel forge Q808
Émail forge Q808
Esmalte forja Q808

EN **Structure:** steel [LA1] /[LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 70L
Ashtray: stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1] /[LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 70L
Cendrier: acier inox [LAX1]
Fixation: [LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1] /[LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 70L
Cinzeiro: aço inox [LAX1]
Fixação: [LF3]
Consultar ficha técnica



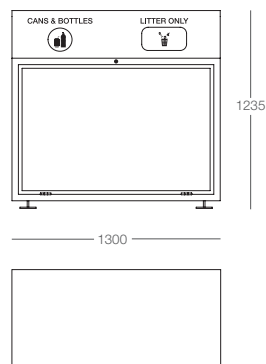
EN Waste separation solution.
Sloped access covers allow to avoid physical contact with the equipment.
Reduced dimensions, for usage on small public spaces. Advertising may be used to fund this waste collection.

FR Solution pour la collecte sélective.
l'inclinaison des portes d'accès évite le contact physique avec l'équipement.
Petit dimension, pour espaces publics réduits. Permet l'utilisation de la publicité pour financer cette collection.

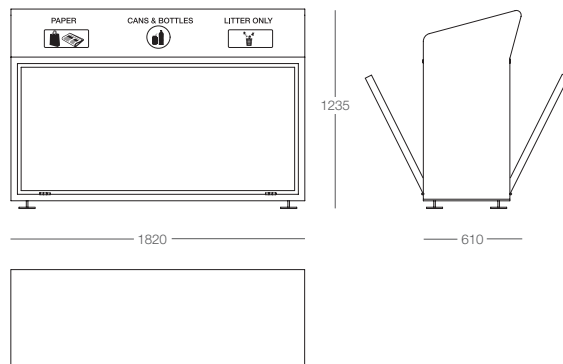
PT Solução de recolha seletiva. A inclinação das tampas de acesso evita o contacto físico com o equipamento. Pequena dimensão, para reduzidos espaços públicos. Possibilita a utilização de publicidade para financiar esta recolha.



two entrance paper bin
poubelle avec deux entrées
papeleira com duas entradas



three entrance paper bin
poubelle avec trois entrées
papeleira com três entradas



Standard:
Ral 6016

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: rotomolded
plastic inner container [LR1]
Capacity: 190L + 190L or
175L + 175 L+ 175L
Fixing: [LF6]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: récipient
en plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 190L + 190L ou
175L + 175 L+ 175L
Fixation: [LF6]
Consulter information technique

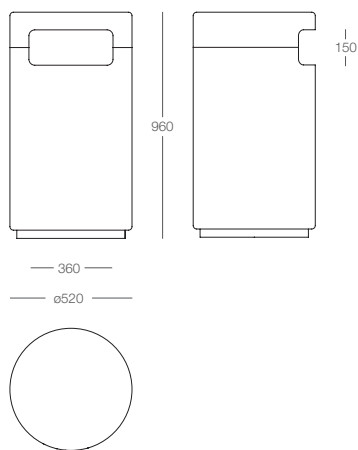
PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 190L + 190L ou
175L + 175 L+ 175L
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica



EN Beach Eco Points, providing an effective adaptation to seaside locations, with good sized bins in appealing colours.

FR Éco-points de plage, cherchant une adaptation correcte aux zones balnéaires, avec de bonnes dimensions et des couleurs attirantes.

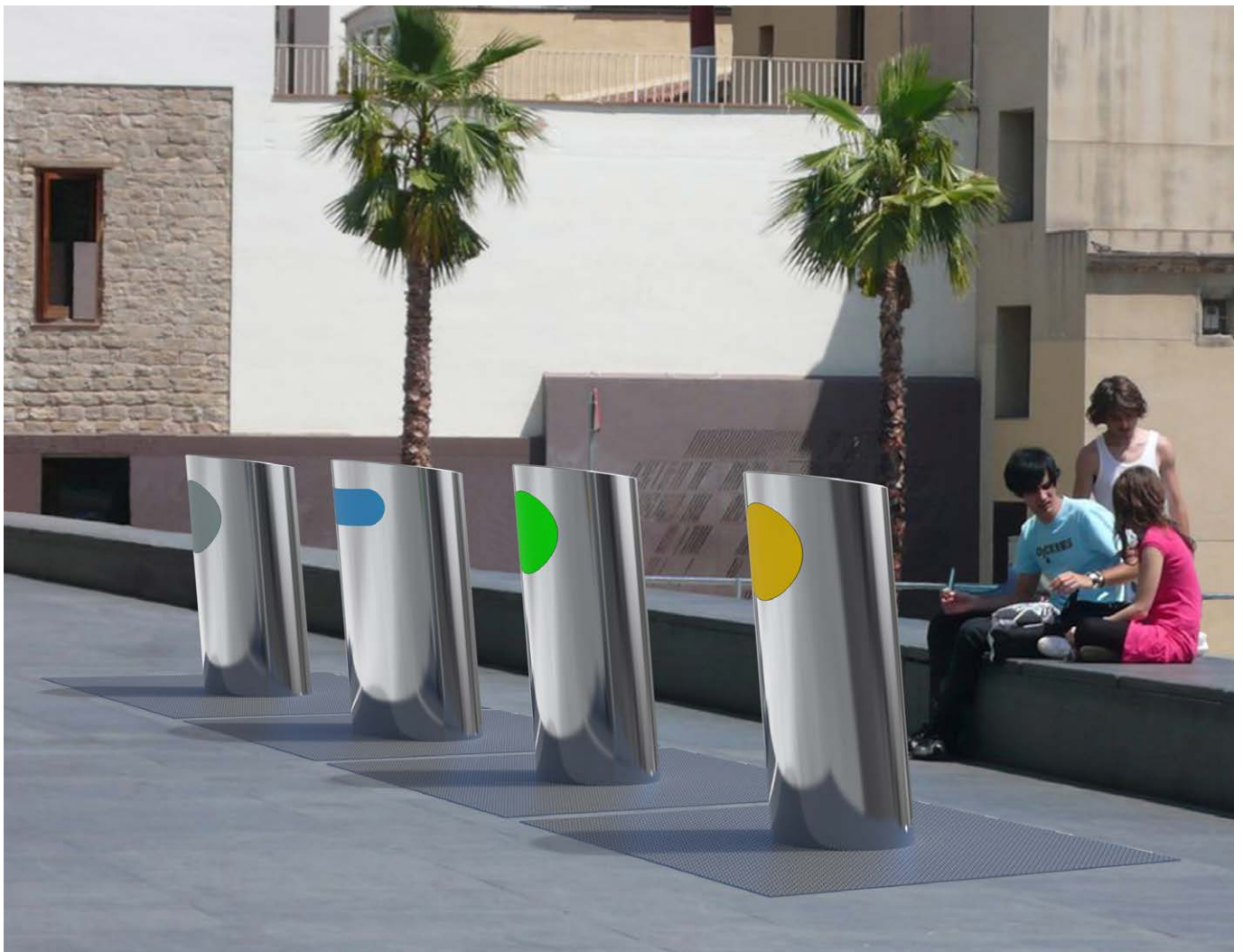
PT Ecopontos de praia, procurando a correcta adaptação às zonas balneares, com dimensões consideráveis e cores apelativas.



EN **Structure:** rotomolded plastic [LR1]
Security lock: no
Garbage disposal: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 105L
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** plastique rotomoulé [LR1]
Serrure de sécurité: non
Collecte des déchets: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 105L
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** plástico rotomoldado [LR1]
Fecho segurança: não
Recolha de lixo: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 105L
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

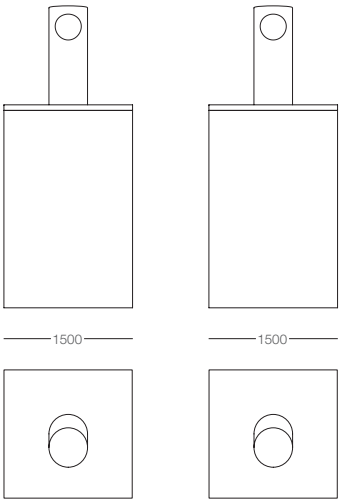


EN Waste separation solution with reduced cross-occupation, for usage on small public spaces.
Sloped access covers allow to avoid physical contact with the equipment.

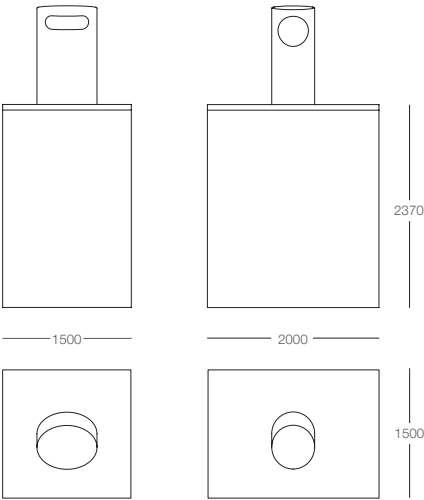
FR Solution pour la collecte sélective, avec réduite occupation transversale, pour espaces publics réduits.
l'inclination des portes d'accès évite le contact physique avec l'équipement.

PT Solução para recolha selectiva, de reduzida ocupação transversal, para reduzidos espaços públicos.
A inclinação das tampas evita o contacto físico com o equipamento.

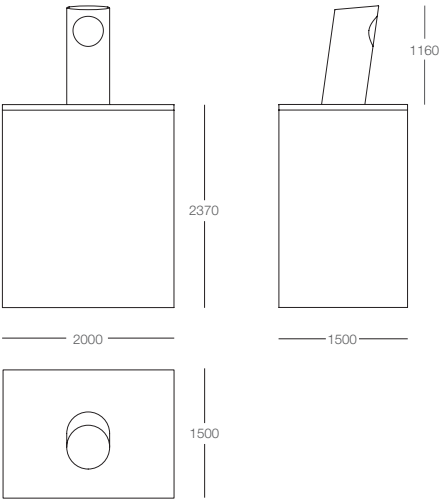
circular pole 450
réipient circulaire 450
marco circular 450



oval pole 700
réipient ovale 700
marco oval 700



circular pole 500
réipient circulaire 500
marco circular 500



Standard:
Brushed 304 stainless steel
Ral 7031 (base)

Acier inox 304 + brossé
Ral 7031 (base)

Inox 304 + esmerilado
Ral 7031 (base)

EN **Structure:** stainless steel [LAX1]
Base: steel [LA1 / LA2]
Subsoil Structure: concrete vats
Security lock: yes
Inner container: rotomolded plastic
inner container [LR1]
Capacity: 2m³ / 3m³
Fixing: [LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier inox [LAX1]
Base: acier [LA1 / LA2]
Structure sous-sol: cuves en béton
Serrure de sécurité: oui
Réceptacle intérieur: récipient en
plastique rotomoulé [LR1]
Capacité: 2m³ / 3m³
Fixation: [LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço inox [LAX1]
Base: aço [LA1 / LA2]
Estrutura subsolo: cubas de betão
Fecho segurança: sim
Contentor interior: balde plástico
rotomoldado [LR1]
Capacidade: 2m³ / 3m³
Fixação: [LF3]
Consultar ficha técnica

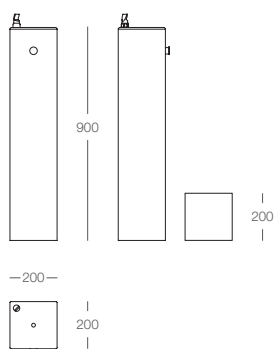


EN A choice of contemporary architecture in round or square versions.

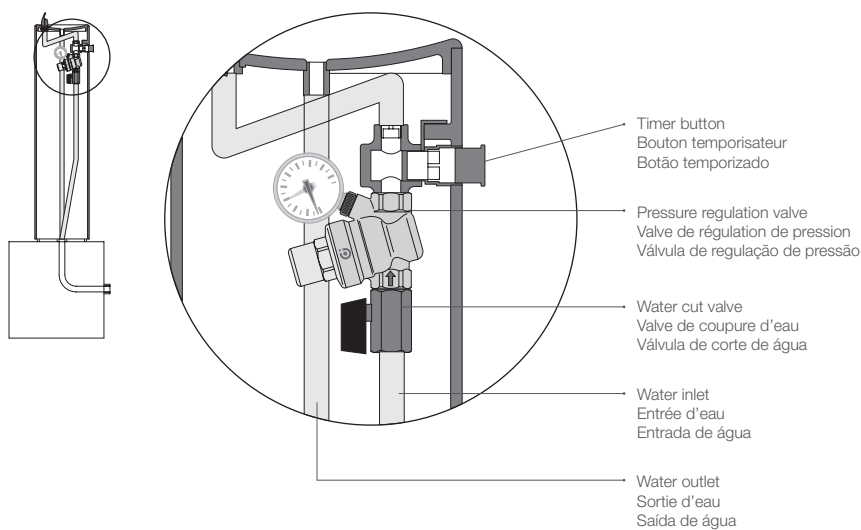
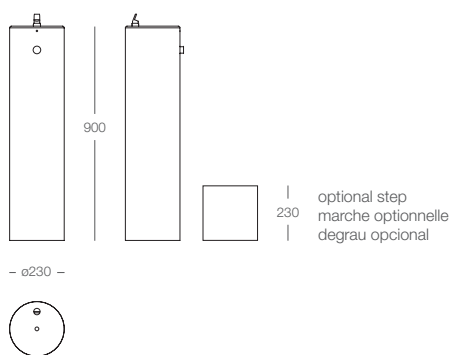
FR Option pour architecture contemporaine, dans les versions circulaire et quadrangulaire.

PT Opção para arquitectura contemporânea, nas versões circular e quadrangular.

Línea Cubic



Línea Round



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Pressure regulating valve: yes
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]
Régulateur de débit: oui
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Válvula regulação fluxo: sim
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Q808
Émail forge Q808
Esmalte forja Q808



EN For use in public spaces, allowing all users to easily and effectively access the water irrespective of their mobility or physical condition.

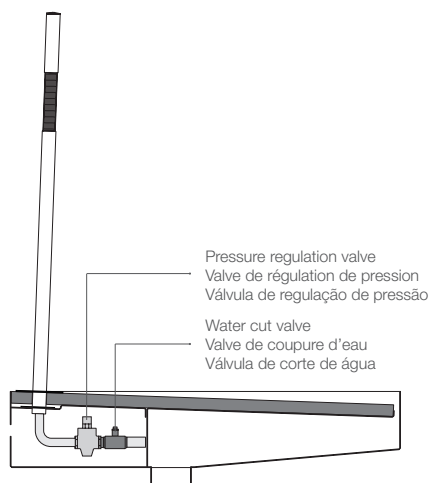
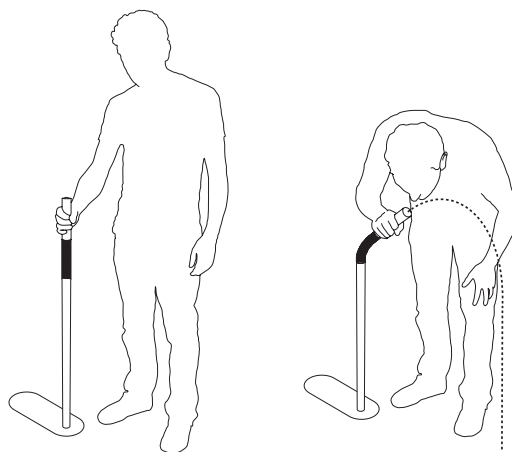
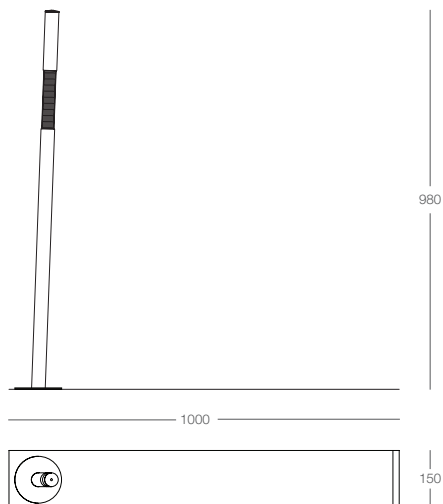
By flexing the spring, the water flow mechanism is activated allowing one to determine the direction of the water jet.

FR Pour des espaces publics, permettant un accès facile et efficace à l'eau, indépendamment des capacités de mobilité ou des caractéristiques physiques de l'utilisateur.

En actionnant le mécanisme de sortie d'eau, le jet d'eau est orienté grâce à un tuyau flexible.

PT Para espaços públicos, permitindo o acesso fácil e eficiente à água, independentemente das capacidades de mobilidade ou características físicas do utilizador.

Ao flexionar-se a mola, acciona-se o mecanismo de saída de água, direccionando-se a orientação do jacto.



Standard:
Polished 304 stainless steel
National black granite + sawed off

Acier inox 304 + poli
Granit noir nationale + scié

Inox 304 + polido
Granito negro nacional + serrado

EN **Structure:** stainless steel [LAX1]
Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Pressure regulating valve: yes
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier inox [LAX1]
Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]
Régulateur de débit: oui
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço inox [LAX1]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Válvula regulação fluxo: sim
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

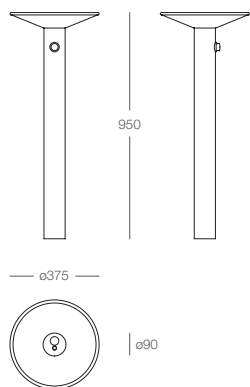


EN Elegant, conventional option.
Gravi Version.

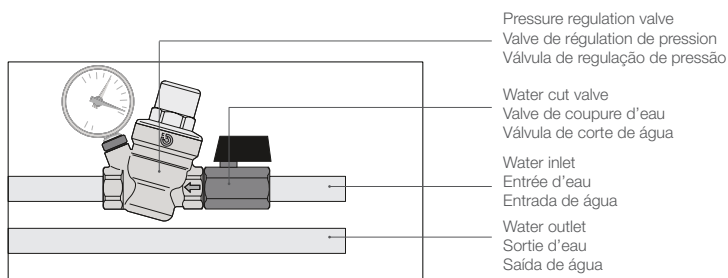
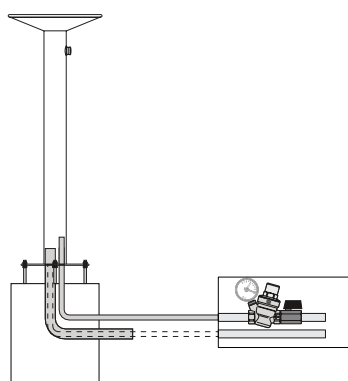
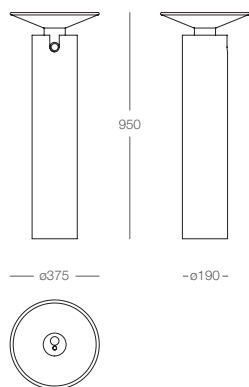
FR Option conventionnelle, élégante.
Version Gravi.

PT Opção convencional, elegante.
Versão Gravi.

Urbus



Urbus Gravi



Standard:

Enamel forge Z295
Gray/salmon crushed stone (Gravi)

Émail forge Z295
Pierre concassée gris/saumon (Gravi)

Esmalte forja Z295
Pedra britada cinza/salmão (Gravi)

EN Urbus drinking fountain

Structure: steel [LA1 / LA2]
Bowl: cast iron [LFF1]
Spout and timer button: chrome plated brass [LLC]
Pressure regulating valve: yes
Fixing: [LF1]

Urbus gravi drinking fountain

Structure: steel [LA1 / LA2] / washed concrete [LB2]
Bowl: cast iron [LFF1]
Spout and timer button: chrome plated brass
Pressure regulating valve: yes
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

PT Bebedouro urbus

Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Bacia: ferro fundido [LFF1]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Válvula regulação fluxo: sim
Fixação: [LF1]

Bebedouro urbus gravi

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / betão lavado [LB2]
Bacia: ferro fundido [LFF1]
Bica e botão temporizado: latão cromado [LLC]
Válvula regulação fluxo: sim
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

FR Fontaine urbus

Structure: acier [LA1 / LA2]
Bac: fonte [LFF1]
Bec et robinet temporisé: laiton chromé [LLC]
Régulateur de débit: oui
Fixation: [LF1]

Fontaine urbus gravi

Structure: acier [LA1 / LA2] / béton lavé [LB2]
Bac: fonte [LFF1]
Bouton temporisateur et bec: laiton chromé
Régulateur de débit: oui
Fixation: [LF1]

Consulter information technique



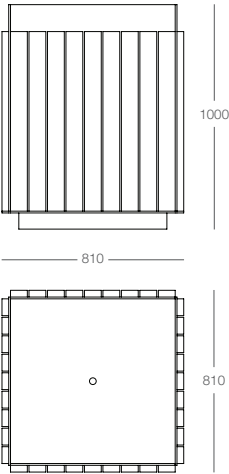
EN Rustic and modern expression large planters for urban spaces. Perfect harmony between materials.

FR Jardinières grandes d'expression rustique et moderne pour les espaces urbains. Harmonie parfaite entre matériaux.

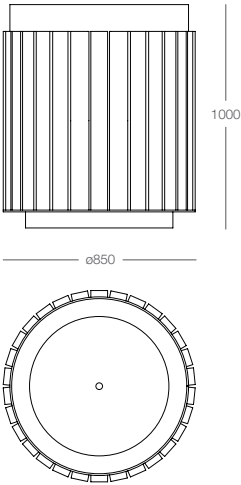
PT Floreiras de grandes dimensões para espaços urbanos com expressão rústica e moderna. Perfeita harmonia entre materiais.



New green quadrangular
New green quadrangulaire
New green quadrangular



New green circular
New green circulaire
New green circular



Standard:
French Oak + Oak lasur

Chêne Français + vernis Chêne

Carvalho Francês + verniz Carvalho

Structure: corten steel [LAC1]
EN Slats: FSC French Oak wood [LV1]
Fixing: [LF6]
Refer to technical info

FR Structure: acier corten [LAC1]
Lattes: bois FSC Chêne Français [LV1]
Fixation: [LF6]
Consulter information technique

PT Estrutura: aço corten [LAC1]
Réguas: madeira FSC Carvalho Francês [LV1]
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica



EN Robust planters for large urban areas made of corrugated metal, dimensioned for small trees.

FR Jardinières robustes pour les grandes espaces urbaines, en tôle ondulée, projetées pour arbres petits.

PT Floreiras robustas para grandes espaços, em chapa ondulada e de expressão modular, dimensionadas para arborização de pequeno porte.



EN Rectangular planter made of folded sheet metal, suitable for short sidewalks and streets. May be used as limiting barrier.

FR Jardinière rectangulaire en tôle pliée, adaptée pour les trottoirs et rues courtes. Peut être utilisée comme barrière limitant.

PT Floreira rectangular em chapa quinada, própria para pequenos passeios ou arruamentos. Pode funcionar como barreira limitadora.

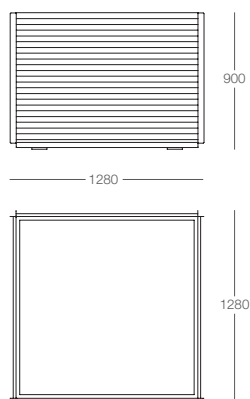


EN Reference to medieval towers and protective walls, endowing this piece's design formal simplicity and facilitating the integration into the urban fabric.

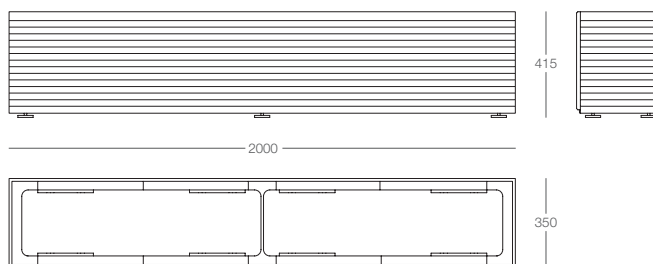
FR Référence aux tours médiévales et des murs de protection qui caractérisent la simplicité formelle de la conception et de faciliter l'intégration dans le tissu urbain.

PT Referência a torres e muros de protecção medievais, dotando o desenho de simplicidade formal e facilitando a integração na malha urbana.

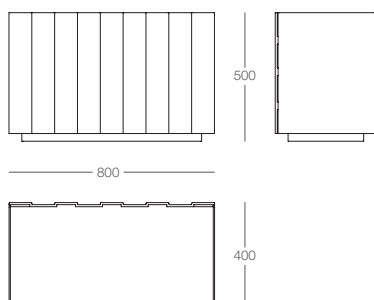
onda



limit



ameia



Standard:
Enamel forge Z296
Enamel forge Q808 (Ameia)

Email forge Z296
Email forge Q808 (Ameia)

Esmalte forja Z296
Esmalte forja Q808 (Ameia)

EN Planter Onda
Structure: steel + ondulated steel sheet [LA1 / LA2]
Container: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF6]

Planter Limit
Structure: steel [LA1 / LA2]
Container: steel [LA1 / LA2]
Fixing: [LF6]

Planter Ameia
Structure: cast iron [LFF1]
Container: fiberglass [LFV]
Fixing: [LF6]

Refer to technical info

PT Floreira Onda
Estrutura: aço + chapa de aço ondulado [LA1 / LA2]
Contentor: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF6]

Floreira Limit
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Contentor: aço [LA1 / LA2]
Fixação: [LF6]

Floreira Ameia
Estrutura: ferro fundido [LFF1]
Contentor: fibra de vidro [LFV]
Fixação: [LF6]

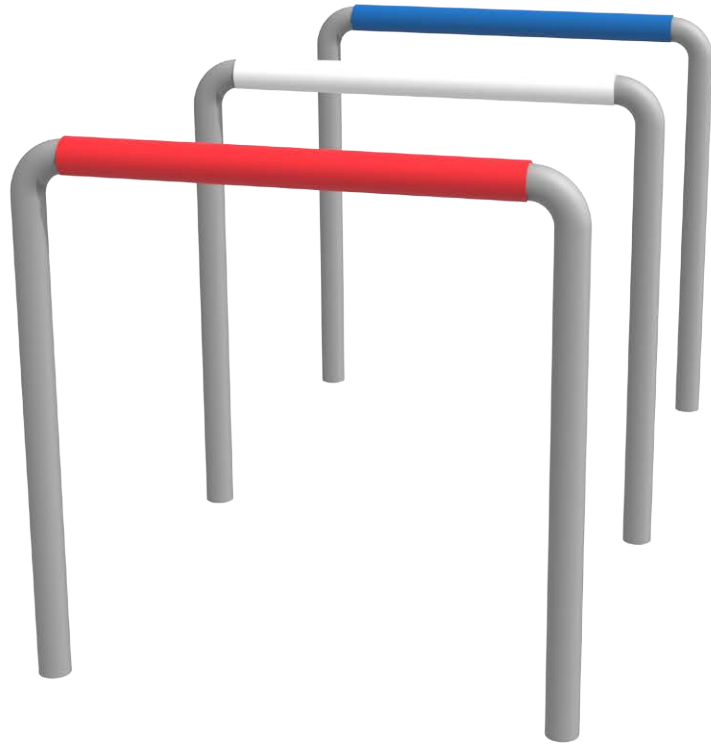
Consultar ficha técnica

FR Jardinière Onda
Structure: acier + tôle d'acier ondulé [LA1 / LA2]
Réceptacle: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF6]

Jardinière Limit
Structure: acier [LA1 / LA2]
Réceptacle: acier [LA1 / LA2]
Fixation: [LF6]

Jardinière Ameia
Structure: fonte [LFF1]
Réceptacle: fibre de verre [LFV]
Fixation: [LF6]

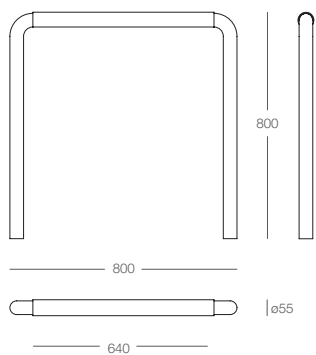
Consulter information technique



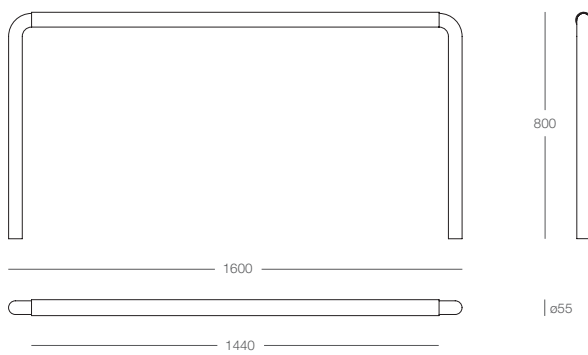
EN A form commonly found in europe, has the colourful advantage of a profile that protects the bicycle.

FR Une forme généralement trouvé en europe, a l'avantage coloré d'un profil qui protège le vélo.

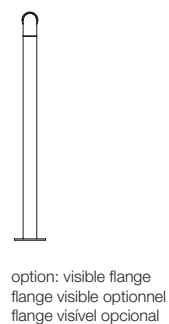
PT Muito comum na europa, tem a vantagem colorida de um perfil protector qor amigo da bicicleta.



[1 bicycle / module]



[2 bicycles / module]



option: visible flange
flange visible optionnel
flange visível opcional



Standard:
Ral 7047

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2] / plastic [LR2]

Advised minimum spacing: 80 cm

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2] / plastique [LR2]

Espacement minimu conseillé: 80 cm

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** tubo de aço [LA1 / LA2] / perfil de plástico [LR2]

Espaçamento mínimo aconselhado: 80 cm

Fixação: [LF1]

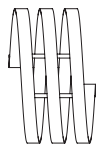
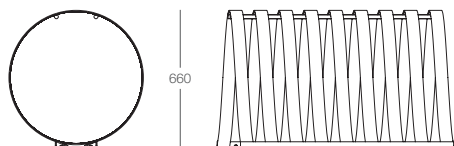
Consultar ficha técnica



EN Formal plasticity, using the continuous repetition of a hot-pressed bar.

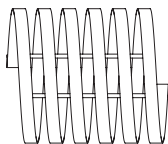
FR Plasticité formelle obtenue par répétition continue d'un module calandré.

PT Plasticidade formal recorrendo à repetição contínua um módulo calandrado.



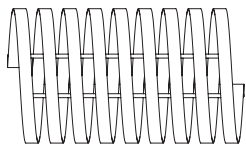
415

1 module = 2 bicycles
1 module = 2 vélos
1 módulo = 2 bicicletas



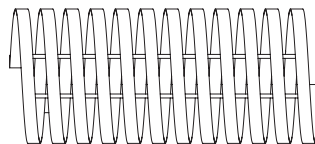
775

2 modules = 4 bicycles
2 modules = 4 vélos
2 módulos = 4 bicicletas



1135

3 modules = 6 bicycles
3 modules = 6 vélos
3 módulos = 6 bicicletas



1495

4 modules = 8 bicycles
4 modules = 8 vélos
4 módulos = 8 bicicletas



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info



FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique



PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

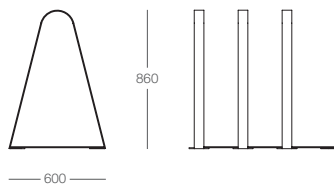
Esmalte forja Q808



EN Formal plasticity, using the continuous repetition of a hot-pressed bar; the bicycles are held by their frame.

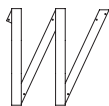
FR Plasticité formelle obtenue par répétition continue d'un module calandré; fixation est effectuée sur le cadran du vélo.

PT Plasticidade formal recorrendo à repetição contínua um módulo calandrado, permitindo a fixação ao quadro da bicicleta.



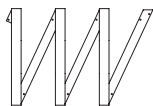
— 365 —

1 module = 2 bicycles
1 module = 2 vélos
1 módulo = 2 bicicletas



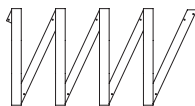
— 635 —

2 modules = 4 bicycles
2 modules = 4 vélos
2 módulos = 4 bicicletas



— 910 —

3 modules = 6 bicycles
3 modules = 6 vélos
3 módulos = 6 bicicletas



— 1180 —

4 modules = 8 bicycles
4 modules = 8 vélos
4 módulos = 8 bicicletas



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info



FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique



PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica



Standard:

Enamel forge Q808

Émail forge Q808

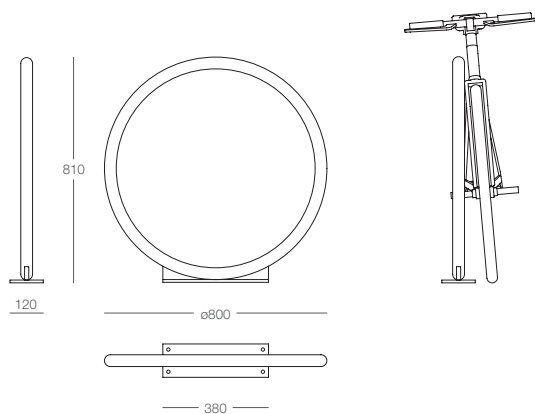
Esmalte forja Q808



EN Minimal elegance. Fits the most common bicycle sizes. Allows simultaneous usage of 2 bicycles.

FR Minimal élégance. Convient à des tailles de vélo les plus courantes. Permet l'utilisation simultanée de 2 vélos.

PT Elegância minimal, adequado aos tamanhos comuns de bicicletas, permitindo a utilização de duas bicicletas em simultâneo.



Standard:
Enamel forge Q808
Émail forge Q808
Esmalte forja Q808

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
[2 bicycles / module]
Advised minimum spacing: 80 cm
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
[2 vélos / module]
Espacement minimu conseillé: 80 cm
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

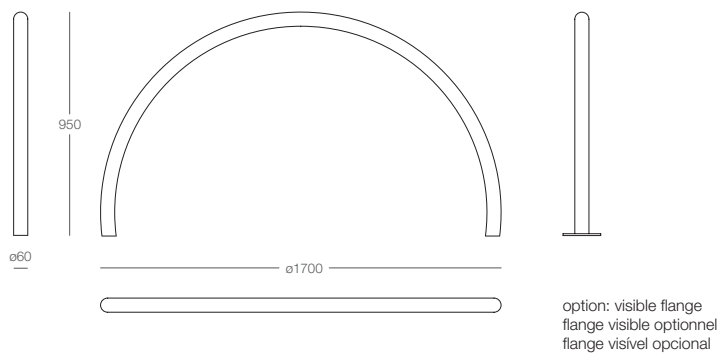
PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
[2 bicicletas / módulo]
Espaçamento mínimo aconselhado: 80 cm
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



EN Half circles with or without arbitrary order assume a sculptural reference within the space and are used for parking bicycles.

FR Demi cercles avec ou sans ordre arbitraire assument une référence sculptural dans l'espace et sont utilisés pour parker vélos.

PT Meios círculos ordenados ou sem ordem podem ser referência escultórica no espaço. Servem também para estacionar bicicletas.



Standard:
 Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
 [1 bicycle / module]
Advised minimum spacing: 80 cm
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
 [1 vélos / module]
Espacement minimu conseillé: 80 cm
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
 [1 bicicleta / módulo]
Espaçamento mínimo aconselhado: 80 cm
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

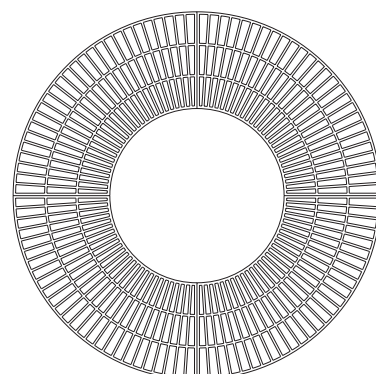
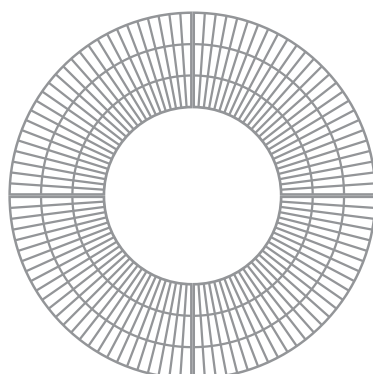


Standard:

Enamel forge Z294

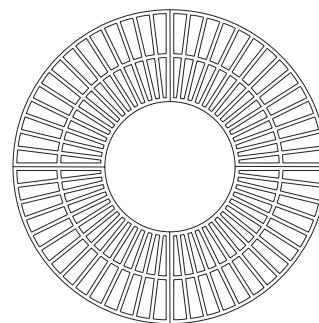
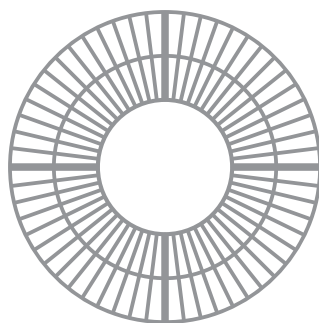
Émail forge Z294

Esmalte forja Z294



ø2000

ø950



ø1200

ø500

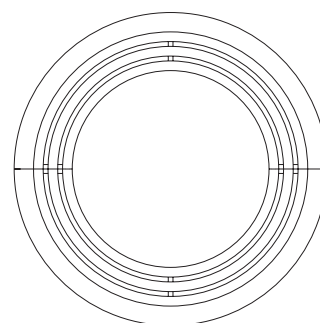
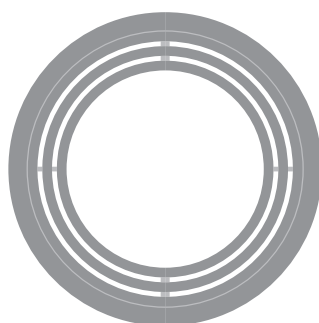


EN Grates dimensioned for protection of trees.

FR Grilles dimensionnées pour protection de notre amie l'arbre.

PT Grelhas para caldeiras de árvores, bem dimensionadas com o sentido de proteção da nossa amiga árvore.

Saturno design Alcino Soutinho



ø970

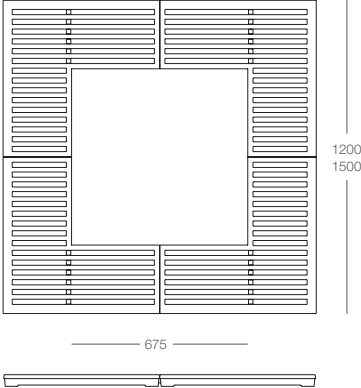
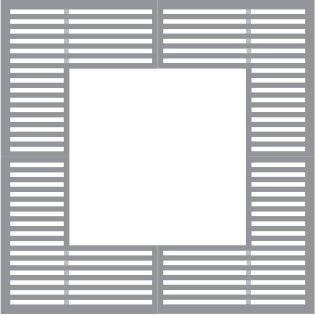
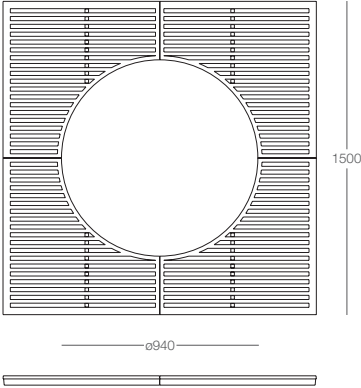
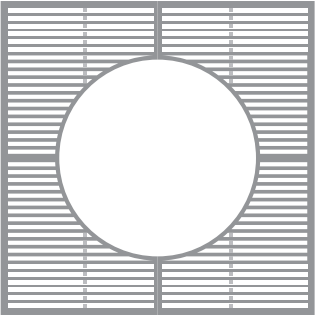
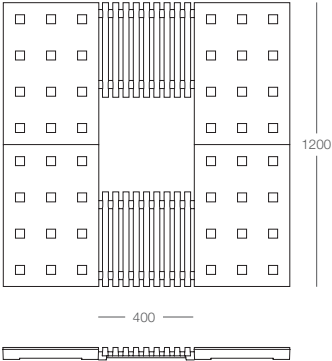
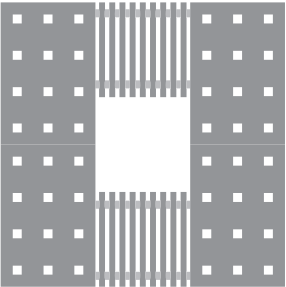
ø610



Fixing between parts
Fixation entre des pièces
Fixação entre peças



Ground fixing
Fixation au sol
Fixação sobre o solo



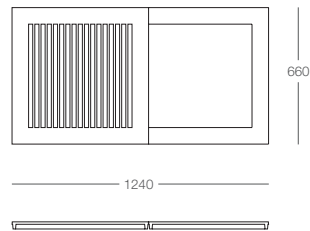
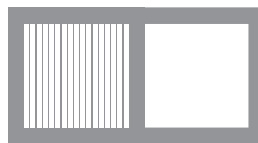
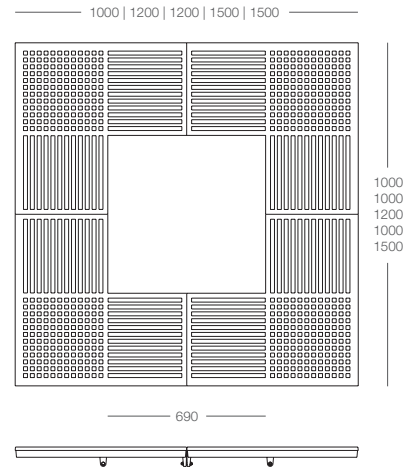
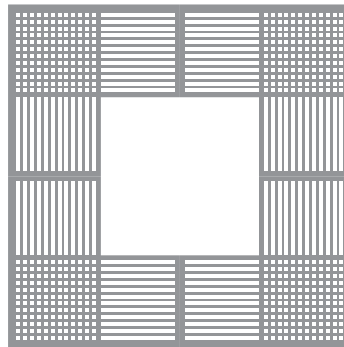


Standard:

Enamel forge Z294

Émail forge Z294

Esmalte forja Z294



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Fixing: [LF4]

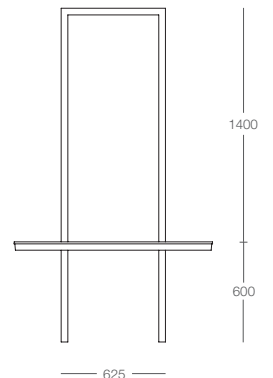
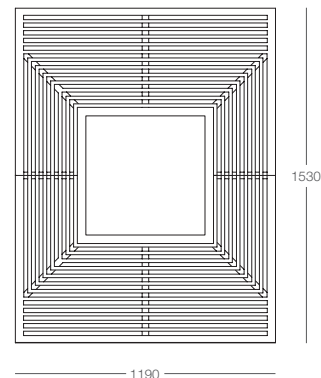
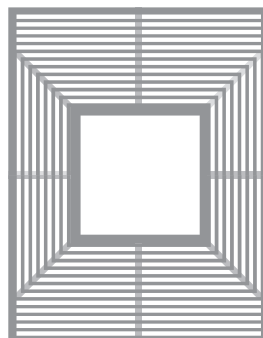
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Fixation: [LF4]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF4]

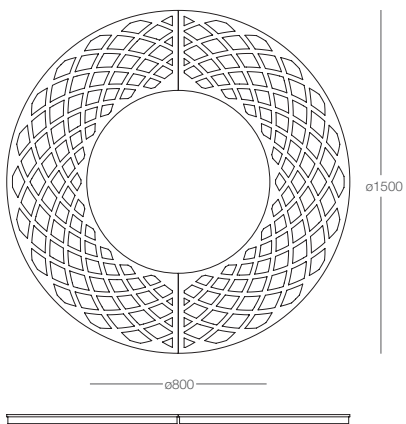
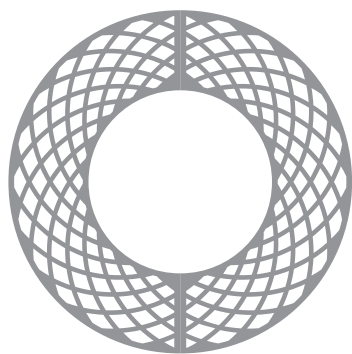
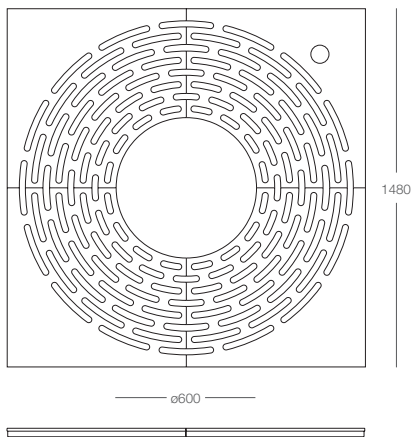
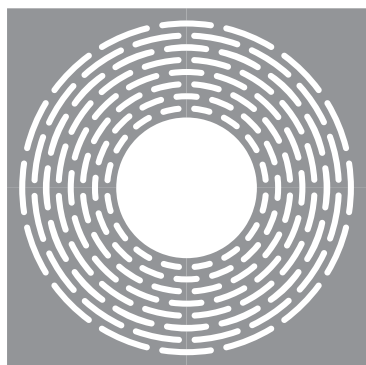
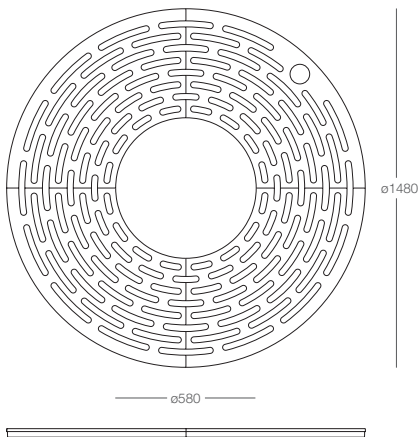
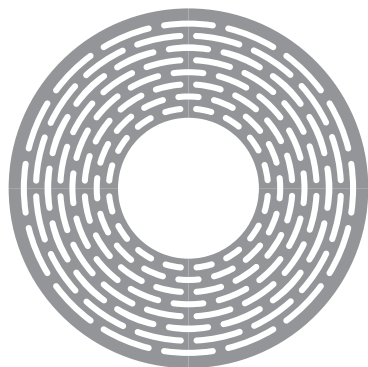
Consultar ficha técnica



Fixing between parts
Fixation entre des pièces
Fixação entre peças



Ground fixing
Fixation au sol
Fixação sobre o solo

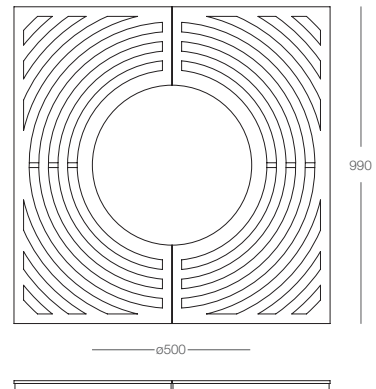
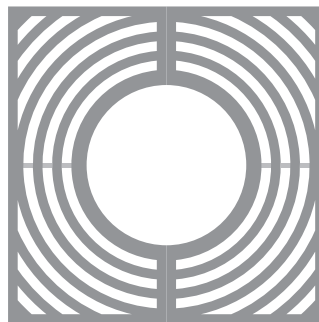




Standard:
Enamel forge Z294

Émail forge Z294

Esmalte forja Z294



EN **Structure:** cast iron [LFF1]

Fixing: [LF4]

Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]

Fixation: [LF4]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]

Fixação: [LF4]

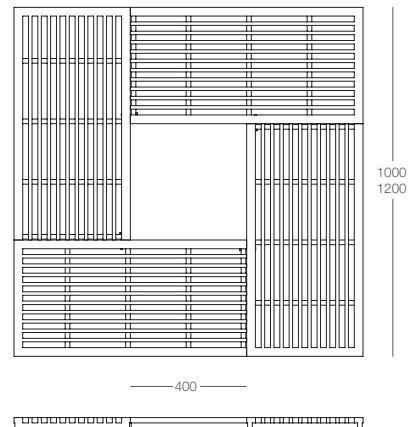
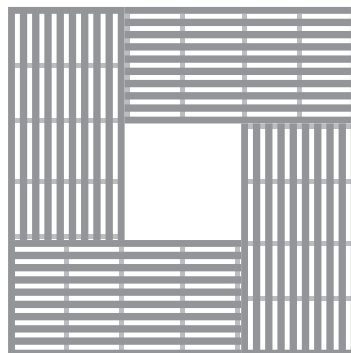
Consultar ficha técnica



Fixing between parts
Fixation entre des pièces
Fixação entre peças



Ground fixing
Fixation au sol
Fixação sobre o solo



EN **Grate Tetris**

Structure: corten steel [LAC1]

Fixing: [LF4]

Refer to technical info

FR **Grille Tetris**

Structure: acier corten [LAC1]

Fixation: [LF4]

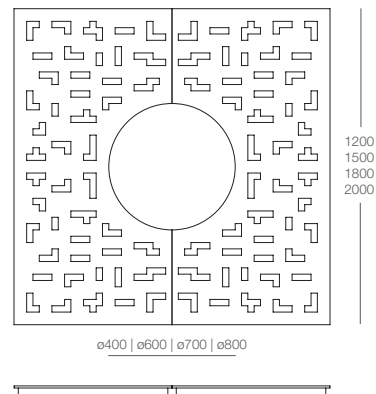
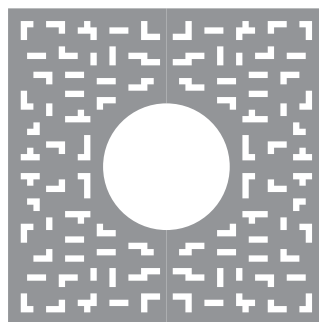
Consulter information technique

PT **Grelha Tetris**

Estrutura: aço corten [LAC1]

Fixação: [LF4]

Consultar ficha técnica





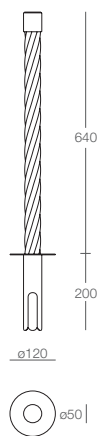
EN Flexible urban barrier for the protection of pedestrian spaces. When hit by a car, flexes and absorbs the impact. Does not damage the sidewalk, the object or the vehicle. Cushions possible impacts sustained by pedestrians.

FR Barrière urbaine flexible pour la protection des espaces piétonniers. En subissant la poussée d'un véhicule, elle fléchit et absorbe l'impact. Elle n'endommage ni le trottoir ni le véhicule. Elle amortit de possibles impacts subis par les piétons.

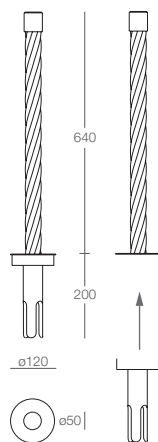
PT Barreira urbana flexível para a protecção de espaços pedonais. Ao sofrer o embate automóvel, flexiona e absorve o impacto. Não danifica o passeio, o objecto ou o veículo. Amortece possíveis impactos sofridos pelos peões.



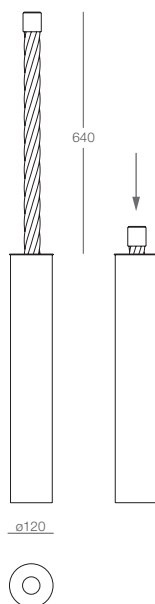
burb fixed
burb fixe
burb fixo



burb removable
burb amovible
burb removível



burb retractable
burb rétractable
burb retrátil



Standard:
Zincated steel + 304 stainless steel

Acier zingué + Acier inox 304

Aço zincado + Inox 304

EN **Structure:** zincated steel [LAZ1] + stainless steel [LAX1]

Fixing: [LF3]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier zingué [LAZ1] + acier inoxydable [LAX1]

Fixation: [LF3]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço zincado [LAZ1] + aço inoxidável [LAX1]

Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

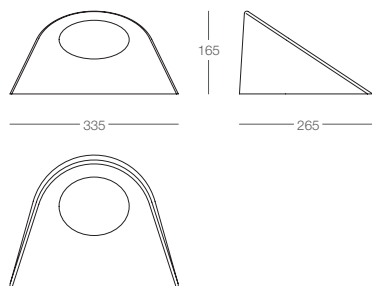


EN The Vesúvio bollards are intended to solve the problem of illicit invasion of public sidewalks by vehicles, without inflicting an overly excessive formal or physical aspect, the sloped surface facing the pedestrian and the more aggressive edge facing the road.

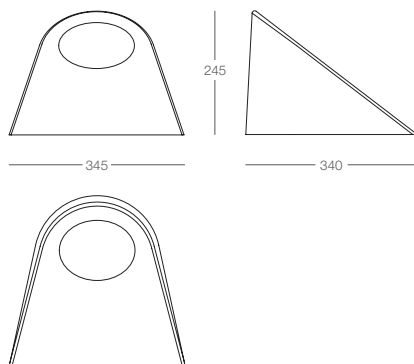
FR Les bornes de dissuasion "Vesúvio" visent à résoudre le problème de l'invasion illicite des trottoirs publics par des véhicules automobiles, sans pour autant imposer une présence excessive formelle ou physique. La face arrondie est tournée vers le côté des piétons et l'arête plus agressive vers le côté de la circulation des véhicules.

PT Os dissuasores "Vesúvio" pretendem resolver o problema da invasão ilícita dos passeios públicos por veículos automóveis, sem imporem uma presença excessiva quer formal, quer física, propondo-se a face rampeada para o lado praticável por peões e a aresta mais agressiva para o lado do trânsito mecânico.

vesúvio 17



vesúvio 25



EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

Standard:
Enamel forge Q808

Émail forge Q808

Esmalte forja Q808



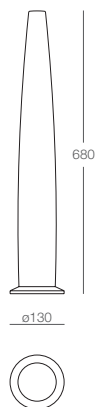
EN Spindle shaped bollards, with circular section, a consequence of the traditional limestone bollards historically called Fradinhos. Metal tubes may be used to unite the bollards so they may be used as guard rails.

FR Bornes de dissuasion fusiformes, avec une section circulaire, conséquence des bornes de dissuasion en calcaire historiquement appelés "Fradinhos". Ces bornes peuvent être unies par des tubes métalliques, fonctionnant comme des garde-corps.

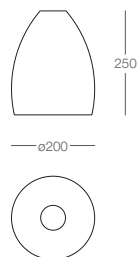
PT Dissuasores fusiformes, com secção circular, consequência dos tradicionais dissuasores em calcário historicamente apelidados de Fradinhos. Podem ser utilizados tubos metálicos a unir estes pilaretes, funcionando como guardas de corpo.



fradinho FR3



fradinho FR4



Standard:
Enamel forge Q808

Émail forge Q808

Esmalte forja Q808

EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Fixing: [LF3]

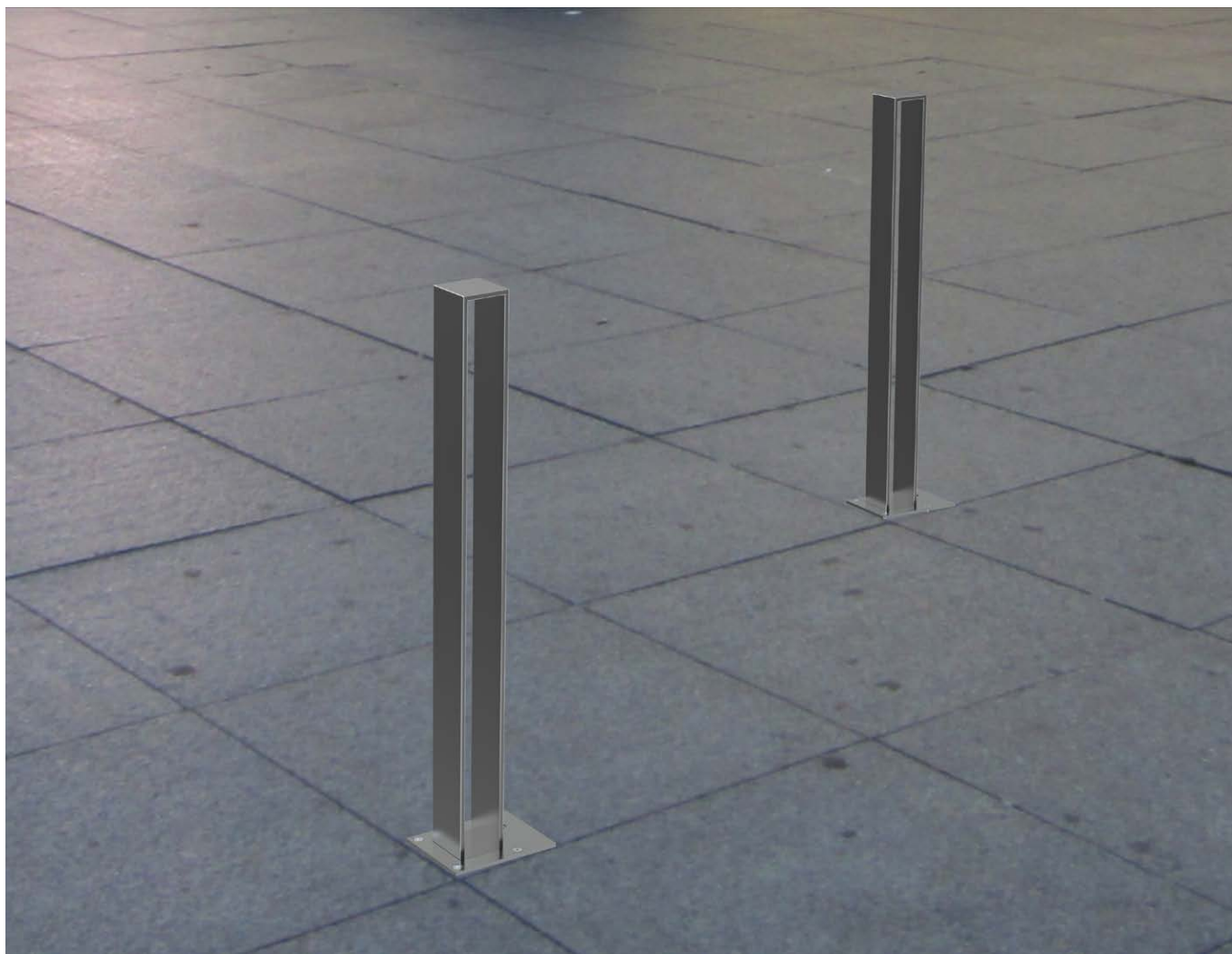
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Fixation: [LF3]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

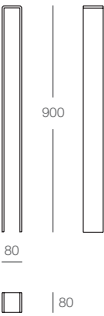


EN Linear stainless steel bar as a characterizing element.

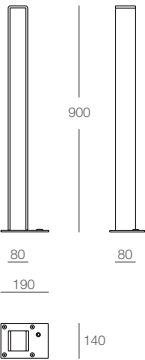
FR Barre de acier inox linéaire comme élément de caractérisation.

PT Linearidade da barra de aço inox como elemento caracterizador.

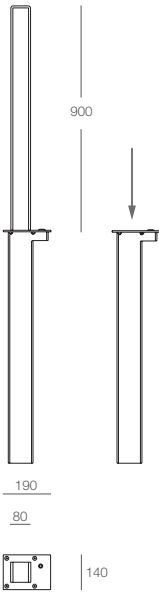
fixed bollard
borne fixe
dissuasor fixo



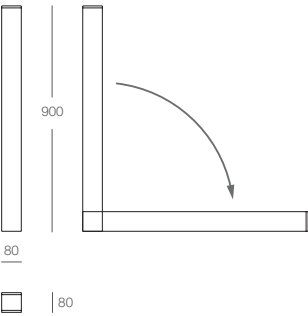
removable bollard
borne amovible
dissuasor removível



retractable bollard
borne rétractable
dissuasor retráctil



foldable bollard
borne rabattable
dissuasor rebatível



Standard:
Brushed 304 stainless steel

Acier inox 304 + brossé

Inox 304 + esmerilado

EN **Structure:** stainless steel [LAX1]
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier inoxydable [LAX1]
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço inoxidável [LAX1]
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

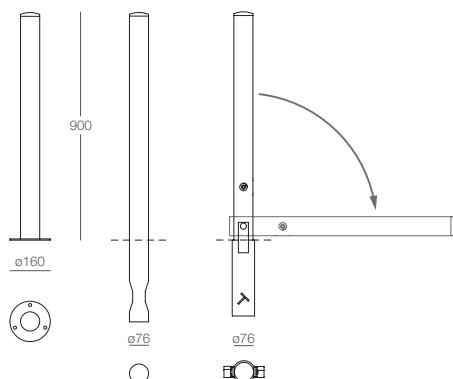


EN Bollards used for various purposes.

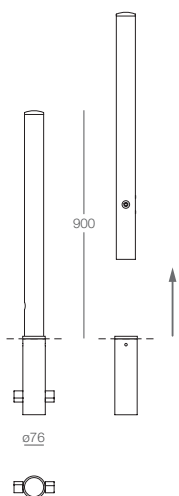
FR Bornes de dissuasion qui satisfont aux différentes conditions d'utilisation.

PT Dissuasores que preenchem diferentes condições de utilização.

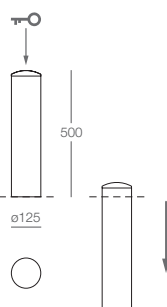
fixed bollard with base | for anchorage | foldable
borne fixe avec base | pour ancrage | rabattable
dissuasor fixo com base | de chumbar | rebatível



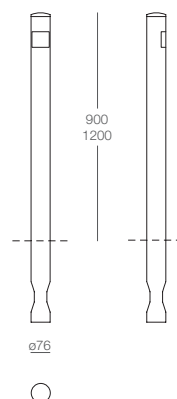
removable bollard
borne amovible
dissuasor removível



retractable bollard
borne rétractable
dissuasor retrátil



lightened fixed bollard
borne fixe éclairé
dissuasor fixo iluminado



Standard:
Ral 7016

EN Bollards

Structure: zincated steel [LAZ1] / cast iron [LFF1]
Security lock: yes (triangular)
Advised spacing: 1,4 mts
Fixing: [LF1] / [LF3]

Lightened bollards

Structure: zincated steel [LAZ1] / cast iron [LFF1] / plastic [LR2]
Security lock: yes (triangular)
Advised spacing: 1,4 mts
Lamp: dulux EL ECO E27 16W/21/840
Fixing: [LF3]

Refer to technical info

PT Pilaretes

Estrutura: aço zincado [LAZ1] / ferro fundido [LFF1]
Fecho segurança: sim (triangular)
Espaçamento recomendado: 1,4 mts
Fixação: [LF1] / [LF3]

Pilaretes iluminados

Estrutura: aço zincado [LAZ1] / ferro fundido [LFF1] / plástico [LR2]
Fecho segurança: sim (triangular)
Espaçamento recomendado: 1,4 mts
Lâmpada: dulux EL ECO E27 16W/21/840
Fixação: [LF3]

Consultar ficha técnica

FR Bornes

Structure: acier zingué [LAZ1] / fonte [LFF1]
Serrure de sécurité: oui (triangulaire)
Espacement recommandé: 1,4 mts
Fixation: [LF1] / [LF3]

Bornes éclairés

Structure: acier zingué [LAZ1] / fonte [LFF1] / plastique [LR2]
Serrure de sécurité: oui (triangulaire)
Espacement recommandé: 1,4 mts
Lampe: dulux EL ECO E27 16W/21/840
Fixation: [LF3]

Consulter information technique

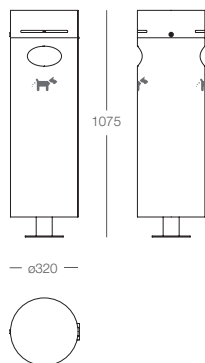


EN User-friendly canine waste container.

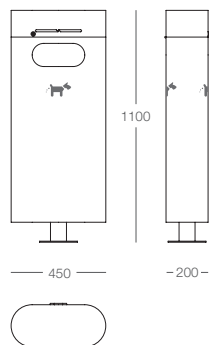
FR Poubelle amicable pour déjections animales.

PT Contentor amigável de dejetos caninos.

circular | circulaire | circular



oval | ovale | oval



Standard:
Ral 7016

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
(supported by metal frame)
Capacity: 55L
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 55L
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de dejetos: saco plástico
Capacidade: 55L
Fixação: [LF1]

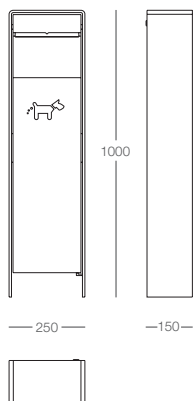
Consultar ficha técnica



EN Straight lines shaped canine waste container.

FR Conteneur pour déjections animales aux lignes orthogonales.

PT Equipamento para recolha de dejectos caninos de linhas ortogonais.



Standard:

Brushed 304 stainless steel
Enamel forge Q808

Acier inox 304 + brossé
Email forge Q808

Inox 304 + esmerilado
Esmalte forja Q808

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2] / stainless steel [LAX1]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
Capacity: 26L
Fixing: [LF1/LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2] / acier inoxydable [LAX1]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 26L
Fixation: [LF1/LF3]
Consulter information technique

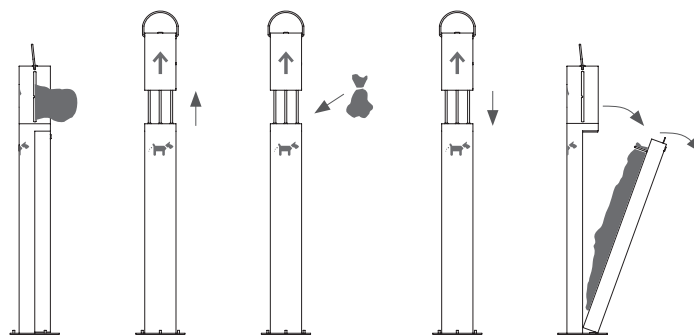
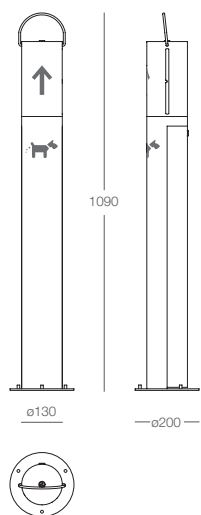
PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2] / aço inox [LAX1]
Fecho segurança: sim
Recolha de dejetos: saco plástico
Capacidade: 26L
Fixação: [LF1/LF3]
Consultar ficha técnica



EN Containers for disposing dog waste.
The round tube is not aggressive or hazardous to the public in general and colours may be customized. The movable top edge, holds the disposable bags and when lifted, allows access to the liner on the bottom of the container. When opening of the latch, the lid will fold thus allowing for maintenance.

FR Équipement pour la collecte de déjections animales. Le tube rond n'est ni agressif ni dangereux sur la voie publique et peut avoir une couleur personnalisée. Le sommet supérieur, mobile, inclut les sacs en bande, jetables et, une fois soulevé, il permet l'accès au sac inférieur. Ici, en ouvrant la fermeture, le couvercle se rabat, en permettant d'effectuer l'entretien.

PT Equipamento para recolha de dejectos caninos. O tubo redondo não é agressivo ou perigoso na via pública e pode ser em cor personalizada. O topo superior, móvel, incorpora os sacos em banda, descartáveis e, içado, permite o acesso ao saco inferior, de recepção, existente no corpo inferior. Aqui, abrindo o fecho a tampa rebate, permitindo efectuar a manutenção.



instructions
instructions
instruções



Standard:
RAL 6018 (lid)
RAL 7005 (body)

RAL 6018 (covercle)
RAL 7005 (structure)

RAL 6018 (tampa)
RAL 7005 (corpo)

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Security lock: yes
Garbage disposal: plastic bag
Capacity: 10L
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Serrure de sécurité: oui
Collecte des déchets: sac de plastique
Capacité: 10 L
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

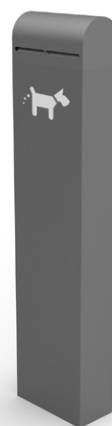
PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Fecho segurança: sim
Recolha de dejetos: saco plástico
Capacidade: 10L
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



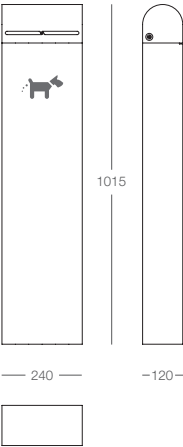
EN Dispenser of plastic bags for canine waste.

FR Distributeur de sacs en plastique pour déjections animales.

PT Dispensador de bolsas plásticas para dejectos caninos.



with steel base or wood
avec base en acier ou bois
com base em aço ou madeira

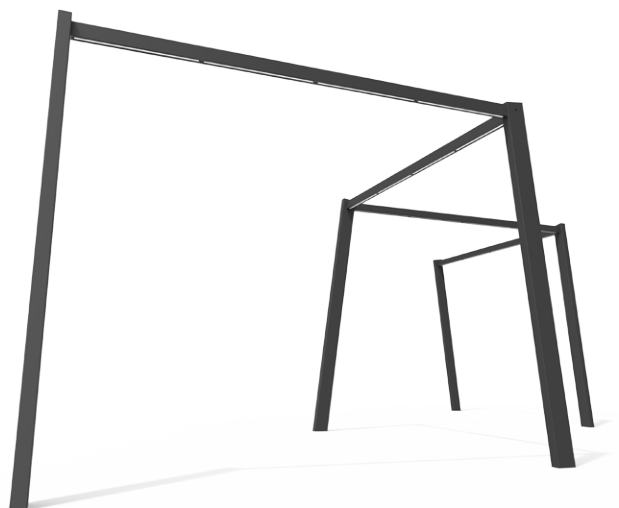


Standard:
RAL 7011

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2] / lamellar
wood [LV1]
Security lock: yes
Fixing: [LF1] / [LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2] / bois
lamellaire [LV1]
Serrure de sécurité: oui
Fixation: [LF1] / [LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2] / madeira
lamelada [LV1]
Fecho segurança: sim
Fixação: [LF1] / [LF3]
Consultar ficha técnica

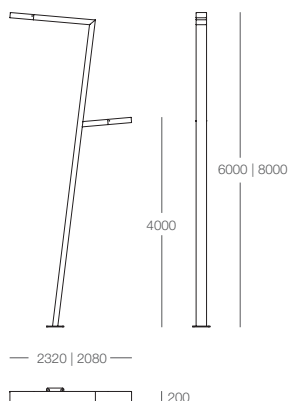


EN Depurated language. Inclined pieces characterized by rational design; using LED technology.

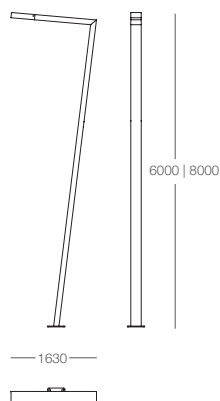
FR Forme épurée et pièces inclinées de conception rationnelle; utilise la technologie LED.

PT Linguagem depurada e peças inclinadas de desenho racional; com recurso a tecnologia Led.

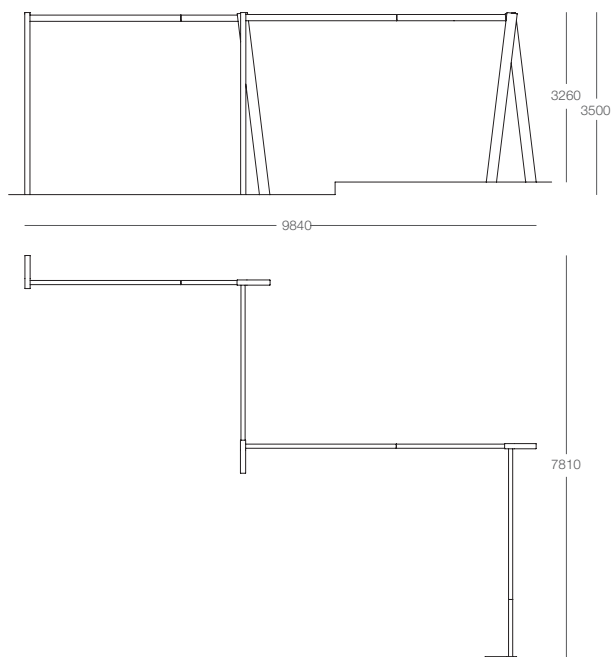
pole with two lighting points
poteau avec deux points lumineux
coluna com dois pontos de luz



pole with one lighting point
poteau avec un point lumineux
coluna com um ponto de luz



pergola
pergola
pérgola



Standard:
Enamel forge Q808
Émail forge Q808
Esmalte forja Q808

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]

LED Module

Gemini 8/4m and Gemini 6/4m

Branch at 8m:

Power: 55W

Luminous flux: 4950 lm

(regulation possible)

Colour temperature: 4000° K

CRI: >80

Branch at 6m:

Power: 35W

Luminous flux: 3600 lm

(regulation possible)

Colour temperature: 4000° K

CRI: >80

Branch at 4m:

Power: 18W

Luminous flux: 2250 lm

(regulation possible)

Colour temperature: 4000° K

CRI: >80

Fixing: [LF1]

Pergola Gemini

Light source: LED

Power: 10W/m

Luminous flux: 540lm/m

Colour temperature: 3000° K

CRI: > 70

Refer to technical info

Module LED

Gemini 8/4m et Gemini 6/4m

Bras a 8m:

Puissance: 55W

Flux lumineux: 4950 lm

(possibilité de régulation)

Température de couleur: 4000° K

IRC: >80

Bras a 6m:

Puissance: 35W

Flux lumineux: 3600 lm

(possibilité de régulation)

Température de couleur: 4000° K

IRC: >80

Bras a 4m:

Puissance: 18W

Flux lumineux: 2250 lm

(possibilité de régulation)

Température de couleur: 4000° K

IRC: >80

Fixation: [LF1]

Pergola Gemini

Light source: LED

Power: 10W/m

Luminous flux: 540lm/m

Colour temperature: 3000° K

CRI: > 70

Consulter information technique

Módulo LED

Gemini 8/4m e Gemini 6/4 m

Braço a 8m:

Potência: 55W

Fluxo luminoso: 4950 lm

(possibilidade de regulação)

Temperatura de cor: 4000° K

IRC: >80

Braço a 6m:

Potência: 35W

Fluxo luminoso: 3600 lm

(possibilidade de regulação)

Temperatura de cor: 4000° K

IRC: >80

Braço a 4m:

Potência: 18W

Fluxo luminoso: 2250 lm

(possibilidade de regulação)

Temperatura de cor: 4000° K

IRC: >80

Fixação: [LF1]

Pergola Gemini

Fonte de luz: LED

Potência: 10W/m

Fluxo luminoso: 540lm/m

Temperatura de cor: 3000° K

IRC: > 70

Consultar ficha técnica



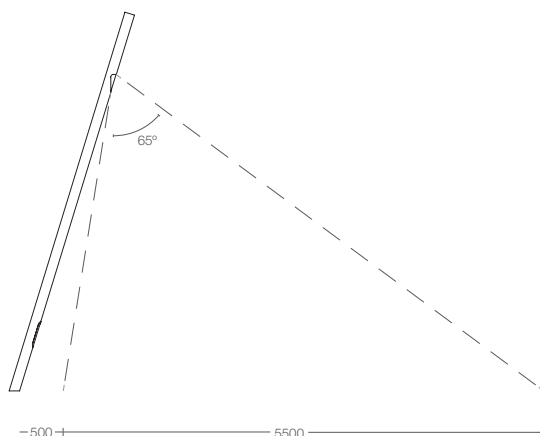
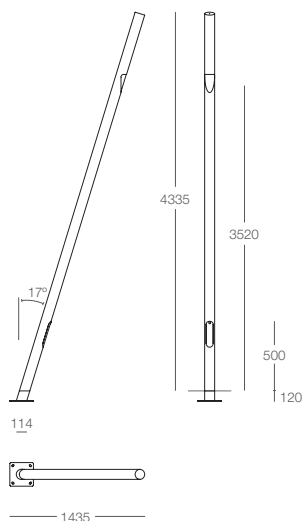
reddot design award
winner 2008



EN The inclined angle unites the vertical elevation of the pole and the horizontal projection arm. The brief and easily recycled concept, inspires a quality of life reduced to essentials, to life in freedom.

FR L'inclinaison rassemble la colonne verticale et le bras de projection horizontale. Le langage laconique, facilement recyclable, aspire à une vie réduite à l'essentiel, à une vie en liberté.

PT A inclinação reúne a coluna vertical e o braço de projeção horizontal. A linguagem lacónica inspira uma vida reduzida ao essencial, à existência em liberdade.



Standard:

Enamel forge Q808
Brushed 304 stainless steel (alternative)
Polished 316 stainless steel (alternative)

Émail forge Q808

Acier inox 304 + brossé (alternatif)
Acier inox 316 + poli (alternatif)

Esmalte forja Q808

Inox 304 + esmerilado (alternativa)
Inox 304 + polido (alternativa)

EN Light Pole 17°

Structure: steel [LA1 / LA2] / stainless steel [LAX1]

Power: 70/150W metal halide bulb, with electronic ballast

Luminous flux (70W): 3955 lm

Luminous flux (150W): 8700 lm

Colour temperature: 2800° K

CRI: > 80

Fixing: [LF1]

Light Pole 17° LED

Structure: steel [LA1 / LA2] / stainless steel [LAX1]

Power: 35W

Luminous flux: 3600 lm

(regulation possible)

Colour temperature: 4000° K

CRI: >80

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

PT Coluna 17°

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / aço inox [LAX1]

Potência: 70/150W lâmpada de iodetos metálicos, com balastro eletrônico

Fluxo luminoso (70W): 3955 lm

Fluxo luminoso (150W): 8700 lm

Temperatura de cor: 2800° K

IRC: > 80

Fixação: [LF1]

Coluna 17° LED

Estrutura: aço [LA1 / LA2] / aço inox [LAX1]

Potência: 35W

Fluxo luminoso: 3600 lm (possibilidade de regulação)

Temperatura de cor: 4000° K

IRC: > 80

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

FR Poteau 17°

Structure: acier [LA1 / LA2] / acier inoxydable [LAX1]

Puissance: 70/150W lampe iodeure métallique, avec ballast électronique

Flux lumineux (70W): 3955 lm

Flux lumineux (150W): 8700 lm

Température de couleur: 2800° K

IRC: > 80

Fixation: [LF1]

Poteau 17° LED

Structure: acier [LA1 / LA2] / acier inoxydable [LAX1]

Puissance: 35W

Flux lumineux: 3600 lm

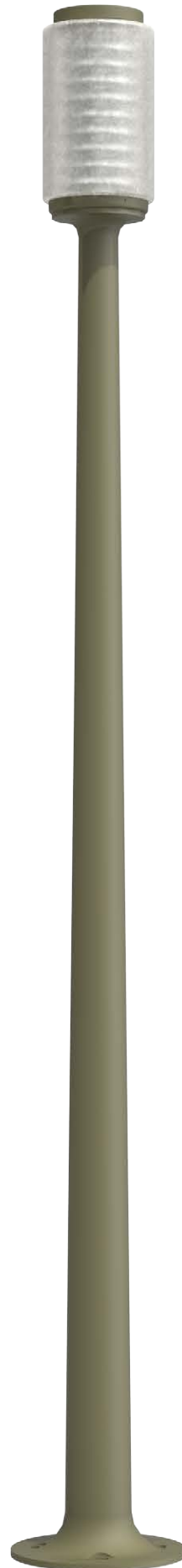
(possibilité de régulation)

Température de couleur: 4000° K

IRC: > 80

Fixation: [LF1]

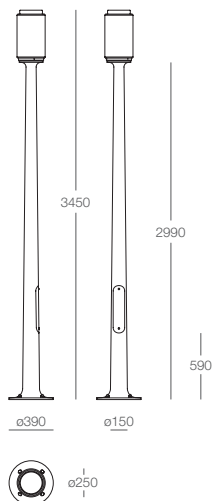
Consulter information technique



EN Inspired by the early nineteenth century street furniture and the first attempts of standardisation. Responds to situations in which the relationship of history strongly evokes the place, seeking the association between type-form and imaginary places.

FR Inspiré par le mobilier urbain du début du XIXe siècle et les premières tentatives de normalisation. Caractérisé par un sentiment de «romantisme», en réponse aux situations dans lesquelles les relations de l'histoire marquent fortement le lieu. Cherche l'association entre le type de forme et le lieu imaginaire.

PT Inspirado no mobiliário urbano do início do século XIX e nas primeiras tentativas de estandardização, respondendo a situações em que as relações da história marcam fortemente o lugar, procurando a associação entre a forma-tipo e o seu lugar imaginário.



Standard:
NCS S 2020-B90G
NCS S 0804-Y50R (alternative | alternatif | alternativa)

EN **Structure:** cast iron [LFF1]
Diffuser: glass
Power: 100W - metal halide bulb
Luminous flux: 4390 lm
Colour temperature: 2800° K
CRI: > 80
Resistance to liquids and dust intrusion: IP55
Impact resistance: IK08
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** fonte [LFF1]
Diffuseur: verre
Puissance: 100W - lampe iode métallique
Flux lumineux: 4390 lm
Température de couleur: 2800° K
IRC: > 80
Résistance à l'intrusion de liquides et aux poussières: IP55
Résistance au impact: IK08
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

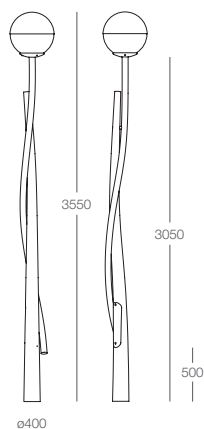
PT **Estrutura:** ferro fundido [LFF1]
Difusor: vidro
Potência: 100W - lâmpada de iodetos metálicos
Fluxo luminoso: 4390 lm
Temperatura de cor: 2800° K
IRC: > 80
Resistência à intrusão de líquidos e poeiras: IP55
Resistência ao impacto: IK08
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



EN The light pole for the linear park in the central axis of "Alta de Lisboa" was developed in order to relate to the immediate surroundings. It becomes the "speech" embodied in "thing", starring or simply animating the paths. The use of an organic formal language led to a set of "plant" objects. The lighting pole is the most exemplary of them.

FR Le pilier d'illumination pour le parc linéaire de l'essieu central, à la Haute de Lisbonne, a été développé avec l'objectif de se rapporter avec l'enveloppante plus proche, avec l'objectif de se rendre la "voix" matérialisée en "chose", étant le personnage principal ou simplement animant les parcours. Le recours à un langage formel organique a donné lieu à un ensemble d'objets "végétaux", parmi lesquels le pilier d'illumination est la meilleur preuve.

PT O poste de iluminação para o parque linear do eixo central, na Alta de Lisboa, foi desenvolvido com o objectivo de se relacionar com a envolvente próxima, de se tornar a "fala" materializada em "coisa", protagonizando ou simplesmente animando os percursos. O recurso a uma linguagem formal orgânica deu origem a um conjunto de objectos "vegetais" dos quais o poste de iluminação é o mais exemplificativo.



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

EN Structure: cast aluminum [LAL4] / steel [LA1 / LA2]
Cut-off globe: crystal polycarbonate; outer hood aluminum painted according to the structure
Power: 100W - metal halide bulb
Luminous flux: 3390 lm
Colour temperature: 2800° K
CRI: > 80
ULOR: < 1,5%
Liquids and dust intrusion resistance: IP55
Impact resistance: IK10
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR Structure: fonte aluminium [LAL4] / acier [LA1 / LA2]
Globe Cut-off: en polycarbonate cristal, avec une cloche extérieur en aluminium peint selon la couleur de la structure
Puissance: 100W - lampe iodure métallique
Flux lumineux: 3390 lm
Température de couleur: 2800° K
IRC: > 80
ULOR: < 1,5%
Résistance à l'intrusion de liquides et aux poussières: IP55
Résistance au impact: IK10
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT Estrutura: alumínio fundido [LAL4] / aço [LA1 / LA2]
Globo Cut-off: em polycarbonato cristal, com campânula exterior em alumínio pintado de acordo com a cor da estrutura
Potência: 100W - lâmpada de iodetos metálicos
Fluxo luminoso: 3390 lm
Temperatura de cor: 2800° K
IRC: > 80
ULOR: < 1,5%
Resistência à intrusão de líquidos e poeiras: IP55
Resistência ao impacto: IK10
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



EN Solar lighting, where the lamp can be hidden in the photovoltaic panels.

FR L'éclairage solaire, où la lampe peut être caché dans les panneaux photovoltaïques.

PT A forma da luminária reduz a presença excessiva do painel fotovoltaico associando a cor e as formas ao imaginário de Mondrian.



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

EN Structure: steel [LA1 / LA2]

Luminaire: LED module

- Power: 16,5W
- Luminous flux: 1800 lm
- Colour temperature: 4000° K
- CRI: > 70
- IP66

Photovoltaic panels: 2 x 45Wp

Batteries: LiFePO4 de 2x 12VDC/20Ah

- Autonomy: 2 days (12h/day) in cases of total absence of sun

- Lifetime: 5 years

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR Structure: acier [LA1 / LA2]

Luminaire: module LED

- Puissance: 16,5W
- Flux lumineux: 1800 lm
- Température de couleur: 4000° K
- IRC: > 70
- IP66

Panneau photovoltaïque: 2 x 45Wp

Batteries: LiFePO4 de 2x 12VDC/20Ah

- Autonomie: 2 jours (12h/jour) dans des conditions climatiques adverses

- Time Life: 5 ans

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT Estrutura: aço [LA1 / LA2]

Luminária: módulo LED

- Potência: 16,5W
- Fluxo Luminoso: 1800 lm
- Temperatura de cor: 4000° K
- IRC: > 70
- IP66

Painéis fotovoltaicos: 2 x 45Wp

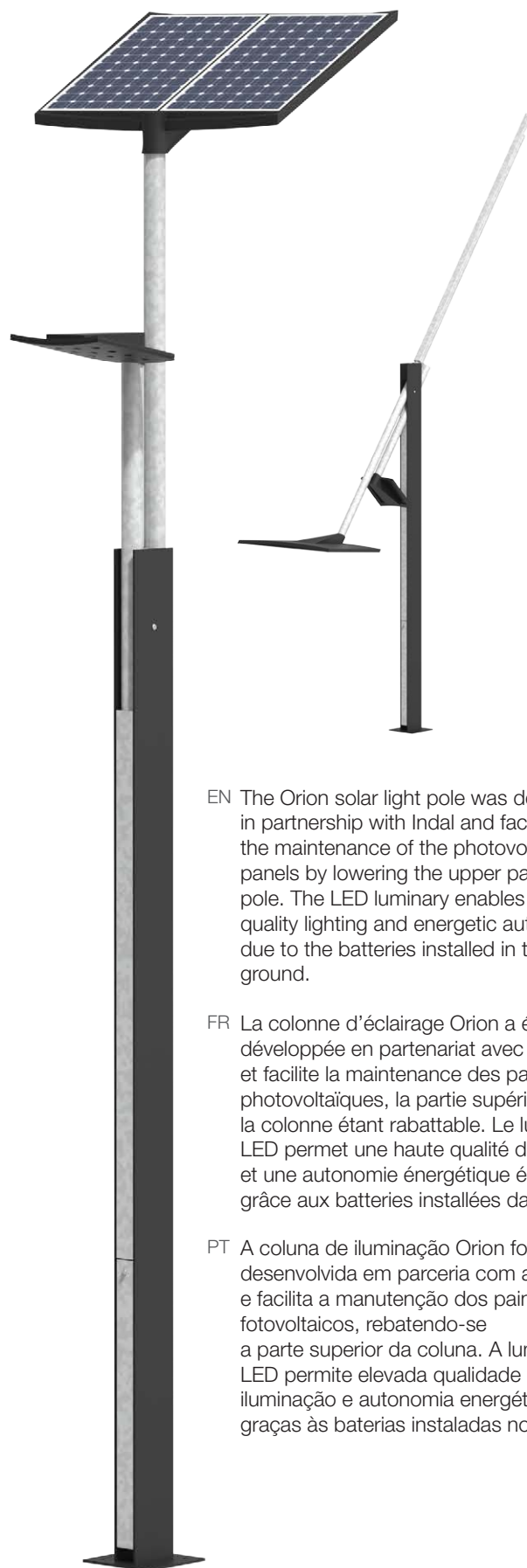
Baterias: LiFePO4 de 2x 12VDC/20Ah

- Autonomia: 2 dias (12h/dia) em situações de total ausência de sol

- Tempo vida útil: 5 anos

Fixação: [LF1]

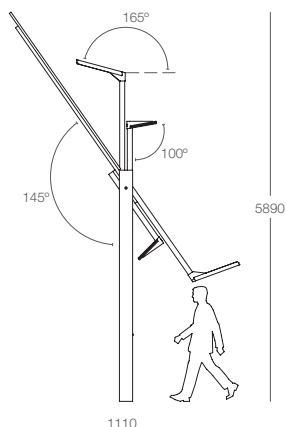
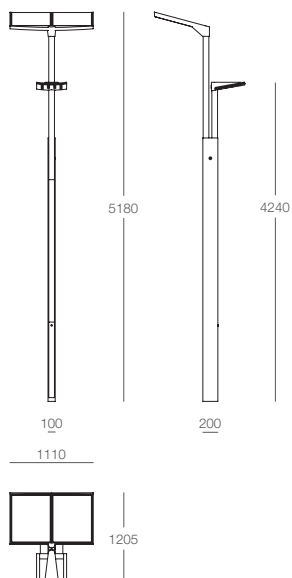
Consultar ficha técnica



EN The Orion solar light pole was developed in partnership with Indal and facilitates the maintenance of the photovoltaic panels by lowering the upper part of the pole. The LED luminaire enables high quality lighting and energetic autonomy due to the batteries installed in the ground.

FR La colonne d'éclairage Orion a été développée en partenariat avec Indal et facilite la maintenance des panneaux photovoltaïques, la partie supérieure de la colonne étant rabattable. Le luminaire LED permet une haute qualité d'éclairage et une autonomie énergétique élevée grâce aux batteries installées dans le sol.

PT A coluna de iluminação Orion foi desenvolvida em parceria com a Indal e facilita a manutenção dos painéis fotovoltaicos, rebatendo-se a parte superior da coluna. A luminária LED permite elevada qualidade de iluminação e autonomia energética graças às baterias instaladas no solo.



Standard:
Enamel forge Q808 + galvanized steel

Email forge Q808 + acier galvanisé

Esmalte forja Q808 + aço galvanizado

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]

Luminaire: Indal Stela Square 14LEDS

- **Power:** 21W

- **Luminous flux:** 2300 lm

Photovoltaic panels: 2 x 45Wp

Batteries: lead-acid gel 2 x 12V55Ah

- **Autonomy:** 3 days (12h/day) in cases of total absence of sun

- **Lifetime:** 3,5 years

Charge controller: PWM control (Pulse Width Modulation) with three stages of charging and temperature compensation

Recommended mounting height:

4,25m

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]

Luminaire: Indal Stela Square 14LEDS

- **Puissance:** 21W

- **Flux lumineux:** 2300 lm

Panneau photovoltaïque: 2 x 45Wp

Batteries: plomb-gel acide

2 x 12V55Ah

- **Autonomie:** 3 jours (12h/jour) dans des conditions climatiques adverses

- **Time Life:** 3,5 ans

Régulateur de charge: control PWM (Pulse Width Modulation) avec trois étapes de chargement et de compensation de température

Hauteur de montage préconisée:

4,25m

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]

Luminária: Indal Stela Square 14LEDS

- **Potência:** 21W

- **Fluxo Luminoso:** 2300 lm

Painéis fotovoltaicos: 2 x 45Wp

Baterias: gel chumbo-ácido

2 x 12V55Ah

- **Autonomia:** 3 dias (12h/dia) em situações de total ausência de sol

- **Tempo vida útil:** 3,5 anos

Regulador de carga: controlo PWM (Pulse Width Modulation) com três estágios de carga e compensação de temperatura

Altura de montagem aconselhável:

4,25m

Fixação: [LF1]

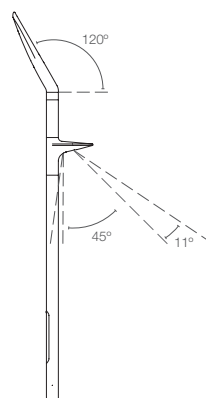
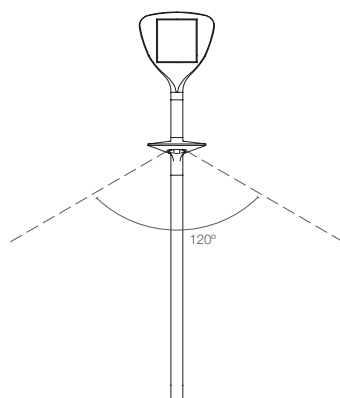
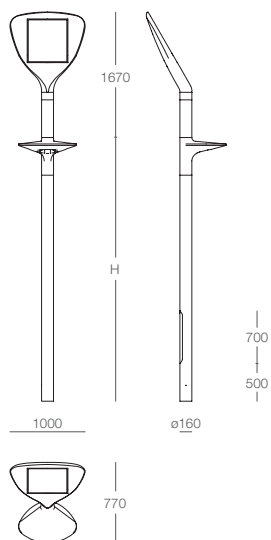
Consultar ficha técnica



EN Lighting of pedestrian zones, incorporating technical components in the pole, allowing for a discreet presence. Solar solution with LED technology, ensuring higher energy efficiency and better quality of lighting, leading to greater safety with low maintenance costs. Environmentally friendly product.

FR Éclairage de zones piétonnes, incorporant des composants techniques dans la colonne, tirant profit de la présence de l'équipement. Solution solaire avec une technologie LED, assurant une haute efficacité énergétique et une grande qualité d'éclairage, traduite par une plus grande sécurité, avec des coûts réduits de maintenance. Produit ami de l'environnement.

PT Iluminação de zonas pedonais, incorporando componentes técnicos na coluna, em benefício da presença do equipamento. Solução solar com tecnologia LED, assegurando elevada eficiência energética e qualidade de iluminação, traduzida em maior segurança, com reduzidos custos de manutenção. Produto amigo do ambiente.



Standard:
Enamel forge Q808

Email forge Q808

Esmalte forja Q808

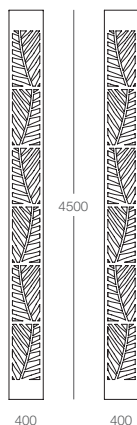
EN Structure: steel [LA1 / LA2]
Luminaire & solar photovoltaic panels module: rotomolded plastic [LR1]
Diffuser: plastic [LR2]
LED Module:
 - Power: 11.5W
 - Luminous flux: 920 lm
 - Colour temperature: 5300° K
 - CRI: > 70
 - High lighting uniformity
 - Compliance with EN13201-2 standard
 - IP66/IK08
Photovoltaic panel: 45Wp
Batteries: gel 2x12VDC/15Ah
 - Autonomy: 4 days (16h/day), in adverse weather conditions
 - Lifetime: 3,5 years
Ideal spacing between columns:
 3.5x mounting height (H)
Recommended mounting height:
 3,5 - 4m
Coverage area: 3.5xHxH m2
 ("H" being the mounting height)
Fixing: [LF1]
 Refer to technical info

PT Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Módulo de luminária e painel fotovoltaico: plástico rotomoldado [LR1]
Difusor: plástico [LR2]
Módulo LED:
 - Potência: 11.5W
 - Fluxo luminoso: 920 lm
 - Temperatura de cor: 5300° K
 - IRC: > 70
 - Elevada uniformidade de iluminação
 - Cumprimento com a norma EN13201-2
 - IP66/IK08
Painel fotovoltaico: 45Wp
Baterias: gel 2x12VDC/15Ah
 - Autonomia: 4 dias (16h/dia), em condições climáticas adversas
 - Tempo vida útil: 3,5 anos
Espaçamento ideal entre colunas:
 3.5x altura de montagem (H)
Altura de montagem aconselhável:
 3,5 - 4m
Área de cobertura: 3.5xHxH m2
 (sendo "H" a altura de montagem)
Fixação: [LF1]
 Consultar ficha técnica

FR Structure: acier [LA1 / LA2]
Module de luminaire et panneau photovoltaïque: plastique rotomoulé [LR1]
Diffuseur: plastique [LR2]
Module LED:
 - Puissance: 11.5W
 - Flux lumineux: 920 lm
 - Température de couleur: 5300° K
 - IRC: > 70
 - Uniformité élevée d'éclairage
 - Respect de la norme EN13201-2
 - IP66/IK08
Panneau photovoltaïque: 45Wp
Batteries: gel 2x12VDC/15Ah
 - Autonomie: 4 jours (16h/jour), dans des conditions climatiques adverses
 - Time Life: 3,5 ans
Écart idéal entre colonnes:
 3.5x hauteur de montage (H)
Hauteur de montage préconisée:
 3,5 - 4m
Aire de couverture: 3.5xHxH m2
 ("H" étant la hauteur de montage)
Fixation: [LF1]
 Consulter information technique



- EN Laser-cut patterns are projected on the ground by the action of light, creating a warming approach towards the surrounding environment.
- FR Motifs découpés au laser sont projetées sur le terrain par l'action de la lumière, créant ainsi une approche empathique envers e milieu environnant.
- PT Padrões recortados a laser são projectados no solo por acção da iluminação, criando uma aproximação empática para com a envolvente.



EN **Structure:** corten steel [LAC1]

Luminaire: LED module

- **Power:** 35W

- **Luminous flux:** 3600 lm

(regulation possible)

- **Colour temperature:** 4000° K

- **CRI:** > 80

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier corten [LAC1]

Luminaire: módulo LED

- **Puissance:** 35W

- **Flux lumineux:** 3600 lm

(possibilité de régulation)

- **Température de couleur:** 4000° K

- **IRC:** > 80

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço corten [LAC1]

Luminária: módulo LED

- **Potência:** 35W

- **Fluxo Luminoso:** 3600 lm

(com possibilidade de regulação)

- **Temperatura de cor:** 4000° K

- **IRC:** > 80

Fixação: [LF1]

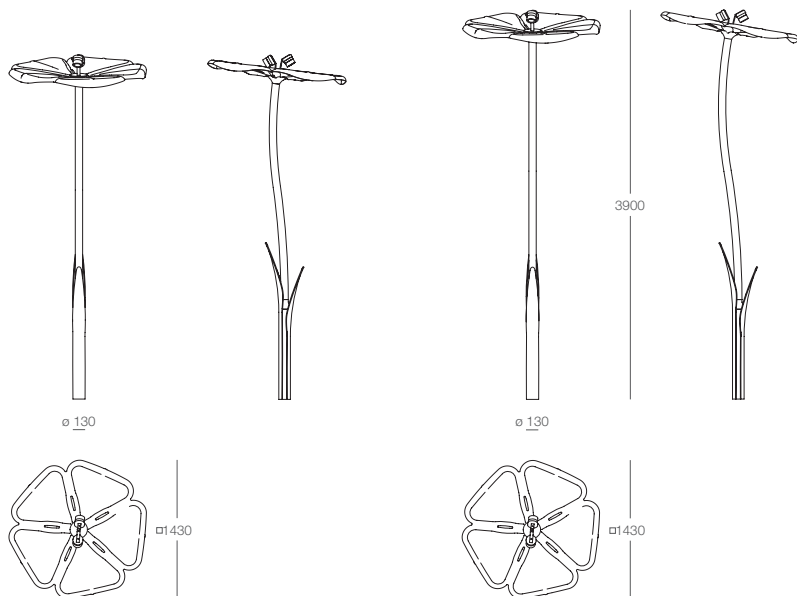
Consultar ficha técnica



EN Lightened equipment, frolic, using LED technology.

FR Equipment d'illumination, ludique, utilise la technologie LED.

PT Equipamento iluminado, lúdico, utilizando projectores LED.



Standard:
 NCS S 4040-G (structure)
 Ral 3020 (flower)
 Ral 1023 (lamp structure)

NCS S 4040-G (structure)
 Ral 3020 (fleur)
 Ral 1023 (structure de lampe)

NCS S 4040-G (estrutura)
 Ral 3020 (flor)
 Ral 1023 (estrutuda do candeeiro)

EN Structure: steel [LA1 / LA2] / fiberglass
 [LFV]
Luminaire: 2 LED modules
 - Power: 2 x 11W
 - Luminous flux: 2 x 900 lm
 - Colour temperature: 4000° K
 - IP54
Fixing: [LF1]
 Refer to technical info

FR Structure: acier [LA1 / LA2] / fibre de
 verre [LFV]
Luminaire: 2 modules LED
 - Puissance: 2 x 11W
 - Flux lumineux: 2 x 900 lm
 - Température de couleur: 4000° K
 - IP54
Fixation: [LF1]
 Consulter information technique

PT Estrutura: aço [LA1 / LA2] / fibra de
 vidro [LFV]
Luminária: 2 módulos LED
 - Potência: 2 x 11W
 - Fluxo Luminoso: 2 x 900 lm
 - Temperatura de cor: 4000° K
 - IP54
Fixação: [LF1]
 Consultar ficha técnica

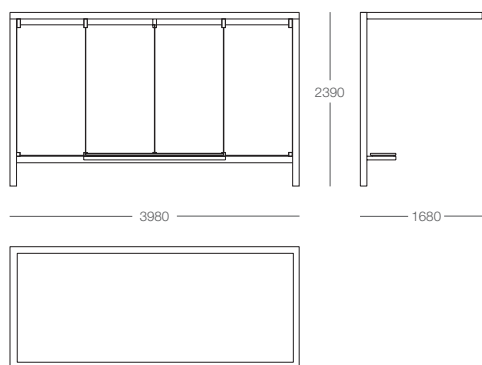


EN Porch structure. Different positioning possibilities in accordance with the width of the pavement.

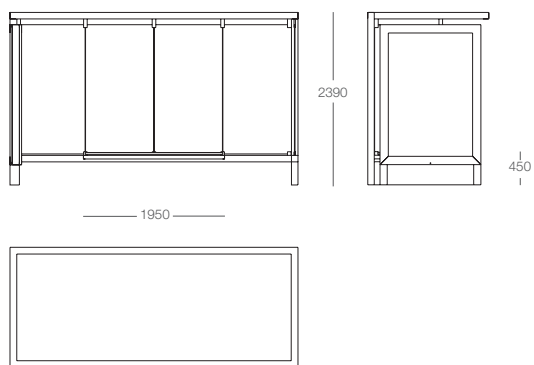
FR Structure portique. Différentes possibilités de positionnement, selon la largeur du trottoir.

PT Estrutura em pórtico. Diferentes possibilidades de avanço, de acordo com a largura do passeio.

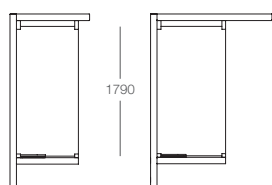
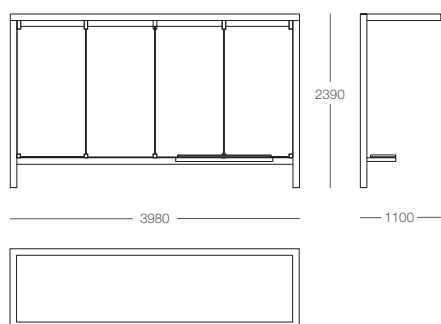
AB1



AB1 with | avec | com mupi



AB2



optional side panel
panneau latéral optionnel
painel lateral opcional



Standard:
Enamel forge Q808
Walnut lasur (marine plywood)

Email forge Q808
Vernis Noyer (contreplaqué pin maritime)

Esmalte forja Q808
Verniz Nogueira (contraplacado marítimo)

EN Structure: steel [LA1 / LA2] + tempered glass [LVT]
Suspended ceiling: marine plywood [LCM1]
Cover: fibergalss [LFV]
Bench: steel [LA1 / LA2] / marine plywood [LCM1]
Option: side glass panel
Fixing: [LF1] / [LF1+LF2]
Refer to technical info

FR Structure: acier [LA1 / LA2] + verre trempé [LVT]
Faux plafond: contreplaqué pin maritime [LCM1]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Banc: acier [LA1 / LA2] / contreplaqué pin maritime [LCM1]
Option: panneau latéral verre
Fixation: [LF1] / [LF1+LF2]
Consulter information technique

PT Estrutura: aço [LA1 / LA2] + vidro temperado [LVT]
Teto falso: contraplacado marítimo [LCM1]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Banco: aço [LA1 / LA2] / contraplacado marítimo [LCM1]
Opção: lateral em vidro
Fixação: [LF1] / [LF1+LF2]
Consultar ficha técnica

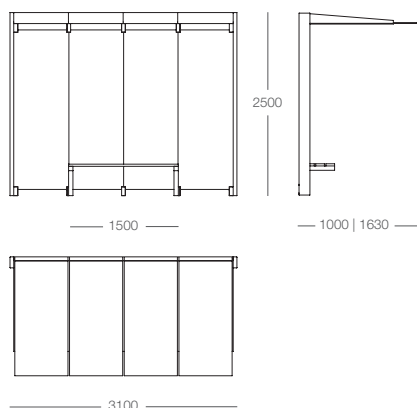


EN Shelter with a very discreet design, easy to integrate into urban, rural, historical or contemporary spaces.

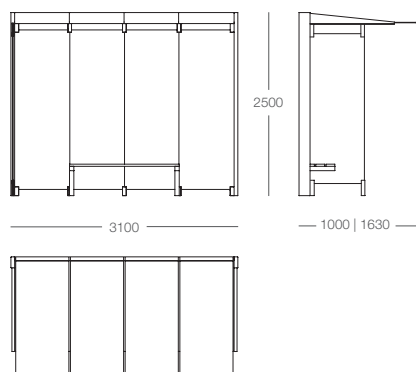
FR Abri avec un dessin très épuré, facilement intégrable dans des zones urbaines, rurales, historiques ou contemporaines.

PT Abrigo com desenho depurado, de fácil integração em áreas urbanas, rurais, históricas ou contemporâneas.

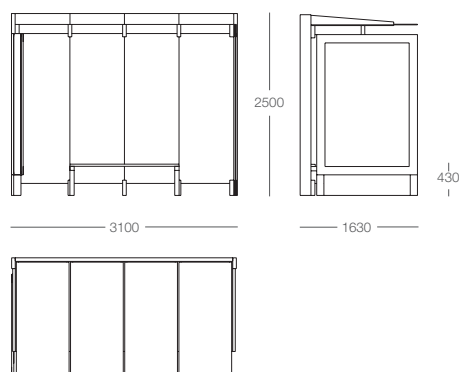
shelter without side panel
 abris sans panneau latéral
 abrigo sem painel lateral



shelter with side panel
 abris avec panneau latéral
 abrigo com painel lateral



shelter with mupi
 abris avec mupi
 abrigo com mupi



Standard:
 Enamel forge Q808
 Tali + Walnut lasur

 Émail forge Q808
 Tali + vernis Noyer

 Esmalte forja Q808
 Tali + verniz Nogueira

EN Structure: glass [LA1 / LA2] / tempered
 glass [LVT]
Cover: frosted laminated glass LVL]
Bench: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC
 French Oak wood or FSC Kambala wood
 [LV1]
Option: side glass panel or mupi
Fixing: [LF2]
 Refer to technical info

FR Structure: acier [LA1 / LA2] / verre trempé
 [LVT]
Couverture: verre feuilleté dépoli [LVL]
Banc: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois
 FSC Chêne Français ou bois FSC latandza
 [LV1]
Option: panneau latéral verre ou mupi
Fixation: [LF2]
 Consulter information technique

PT Estrutura: aço [LA1 / LA2] / vidro
 temperado [LVT]
Cobertura: vidro laminado fosco [LVL]
Banco: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali
 / madeira FSC Carvalho Francês ou
 madeira FSC Kambala Escura [LV1]
Opção: lateral em vidro ou mupi
Fixação: [LF2]
 Consultar ficha técnica

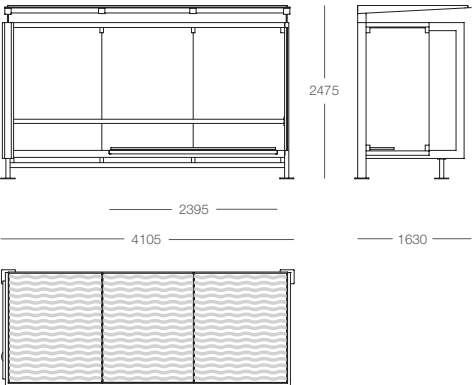


EN This shelter's transparency allows total perception of the surrounding space, including the sky. Silk screen printing on the roof cover integrates the object within the landscape.

FR La transparence de cet abri permet pleine perception de l'espace environnant, y compris le ciel. Sérigraphie sur la couverture intègre l'objet dans le paysage.

PT A sua transparência permite uma total leitura do espaço que o envolve, incluindo o céu. A arte de serigrafia na cobertura é a sua identificação com o território.

shelter with side panel and mupi
abris avec panneau latéral et mupi
abrigo com painel lateral e mupi



Standard:
Ral 7035
Walnut lasur (marine plywood)

Ral 7035
Vernis Noyer (contreplaqué pin maritime)

Ral 7035
Verniz Nogueira (contraplacado marítimo)

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2] / tempered glass [LVT]
Cover: frosted laminated glass [LVL]
Bench: steel [LA1 / LA2] / marine plywood [LCM1]
Option: side glass panel
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2] / verre trempé [LVT]
Couverture: verre feuilleté dépoli [LVL]
Banc: acier [LA1 / LA2] / contreplaqué pin maritime [LCM1]
Option: panneau latéral verre
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2] / vidro temperado [LVT]
Cobertura: vidro laminado fosco [LVL]
Banco: aço [LA1 / LA2] / contraplacado marítimo [LCM1]
Opção: lateral em vidro
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

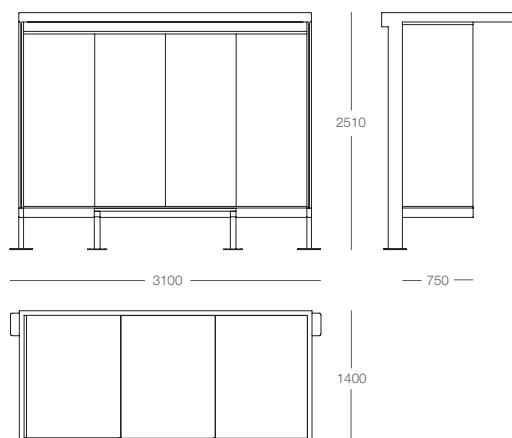


EN Elegant due to its sober character.
Economically 'polite', accordingly to the
will of his excellency, the Priest.

FR Élégant en raison de son caractère
sobre. Economiquement éduqué, selon
la volonté de son excellence, le Prêtre.

PT Elegante pela sua pouca notoriedade.
Economicamente educado como pediu
o sr. Padre.

shelter with side panel
 abris avec panneau latéral
 abrigo com painel lateral



Standard:
 Enamel forge Q808
 Tali + Walnut lasur

Émail forge Q808
 Tali + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
 Tali + verniz Nogueira

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Cover: sandwich panel
Bench: steel [LA1 / LA2] / Tali wood / FSC
 French Oak wood or FSC Kambala wood
 [LV1] **Option:** side glass panel
Fixing: [LF1]
 Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Couverture: panneau sandwich
Banc: acier [LA1 / LA2] / bois Tali / bois FSC
 Chêne Français ou bois FSC latandza [LV1]
Option: panneau latéral verre
Fixation: [LF1]
 Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Cobertura: painel sandwich
Banco: aço [LA1 / LA2] / madeira Tali /
 madeira FSC Carvalho Francês ou madeira
 FSC Kambala Escura [LV1]
Opção: lateral em vidro
Fixação: [LF1]
 Consultar ficha técnica

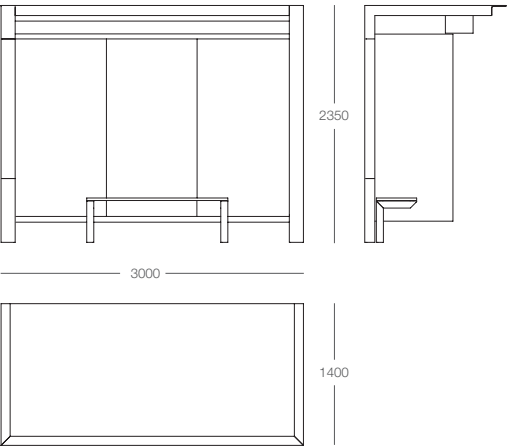


EN Uncompromised solution, allowing easy insertion in different locations, with controlled construction costs.

FR Solution sans compromis, ce qui permet une insertion facile dans des endroits différents, avec des coûts de construction contrôlés.

PT Solução descomprometida, permitindo a fácil inserção em diferentes localizações, com construção de custos controlados.

shelter with side panel
abris avec panneau latéral
abrigo com painel lateral



EN **Structure** steel [LA1 / LA2]
Cover: fiberglass [LFV]
Bench: steel [LA1 / LA2] / marine plywood [LCM1]
Option: side glass panel
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Banc: acier [LA1 / LA2] / contreplaqué pin maritime [LCM1]
Option: panneau latéral verre
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Banco: aço [LA1 / LA2] / contraplacado marítimo [LCM1]
Opção: lateral em vidro
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica

Standard:
Ral 7035
Walnut lasur (marine plywood)

Ral 7035
Vernis Noyer (contreplaqué pin maritime)

Ral 7035
Verniz Nogueira (contraplacado marítimo)

other dimensions and finishes upon request | autres dimensions et finitions sur demande | outras dimensões e acabamentos sob consulta

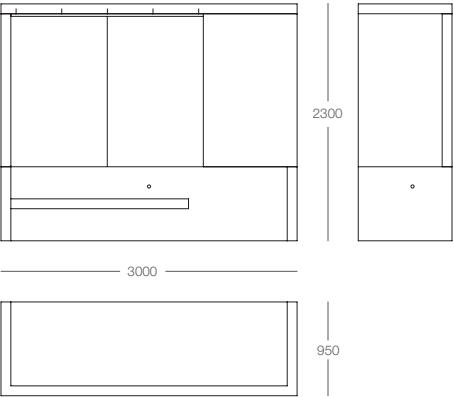


EN Discreet design; prevents installation works, so it's easy to transfer if needed.

FR Design discret; empêche le travail d'installation, il est facile à transférer.

PT Desenho discreto, evita trabalhos de instalação, pelo que é também de fácil transferência.

shelter with side panel
abris avec panneau latéral
abrigo com painel lateral



Standard:
Gray concrete painted white + glass
Béton gris peint blanc + verre
Betão cinza pintado de branco + vidro

EN **Structure:** white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Cover: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Rear panel: glass [LVT] or ondulated steel
Bench: white concrete, gray concrete and gray concrete painted white [LB1]
Fixing: [LF6]
Refer to technical info

FR **Structure:** béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Couverture: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Panneau arrière: verre [LVT] ou tôle d'acier ondulée
Banc: béton blanc, béton gris, béton gris peint blanc [LB1]
Fixation: [LF6]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Cobertura: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Painel traseiro: vidro [LVT] ou chapa ondulada
Banco: betão branco, betão cinza e betão cinza pintado a branco [LB1]
Fixação: [LF6]
Consultar ficha técnica



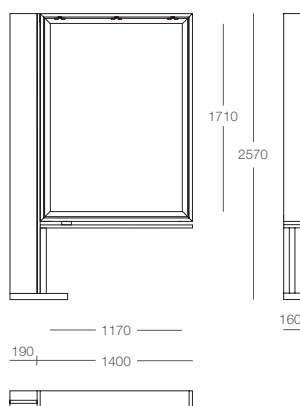
EN Mupi information panel in console or totem style display cases, for standard sized posters. Single or double sided, with the possibility of lighting.

FR Mupi en console ou en totem, pour des affiches aux dimensions normalisées. Une ou deux faces, avec possibilité de l'éclairage.

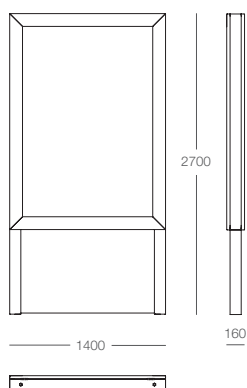
PT Mupi em consola ou em totem para cartazes de dimensões normalizadas, com uma ou duas faces, com possibilidade de iluminação.



mupi console panel
mupi en console
mupi em consola



mupi totem panel
mupi en totem
mupi em totem



Standard:
Enamel forge Q808

Émail forge Q808

Esmalte forja Q808

EN Mupi console panel
Structure: steel [LA1 / LA2]
tempered glass [LVT] / plastic [LR2]
Inner sliding panel in acrylic for easy maintenance of posters
Lighting: T5/G5/28W
Electronic ballasts
Fuse isolation
Hydraulic shock absorbers (doors)
Standard visible size of posters:
1170x1710mm
Fixing: [LF1]

Mupi totem panel
Structure: steel [LA1 / LA2]
tempered glass [LVT] / plastic [LR2]
Inner sliding panel in acrylic for easy maintenance of posters
Lighting: T5/G5/28W
Electronic ballasts
Fuse isolation
Hydraulic shock absorbers (doors)
Standard visible size of posters:
1170x1710mm
Fixing: [LF2]
Refer to technical info

PT Mupi em consola
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
vidro temperado [LVT] / plástico [LR2]
Calha interior deslizante em acrílico para facilitar a manutenção de cartazes
Lâmpadas: T5/G5/28W
Balastros electrónicos
Seccionador fusível
Amortecedores hidráulicos (portas)
Dimensão normalizada de cartazes visível:
1170x1710mm
Fixação: [LF1]

Mupi em totem
Estrutura: aço [LA1 / LA2]
vidro temperado [LVT] / plástico [LR2]
Calha interior deslizante em acrílico para facilitar a manutenção de cartazes
Lâmpadas: T5/G5/28W
Balastros electrónicos
Seccionador fusível
Amortecedores hidráulicos (portas)
Dimensão normalizada de cartazes visível:
1170x1710mm
Fixação: [LF2]
Consultar ficha técnica

FR Mupi en console
Structure: acier [LA1 / LA2]
verre tempéré [LVT] / plastique [LR2]
Panneau coulissant intérieur en acrylique pour faciliter la maintenance des affiches
Ampoules: T5/G5/28W
Ballasts électroniques
Sectionneur à fusibles
Amortisseurs hydrauliques (portes)
Taille visible standard d'affiches:
1170x1710mm
Fixation: [LF1]

Mupi en totem
Structure: acier [LA1 / LA2]
verre tempéré [LVT] / plastique [LR2]
Panneau coulissant intérieur en acrylique pour faciliter la maintenance des affiches
Ampoules: T5/G5/28W
Ballasts électroniques
Sectionneur à fusibles
Amortisseurs hydrauliques (portes)
Taille visible standard d'affiches:
1170x1710mm
Fixation: [LF2]
Consulter information technique

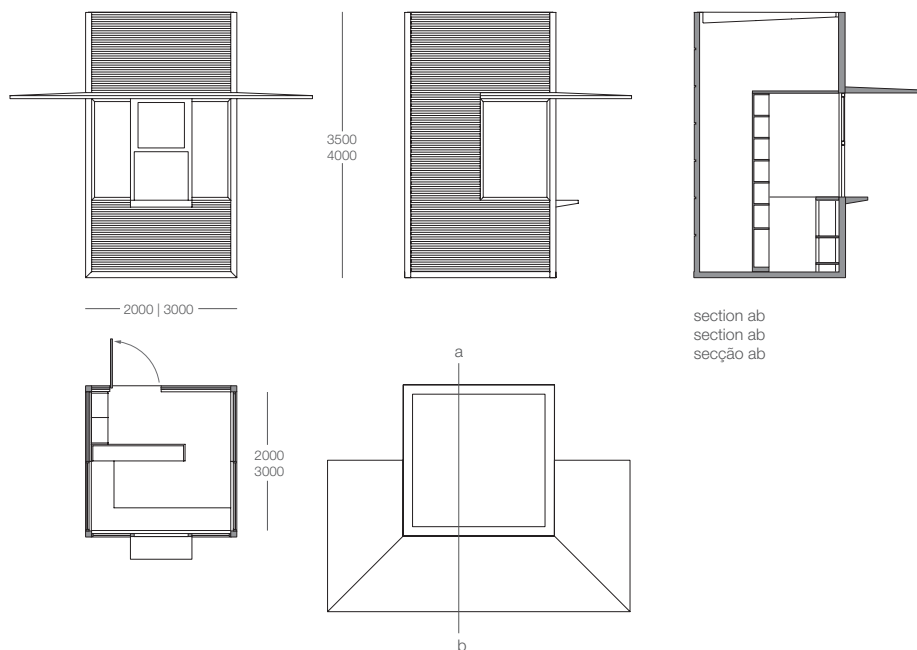


EN Straight lines, verticality proportionate regarding the base. Elegant body with protruding wooden rulers or laminated natural stone, for greater integration in historic centres.

FR Lignes droites, et verticalité proportionnelle à la base. Corps élégant et règles saillie en bois, ou en pierre naturelle laminée, pour une plus grande intégration dans les centres historiques.

PT De linhas direitas, verticalidade bem proporcionada em relação à base. Corpo elegante em réguas de madeira salientes ou em pedra natural laminada para uma maior inserção nos centros históricos.





section ab
section ab
secção ab



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: sandwich panel
Floor: antiskid aluminum sheet [LAL2]
Exterior coating: wooden rulers / HPL [LRF1] /
laminated natural stone sheet
Shading: fiberglass [LFV]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: panneau sandwich
Sol: tôle d'aluminium antidérapage [LAL2]
Revêtement extérieur: lattes de bois / HPL
[LRF1] / feuille de pierre
Pelle: fibre de verre [LFV]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: painel sandwich
Pavimento: chapa alumínio antiderrapante
[LAL2]
Revestimento exterior: ripado de madeira /
HPL [LRF1] / folha de pedra
Pala: fibra de vidro [LFV]
Consultar ficha técnica

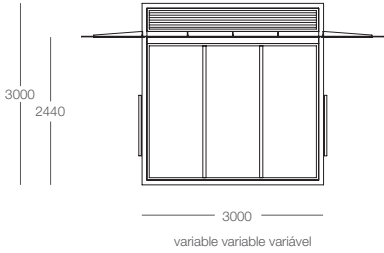
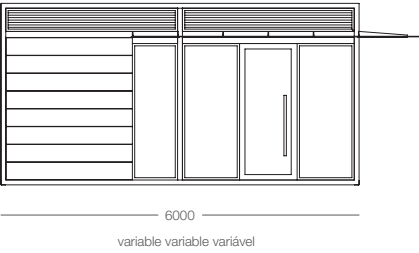


EN Modular and easy to integrate into both historical or contemporary places, this configuration is adaptable to diverse locations.

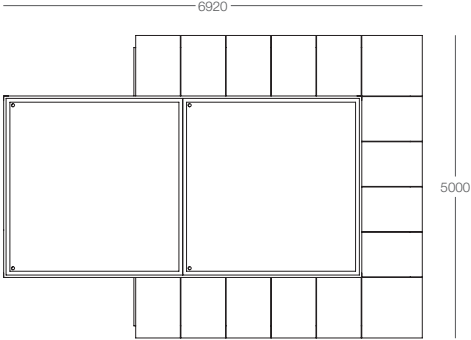
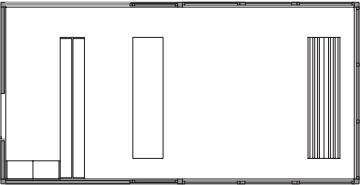
FR Solution modulaire, facilement intégrable dans les locaux contemporains ou historiques, avec des configurations adaptables à des espaces diversifiés.

PT Solução modular, de fácil integração em locais contemporâneos ou históricos, com configurações adaptáveis a espaços diversificados.

arqui 6x3



indicative drawing
customizable dimensions and interior
dessin représentatif
dimensions et intérieur personnalisables
desenho representativo
dimensões e interior customizáveis



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: sandwich panel
Ventilation grids: thermo-lacquered aluminum [LAL2]
Floor: antiskid aluminium sheet [LAL2]
Exterior coating: HPL [LRF1]
Shading: glass [LVT]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: panneau sandwich
Grilles de ventilation: aluminium laqué [LAL2]
Sol: tôle d'aluminium antidérapage [LAL2]
Revêtement extérieur: HPL [LRF1]
Pelle: verre [LVT]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: painel sandwich
Grelhas: alumínio lacado [LAL2]
Pavimento: chapa alumínio antiderrapante [LAL2]
Revestimento exterior: HPL [LRF1]
Pala: vidro [LVT]
Consultar ficha técnica

Standard:
Ral 7011 (structure)
SEI-A 756 (HPL)

Ral 7011 (structure)
SEI-A 756 (HPL)

Ral 7011 (estrutura)
SEI-A 756 (HPL)

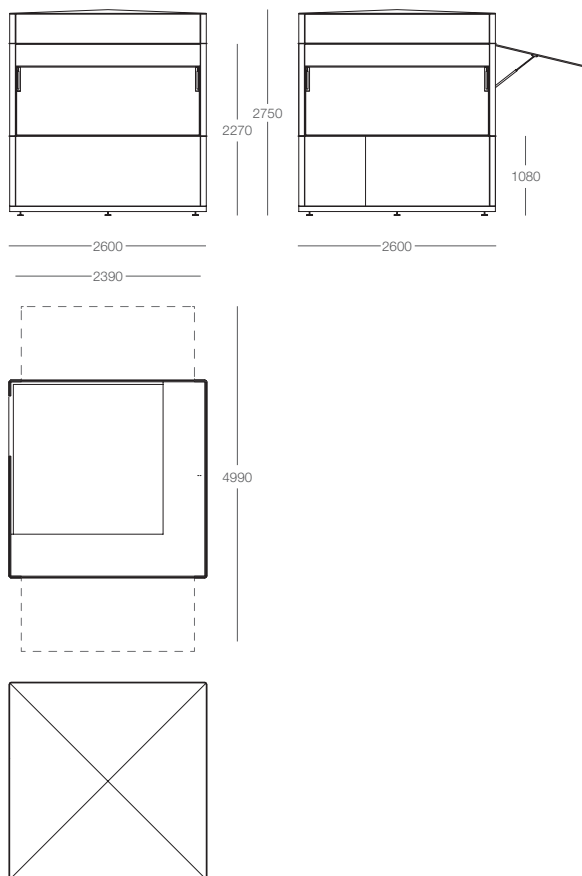


EN The harmony of contrasts is present in the work of Mondrian, who said: "Squares! But I never drew squares".

FR L'harmonie des contrastes, présente dans l'oeuvre de Mondrian, auteur de la phrase: "Des carrés! Mais je n'ai jamais dessiné des carrés".

PT A harmonia dos contrastes, presente na obra de Mondrian: "Quadrados! Mas eu nunca desenhei quadrados".





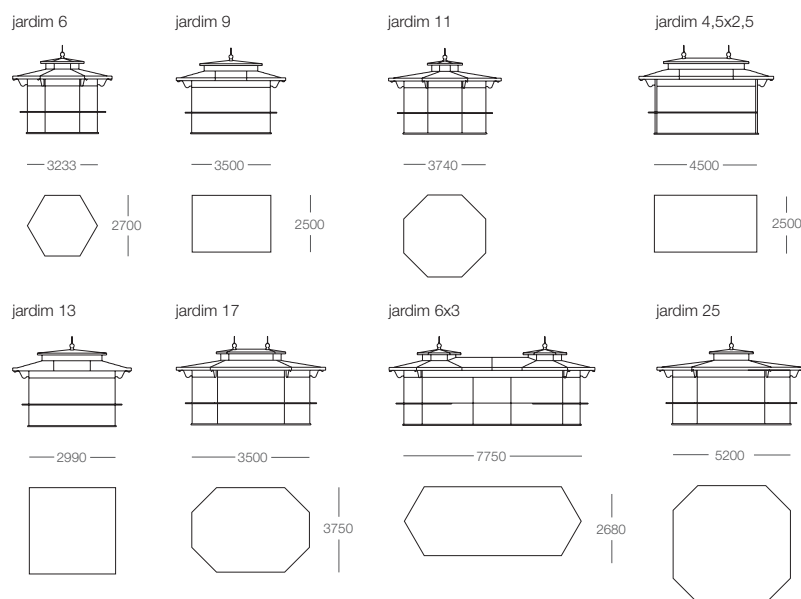
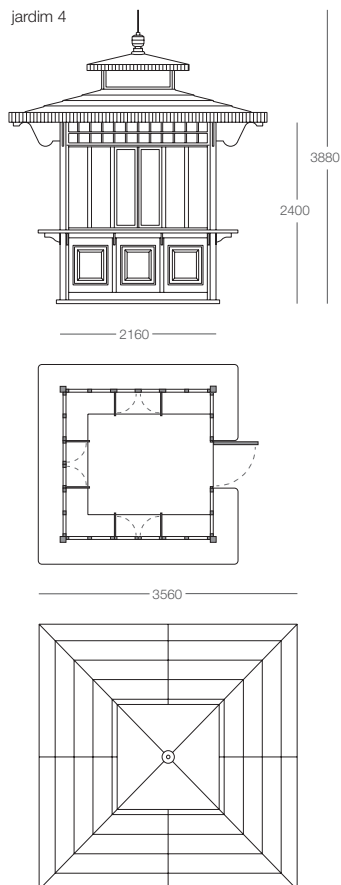
EN **Structure:** steel [LA1] [LA2]
Cover: fiberglass [LFV]
Floor: antiskid aluminum sheet [LAL2]
Exterior coating: HPL [LRF1]
 Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1] [LA2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Plancher: tôle d'aluminium
 antidérapage [LAL2]
Revêtement extérieur: HPL [LRF1]
 Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1] [LA2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Pavimento: chapa alumínio
 antiderrapante [LAL2]
Revestimento exterior: HPL [LRF1]
 Consultar ficha técnica



- EN Traditional and romantic, easy to integrate into large natural spaces, plazas, parks or public gardens.
- FR Équipement traditionnel, romantique, qui s'intègre naturellement dans des places, des squares, des parcs ou des jardins.
- PT Equipamento tradicional, romântico, de integração natural em largos, praças, parques ou jardins.



Standard:
Ral 6005

EN **Structure:** aluminum [LAL2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: sandwich panel
Exterior coating: fiberglass [LFV]
 Refer to technical info

FR **Structure:** aluminium [LAL2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: panneau sandwich
Revêtement extérieur: fibre de verre [LFV]
 Consulter information technique

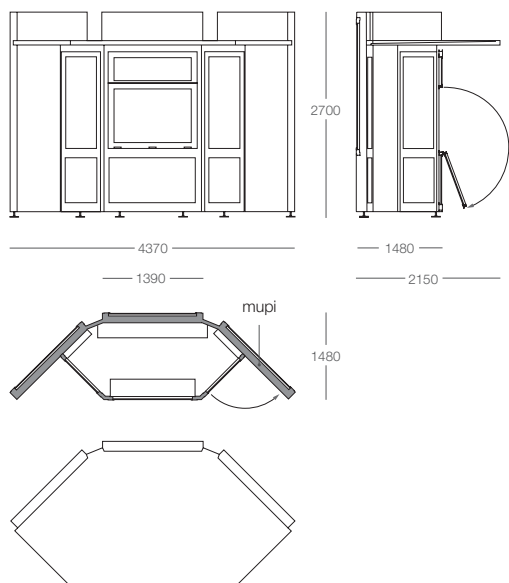
PT **Estrutura:** alumínio [LAL2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: painel sandwich
Revestimento exterior: fibra de vidro [LFV]
 Consultar ficha técnica



EN Equipment for selling and exhibit newspapers and magazines. Very compact when closed. When open, side doors and front panel with shelves and racks are revealed. Indexed mupis, for the posterior surface, maximizing the equipment or promoting presence.

FR Equipement désigné pour l'exposition et la vente de journaux et magazines. Très compact lorsqu'il est fermé, avec des corps exposants de panneaux publicitaires à la face arrière, ce qui maximise l'équipement, ou la promotion de leur présence.

PT Equipamento compacto quando fechado, com corpos expositores de mupis, para a face posterior, rentabilizando o equipamento, ou promovendo a sua presença.



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2] + aluminum [LAL2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: fiberglass [LFV]
Floor: antiskid aluminum sheet [LAL2]
Exterior coating: fiberglass [LFV]
 2 or 3 mupis embedded within the structure
 customizable interior
 lighting and electrical installation
 Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2] + aluminium [LAL2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: fibre de verre [LFV]
Plancher: tôle d'aluminium antidérapage [LAL2]
Revêtement extérieur: fibre de verre [LFV]
 2 ou 3 mupis
 intérieur personnalisable
 Éclairage et installation électrique
 Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2] + alumínio [LAL2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: fibra de vidro [LFV]
Pavimento: chapa alumínio antiderrapante [LAL2]
Revestimento exterior: fibra de vidro [LFV]
Inclui mupi expositivo: 2 ou 3 mupis
 Interior customizável
 Iluminação e instalação eléctrica opcional
 Consultar ficha técnica

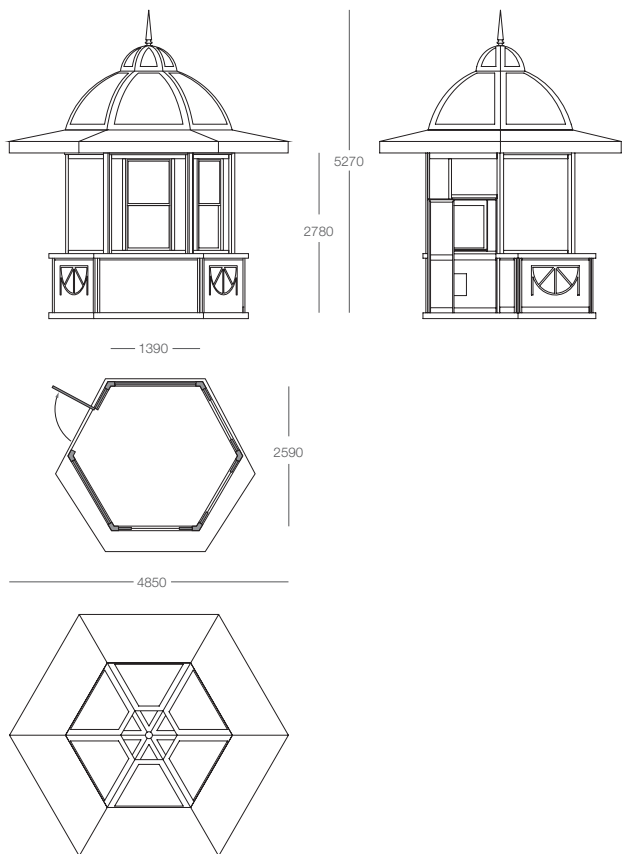


EN A return to the past, or the fascinating discovery of what's ancient, colorful and romantic. Perfect integration in classical gardens.

FR Un retour vers le passé, ou la découverte fascinante de l'ancien, romantique et coloré. Intégration parfaite dans les jardins classiques.

PT O regresso ao passado, ou a descoberta fascinante do antigo, colorido e romântico. Perfeita inserção em jardins clássicos.



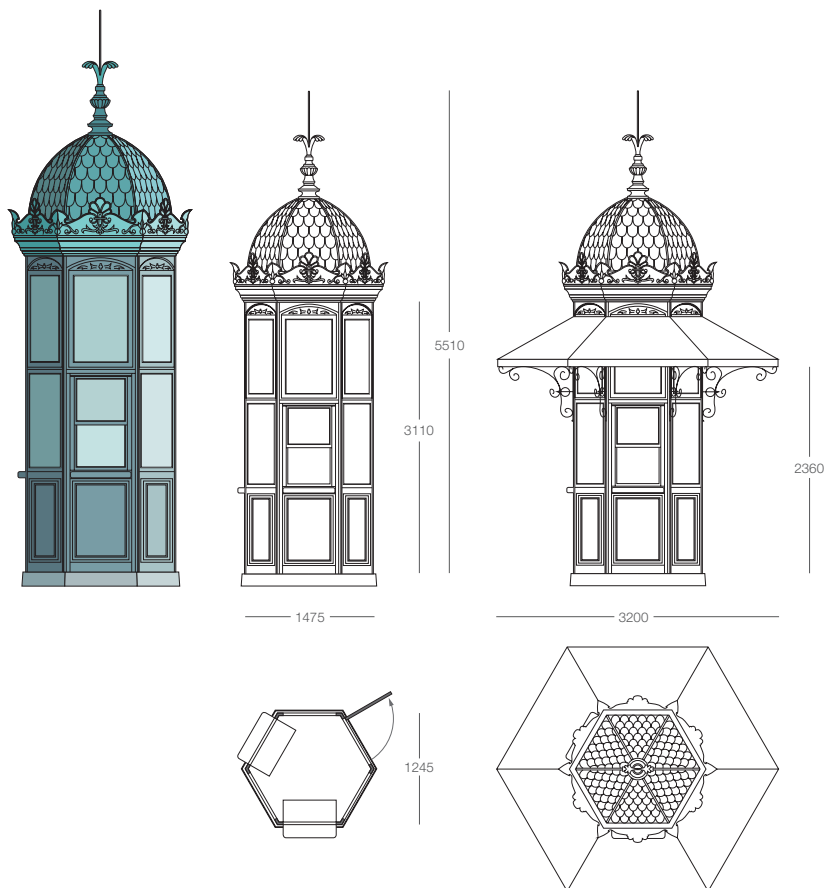


EN **Structure:** aluminum [LAL2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: sandwich panel
Floor: without inner floor
Exterior coating: fiberglass [LFV]
 Refer to technical info

FR **Structure:** aluminium [LAL2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: panneau sandwich
Plancher: sans plancher intérieur
Revêtement extérieur: fibre de verre [LFV]
 Consulter la fiche technique

PT **Estrutura:** alumínio [LAL2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: painel sandwich
Pavimento: sem pavimento interior
Revestimento exterior: fibra de vidro [LFV]
 Consultar ficha técnica

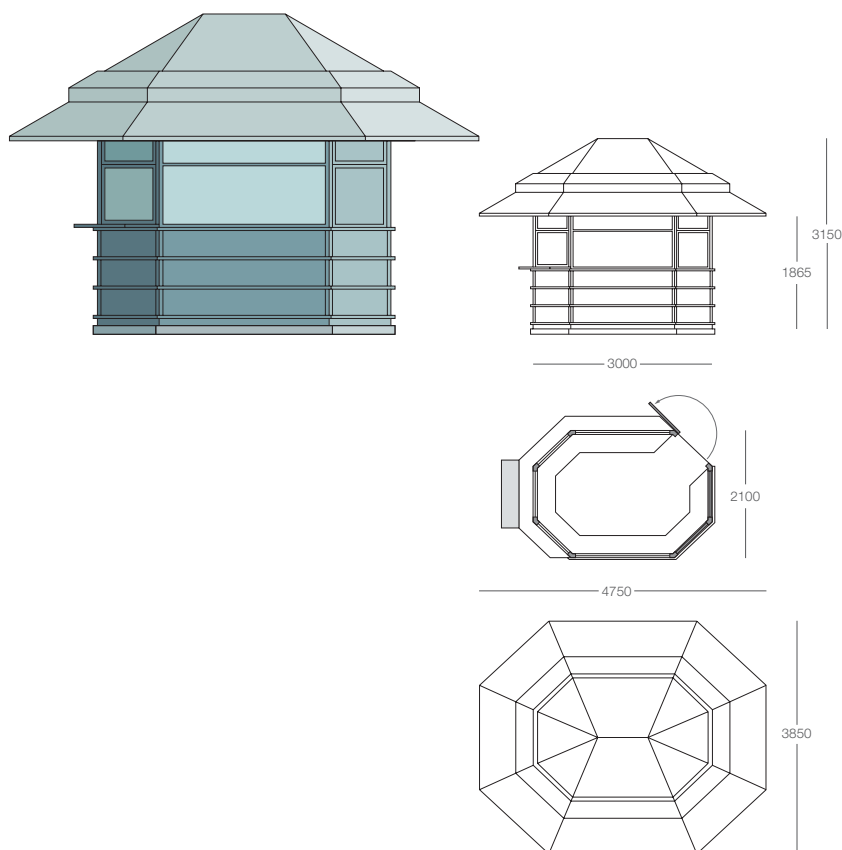
Standard:
 Ral 6005

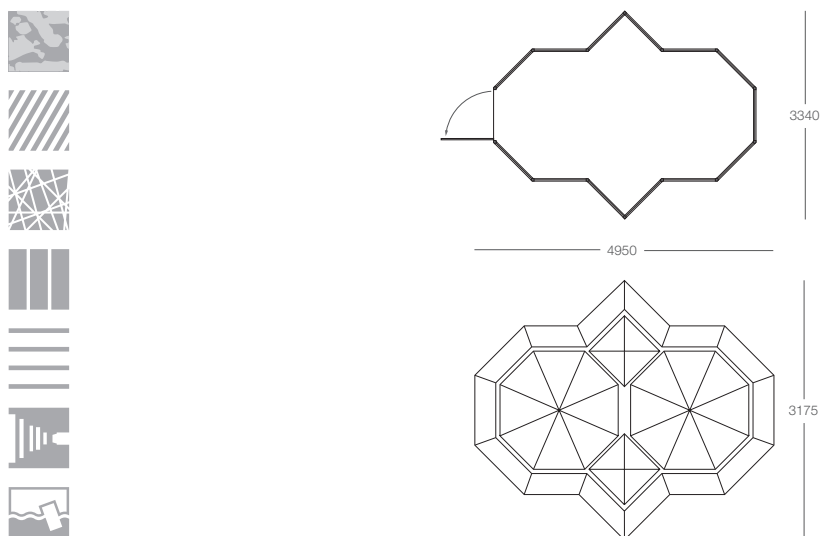
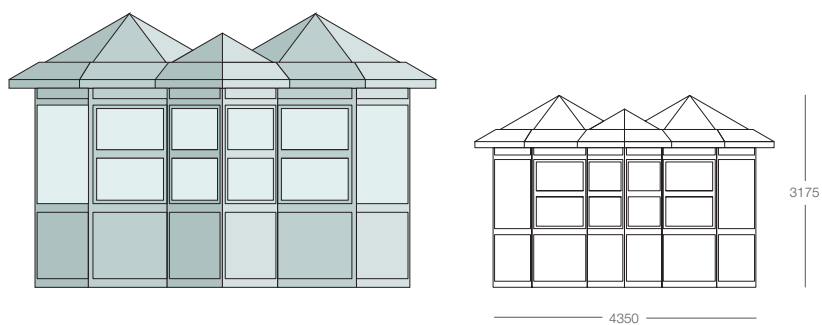
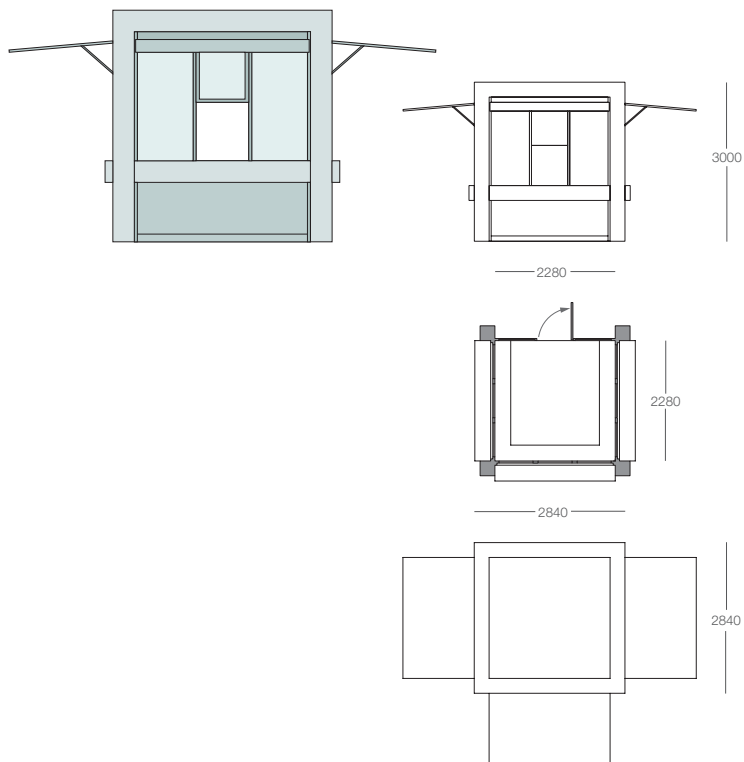


EN A unique style for a unique place, whether it's art nouveau or modern in appearance; elegance is timeless.

FR Un style propre pour un espace propre, soit art nouveau ou moderne; l'élégance est intemporelle.

PT Um estilo próprio para um espaço próprio, seja ele art nouveau ou modernista, a elegância é resistente ao tempo.





EN **Structure:** aluminum [LAL2]
Cover: fiberglass [LFV]
Drop ceiling: sandwich panel
Floor: without inner floor
Exterior coating: fiberglass [LFV]
 Refer to technical info

FR **Structure:** aluminium [LAL2]
Couverture: fibre de verre [LFV]
Faux plafond: panneau sandwich
Plancher: sans plancher intérieur
Revêtement extérieur: fibre de verre [LFV]
 Consulter la fiche technique

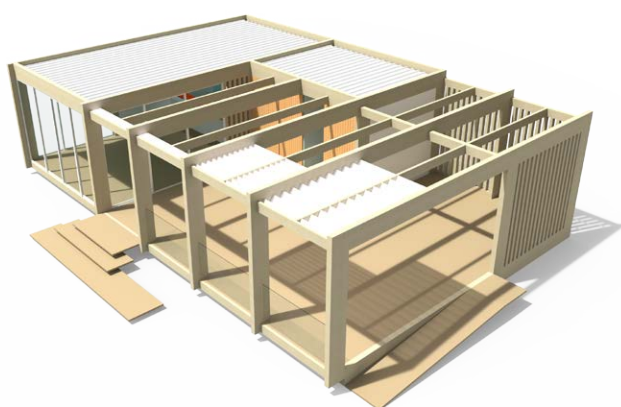
PT **Estrutura:** alumínio [LAL2]
Cobertura: fibra de vidro [LFV]
Tecto falso: painel sandwich
Pavimento: sem pavimento interior
Revestimento exterior: fibra de vidro [LFV]
 Consultar ficha técnica



EN Terraces, with a frequently privileged location, give life to open spaces, meeting the demands of integration into historic, rural or contemporary areas.

FR Les terrasses, fréquemment situés dans des endroits privilégiés, donnent vie aux espaces ouverts, tout en satisfaisant aux exigences d'insertion dans les zones historiques, rurales ou contemporaines.

PT Terraços, com uma localização privilegiada com frequência, dão vida a espaços abertos, atendendo às exigências da integração em áreas históricas, rurais ou contemporâneos.

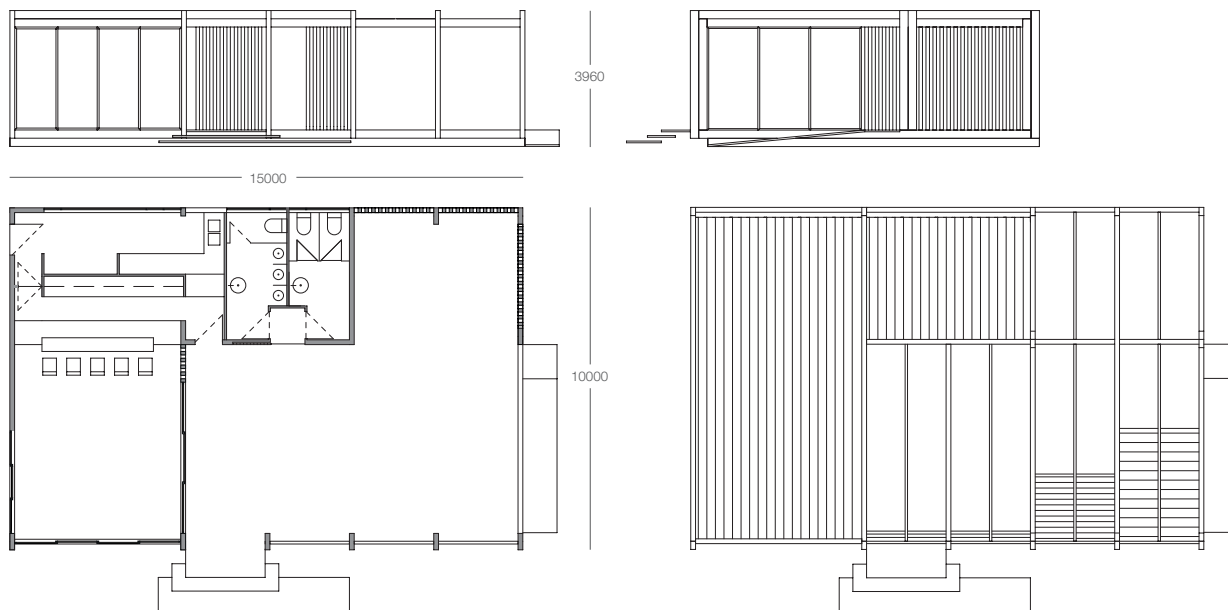


EN Modern design, inspired by the traditional wooden buildings deployed by the sea, this terrace equipment was developed inspired by a set of repetitive flanks and joined by crosspieces, for creating shaded and airy spaces.

FR Design moderne, inspiré par les constructions en bois traditionnels déployés par la mer, cet équipement-terrasse a été développé inspirée par un ensemble de flancs répétitifs et reliés par traverses, pour créer des espaces ombragés et aérés.

PT De design moderno, inspirado nas tradicionais construções de madeira implantadas junto ao mar, este equipamento para esplanada foi desenvolvida na base de um conjunto de ilhargas repetitivas e interligadas por travessas, tendo como principal função a criação de espaços sombreados e arejados.

simple beach structure
 structure de plage simple
 apoio de praia simplificado



EN **Structure:** glulam
Walls: phenolic resin [LRF1],
 laminated glass [LVL]
Cover: painel sandwich [LPS]
Floor: deck
Shading: screen [LT1] retracted
 in gutter system
 Refer to technical info

FR **Structure:** bois lamellée
Murs: résine phénolique [LRF1],
 verre feuilleté [LVL]
Couverture: painel sandwich [LPS]
Plancher: deck
Ombrage: tôle [LT1] rétractée
 en système de gouttière
 Consulter la fiche technique

PT **Estrutura:** madeira lamelada
Paredes: resina fenólica [LRF1], vidro
 laminado [LVL]
Cobertura: painel sandwich [LPS]
Pavimento: deck
Sombreamento: tela [LT1] recolhida
 em sistema de calha
 Consultar ficha técnica

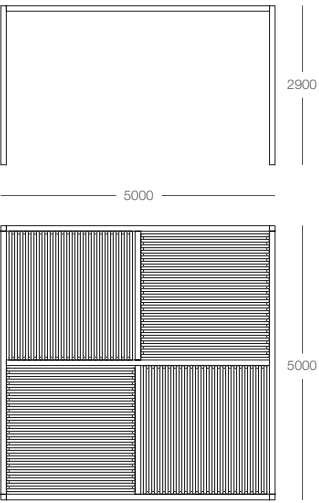


EN An adjustable solution, capable of adapting to different sceneries without becoming too overwhelming.

FR Solution modulaire, adaptable à différents espaces, assez neutre et non compromettant.

PT Solução modular, adaptável a diferentes espaços, com protagonismo não comprometedor.

sombra Pergola 3x3 | 5x5
pergola Sombra 3x3 | 5x5
pérgola Sombra 3x3 | 5x5



Standard:
Enamel forge Q808
Nordic Pine + Walnut lasur

Émail forge Q808
Pin Nordique + vernis Noyer

Esmalte forja Q808
Pinho nórdico + verniz Nogueira

EN **Structure:** steel [LA1 / LA2]
Slats: nordic pine wood
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2]
Lattes: bois pin nordique
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2]
Réguas: casquinha vermelha, pinho nórdico
Fixação: [LF1]

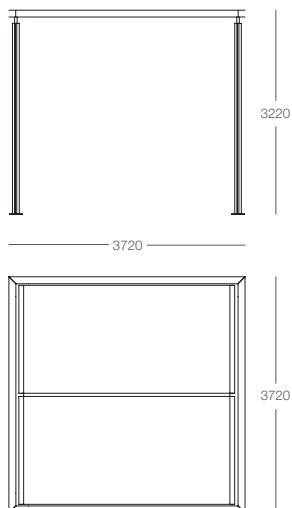
Consultar ficha técnica



EN By using the AMZ pole concept, it is possible to hide the fixings, thus enabling a much purer finish. The matte anodized finish helps soften any acts of vandalism. Available in a lacquered finishing.

FR Utilisation du Montant AMZ, dont la conception permet de cacher les systèmes de fixation, en obtenant une solution plus épurée. La finition anodisée mate permet d'atténuer les agressions du vandalisme. La finition peut également être laquée.

PT Utilização do Prumo AMZ, escondendo os sistemas de fixação, com a obtenção de uma solução mais depurada. O acabamento anodizado mate, atenua as agressões do vandalismo. O acabamento também pode ser lacado.



EN **Structure:** aluminum [LAL2] / steel [LA1 / LA2]

Shading: perforated shade screen [LT1]

Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Structure:** aluminium [LAL1] / acier [LA1 / LA2]

Ombrage: toile [LT1]

Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Estrutura:** alumínio [LAL2] / aço [LA1 / LA2]

Sombreamento: tela [LT1]

Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

Standard:

Satin natural anodized (aluminum)
Ferrari Soltis 86 (screen)

Anodisé satin naturelle (aluminium)
Ferrari Soltis 86 (toile)

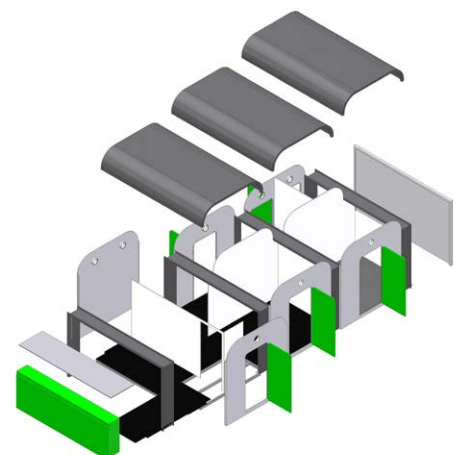
Anodizado acetinado natural (alumínio)
Ferrari Soltis 86 (tela)

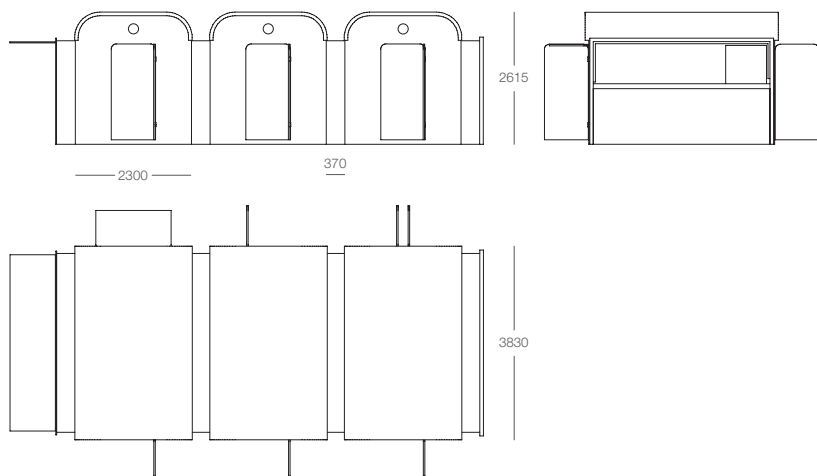


EN Modular construction, easily and quickly dismantled, in places often pounded by the sea during Winter. Allows for complete rainwater drainage.

FR Construction modulaire, facilement montable et démontable, placée dans des endroits fréquemment agressés par la mer pendant l'hiver. Permet un écoulement total des eaux pluviales.

PT Construção modular, de fácil e rápida desmontagem, em locais frequentemente agredidos pelo mar durante o Inverno. Permite total escoamento das águas pluviais.





EN **Structure:** marine plywood [LCM1] / fiberglass [LFV]

Floor: antiskid marine plywood [LCM1]

Standard layout: customer care, kitchen, first aid facility, storage and WC.

Multiple modules may be joined together.

Solution for rainwater drainage through the joining rails of the module.

Refer to technical info

FR **Structure:** contreplaqué pin maritime [LCM1] / fibre de verre [LFV]

Sol: contreplaqué pin maritime antidérapage [LCM1]

Version de base: modules réservés à l'accueil, cuisine, salle de première soins, débarras et des installations sanitaires.

Possibilité de raccordement de plusieurs modules.

Écoulement des eaux pluviales à travers les goulottes de liaison.

Consulter information technique

PT **Estrutura:** contraplacado marítimo [LCM1] / fibra de vidro [LFV]

Pavimento: contraplacado marítimo antiderrapante [LCM1]

Versão base: módulos de atendimento, cozinha, posto médico, arrumos e instalações sanitárias.

Possibilidade de acoplamento de vários módulos.

Escoamento das águas pluviais pelas calhas de união.

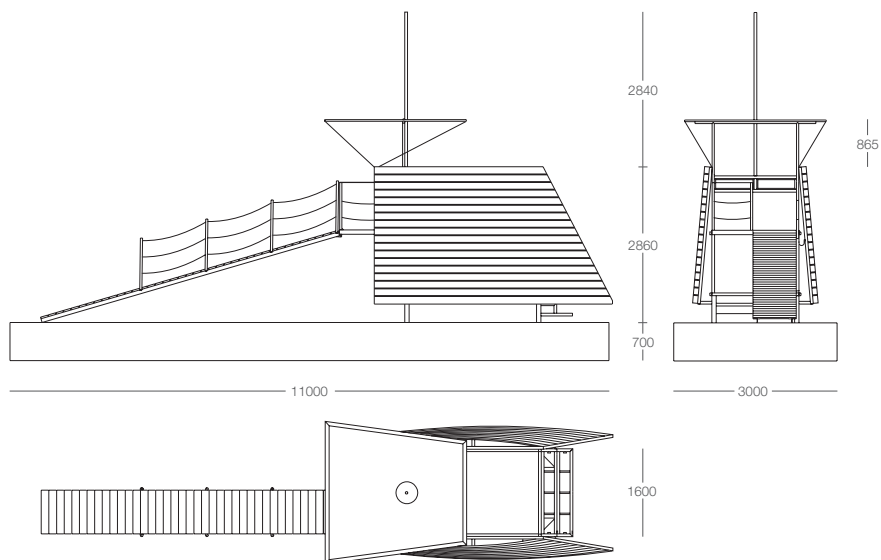
Consultar ficha técnica



EN Hardware for beachwatch support.
This equipment draws visible reference from the wooden decking slats and solar protection awnings of boats.
Modular construction, easy to dismantle, using corrosion-resistant materials.

FR Équipement d'appui aux plages surveillées. Les lattes en bois du pont et les stores de protection solaire des bateaux sont des références visibles dans l'équipement.

PT Equipamento de apoio a praias vigiadas. As réguas de madeira do convés e os toldos de proteção solar das embarcações são as referências.



Standard:
316 stainless steel
Ral 9003 (side barriers)

Acier inox 316
Ral 9003 (ailes latérales)

Inox 316 (bruto)
Ral 9003 (asas laterais)

EN Structure: steel [LA1 / LA2]
Walls, ceiling, doors: fiberglass OSB
Interior floor: marine plywood [LCM1]
Outdoor floor & slope: composite deck
Side barriers: Zazange wood slats
Railings & flag pole: stainless steel [LAX1]
Shading: perforated shade screen [LT1]
Fixing: [LF5]
Refer to technical info

FR Structure: acier [LA1 / LA2]
Murs, toits et portes: OSB avec fibre de verre
Sol intérieur: contreplaqué pin maritime [LCM1]
Sol extérieur et rampe: deck composite
Ailes latérales: lattes de bois Zanzage
Barrières et mât pour drapeau: acier inox [LAX1]
Ombfrage: toile microperforée [LT1]
Fixation: [LF5]
Consulter information technique

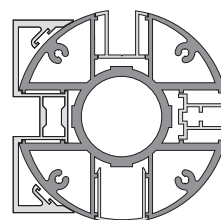
PT Estrutura: aço [LA1 / LA2]
Paredes, tecto e portas: OSB com fibra de vidro
Pavimento interior: contraplacado marítimo [LCM1]
Pavimento exterior e rampa: deck composto
Asas laterais: réguas de madeira de Zanzage
Guarda corpos e mastro bandeira: aço inox [LAX1]
Sombreamento: tela perfurada [LT1]
Fixação: [LF5]
Consultar ficha técnica

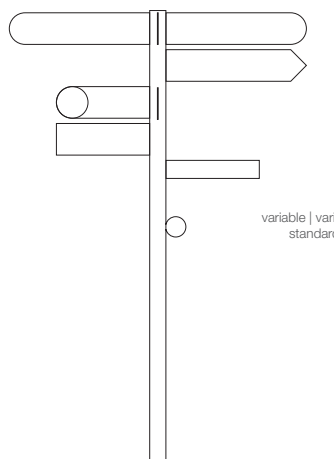


EN Structural Post, with a discreet presence, which allows fixings to be hidden when being used as a Signpost. The matte anodized finish helps soften any acts of vandalism. Available in a lacquered finishing.

FR Poteau structural, avec une présence épurée, permettant de cacher les systèmes de fixation lorsqu'ils sont appliqués dans des systèmes de signalétique. La finition anodisée mate permet d'atténuer les agressions du vandalisme. La finition peut également être laquée.

PT Poste estrutural, com uma presença depurada, que permite esconder os sistemas de fixação. O acabamento anodizado mate permite atenuar as agressões do vandalismo. O acabamento pode também ser lacado.

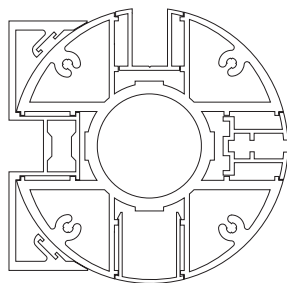




- | | |
|-------------|-------------|
| A - 930x210 | D - 600x210 |
| | |
| B - 930x210 | E - 600x120 |
| | |
| C - 600x210 | F - Ø135 |
| | |

visible area
area visible
área visível

Ø107



4 directions on the same plane
4 directions sur le même plan
4 direções no mesmo plano



Standard:

Satin natural anodized (pole)
Ral 5002 | 3001 | 1028 (plates)

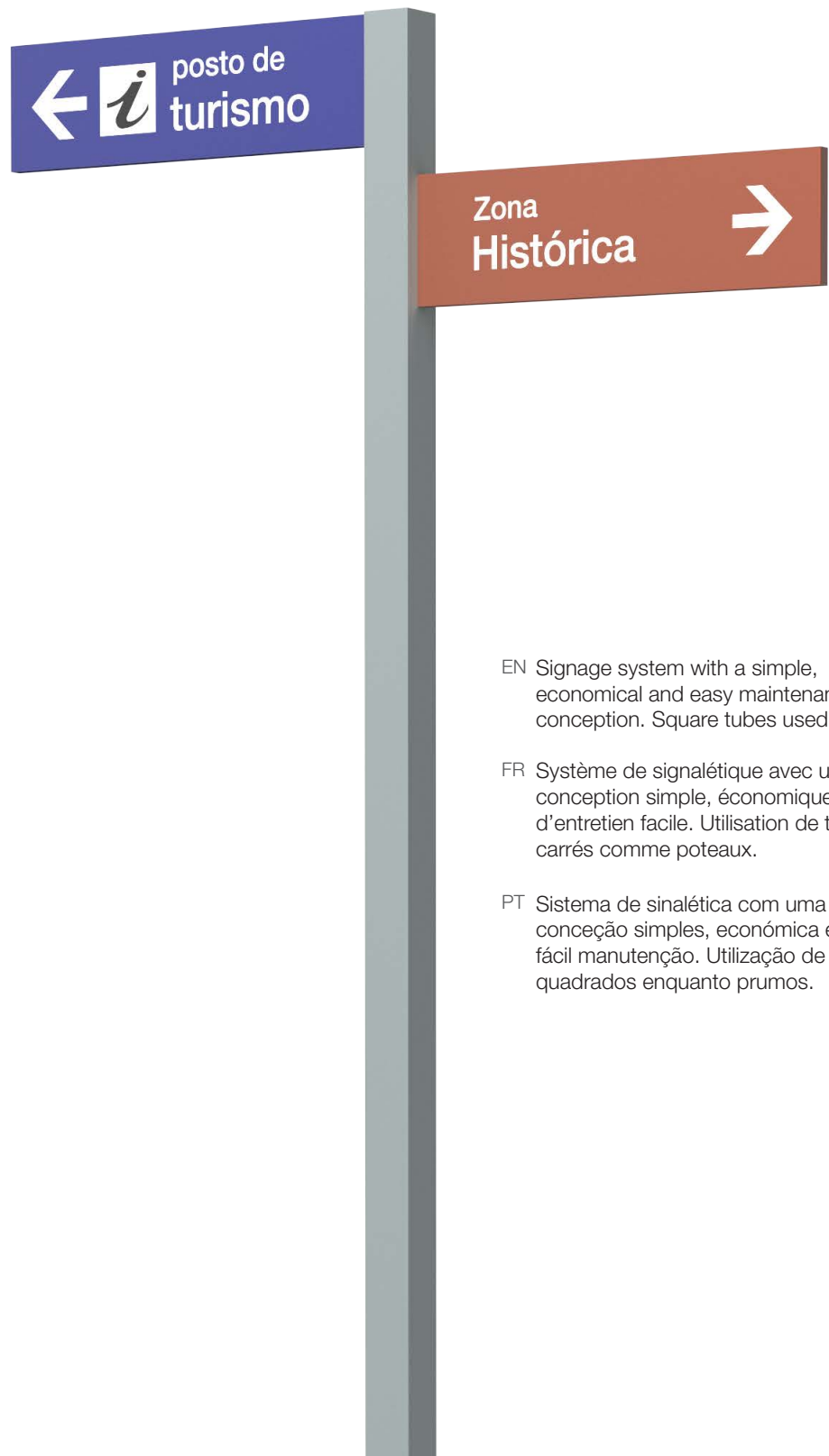
Anodisé satin naturelle (poteau)
Ral 5002 | 3001 | 1028 (plaques)

Anodizado acetinado natural (poste)
Ral 5002 | 3001 | 1028 (placas)

EN **Pole:** aluminum [LAL1]
Plates: powder coated aluminum [LAL2]
Information: cut vinyl
Fixing: [LF1]
Refer to technical info

FR **Poteau:** aluminium [LAL1]
Plaque: aluminium laqué [LAL2]
Information: vinyle découpé
Fixation: [LF1]
Consulter information technique

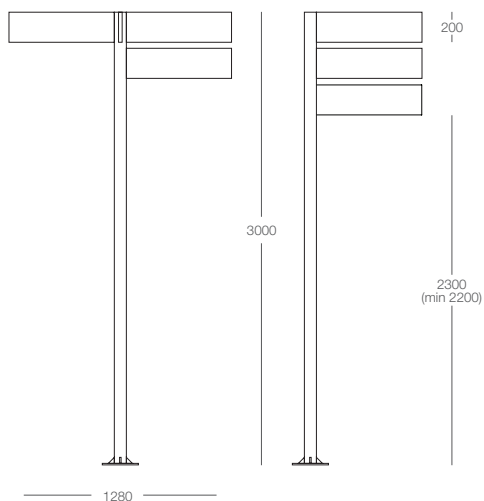
PT **Poste:** alumínio [LAL1]
Placa: alumínio lacado [LAL2]
Informação: vinil autocolante recortado
Fixação: [LF1]
Consultar ficha técnica



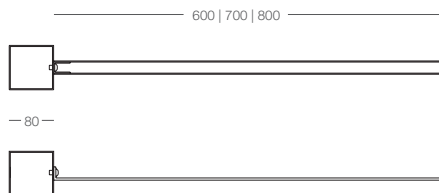
EN Signage system with a simple, economical and easy maintenance conception. Square tubes used as poles.

FR Système de signalétique avec une conception simple, économique et d'entretien facile. Utilisation de tubes carrés comme poteaux.

PT Sistema de sinalética com uma conceção simples, económica e de fácil manutenção. Utilização de tubos quadrados enquanto prumos.



4 directions on the same plane
4 directions sur le même plan
4 direções no mesmo plano



Standard:
Enamel forge Z295
Ral 9010 (plates)

Émail forge Z295
Ral 9010 (plaques)

Esmalte forja Z295
Ral 9010 (placas)

EN **Pole:** steel [LA1 / LA2]
Plates: steel [LA1 / LA2]
Information: cut vinyl
Fixing: [LF1]

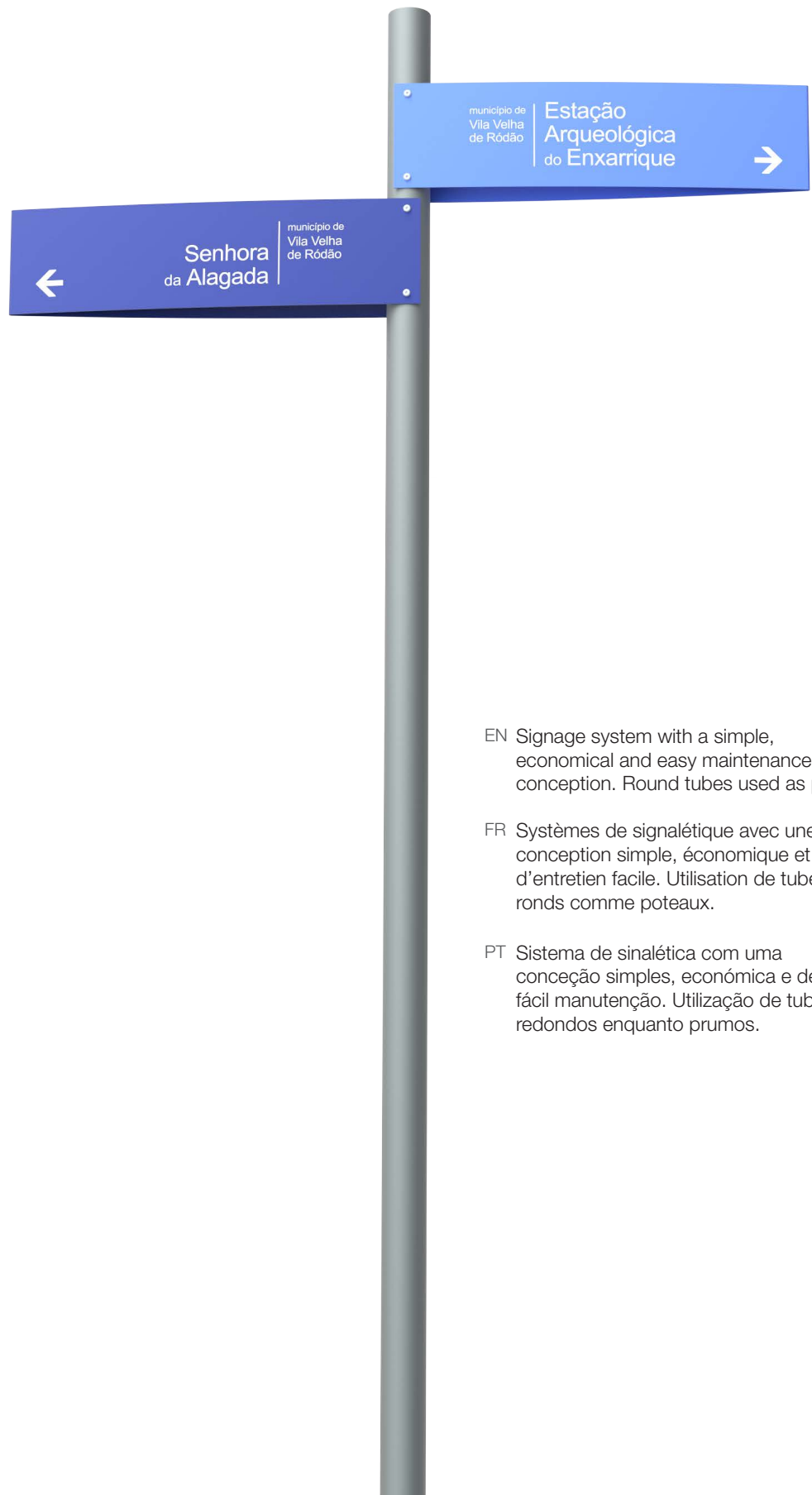
Refer to technical info

FR **Poteau:** acier [LA1 / LA2]
Plaque: acier [LA1 / LA2]
Information: vinyle découpé
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Poste:** aço [LA1 / LA2]
Placa: aço [LA1 / LA2]
Informação: vinil autocolante recortado
Fixação: [LF1]

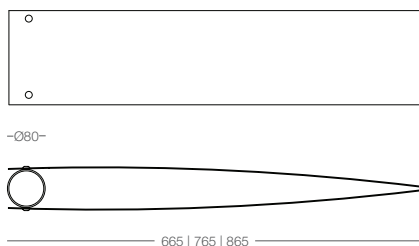
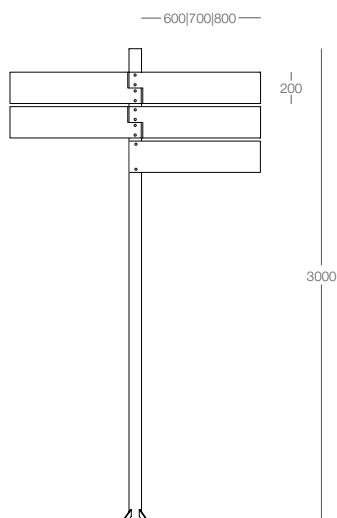
Consultar ficha técnica



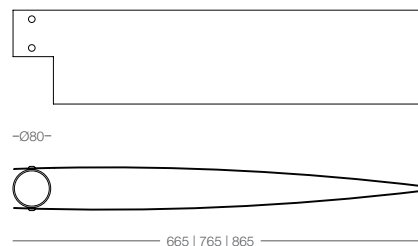
EN Signage system with a simple, economical and easy maintenance conception. Round tubes used as poles.

FR Systèmes de signalétique avec une conception simple, économique et d'entretien facile. Utilisation de tubes ronds comme poteaux.

PT Sistema de sinalética com uma conceção simples, económica e de fácil manutenção. Utilização de tubos redondos enquanto prumos.



standard - allows 1 plate per plane
standard - permet 1 plaque par plan
standard - permite 1 placa por plano



Radial - allows up to 4 directions on the same plane
Radial - permet jusqu'à 4 directions sur le même plan
Radial - permite sinalizar até 4 direcções no mesmo plano



Standard:
Enamel forge Q808
Ral 9010 (plates)

Émail forge Q808
Ral 9010 (plaques)

Esmalte forja Q808
Ral 9010 (placas)

EN **Pole:** steel [LA1 / LA2]
Plates: steel [LA1 / LA2]
Information: cut vinyl
Fixing: [LF1]

Refer to technical info

FR **Poteau:** acier [LA1 / LA2]
Plaque: acier [LA1 / LA2]
Information: vinyle découpé
Fixation: [LF1]

Consulter information technique

PT **Poste:** aço [LA1 / LA2]
Placa: aço [LA1 / LA2]
Informação: vinil autocolante recortado
Fixação: [LF1]

Consultar ficha técnica

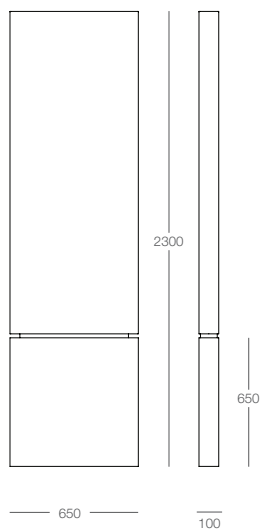


EN Totem for cultural and tourist information to be installed next to locals and buildings of interest.

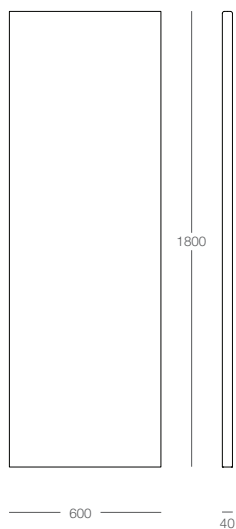
FR Totem d'information touristique-culturelle pour installer près des lieux d'intérêt.

PT Totem de informação turístico-cultural para instalação junto a locais de interesse.

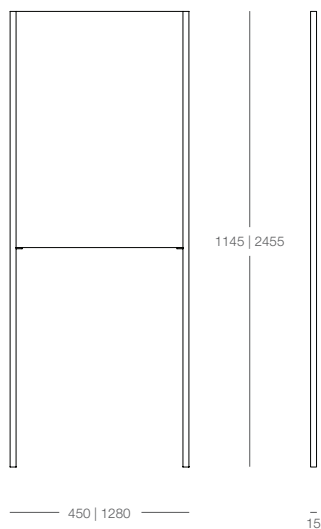
Totem R5



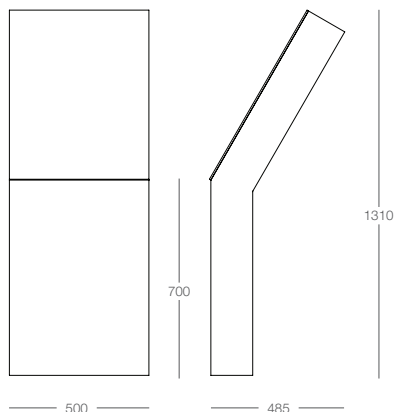
Totem LR



Totem SR



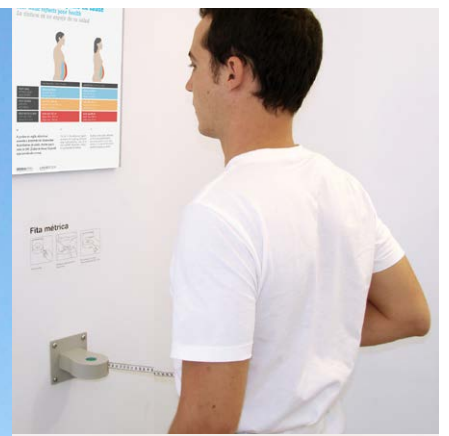
Totem SG



EN **Structure:** steel [LA1 / LA2], stainless steel [LAX1], concrete [LB1], tempered glass [LVT], HPL [LRF1], granite [LG1]
Information: screen printing, printed or cut vinyl
Fixing: [LF1/LF3]
Refer to technical info

FR **Structure:** acier [LA1 / LA2], acier inox [LAX], béton [LB1], verre trempé [LVT], HPL [LRF1], granit [LG1]
Information: sérigraphie, vinyle imprimé ou découpe de vinyle
Fixation: [LF1/LF3]
Consulter information technique

PT **Estrutura:** aço [LA1 / LA2], aço inox [LAX1], betão [LB1], vidro [LVT], HPL [LRF1], granito [LG1]
Informação: Serigrafia, vinil autocolante recortado, vinil autocolante impresso
Fixação: [LF1/LF3]
Consultar ficha técnica



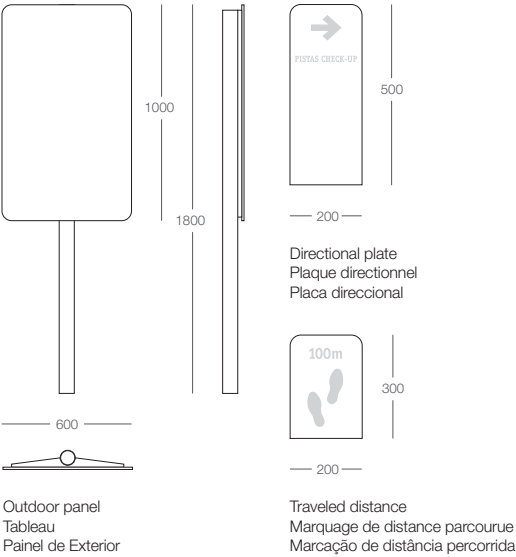
EN Health self-assessment solution contemplating an indoor area (the “Check up Centre”), and an outdoor pedestrian circuit where and useful information and self-examination billboards can be found.

FR Solution d’auto-évaluation de la santé qui intègre un espace intérieur (le “Check up Centre”), et un circuit piétonnier extérieur où et des informations utiles et des panneaux d’auto-examen peuvent être trouvés.

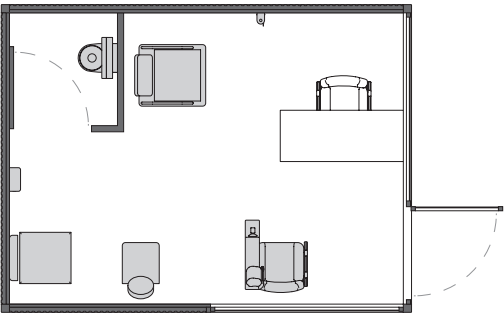
PT Solução para auto-avaliação de saúde em zona de interior “Centro de Check-Up” e utilização de percurso pedestre com painéis de auto-exame e informação útil.



Outdoor - Pedestrian path
Extérieur - Sentier pedestre
Exterior - Percurso pedestre



Indoor - check-up center
Interieur- centre check-up
Interior - centro de check-up

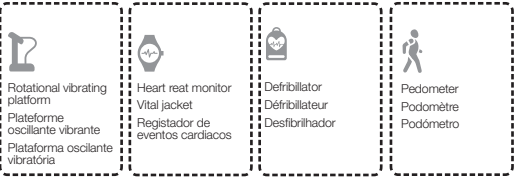


EN Outdoor equipment
Pedestrian circuit [min. 800m]: steel [LA1 / LA2], HPL [LRF1]
11 informative panels
Directional plates
Traveled distance
Refer to technical info
Indoor equipment
Check-Up Center [min. 12m2]: steel [LRA1], HPL [LRF1], aluminium [LAL2], fibreglass [LFV], glass [LVT], sandwich panel [LPS]

FR Extérieur équipement
Circuit pédestre [min. 800m]: acier [LA1 / LA2], HPL [LRF1]
11 panneaux informatifs
Plaques directionnelles
Distance parcourue
Refer to technical info
Indoor équipement
Centre Check-Up [min. 12m2]: acier [LRA1], HPL [LRF1], aluminium [LAL2], fibre de verre [LFV], verre [LVT], panneau sandwich [LPS]

PT Equipamento outdoor
Percurso Pedestre [min. 800m]: aço [LA1 / LA2], HPL [LRF1]
11 painéis informativos
Placas direcionais
Marcação de distância percorrida
Consultar ficha técnica
Equipamento indoor
Centro Check-UP [min. 12m2]: aço [LRA1], HPL [LRF1], alumínio [LAL2], fibra de vidro [LFV], vidro [LVT], chapa sandwish [LPS]

indoor equipments
équipements indoor
equipamentos indoor



extra equipment
équipements optionnels
equipamentos extra

Standard (outdoor):
Ral 7011 (structure)
SEI-A 860 (HPL)

Ral 7011 (structure)
SEI-A 860 (HPL)

Ral 7011 (estrutura)
SEI-A 860 (HPL)

pictogram list
liste des pictogrammes
legenda de pictogramas

	cast iron fonte ferro fundido		glulam bois lamellée madeira lamelada
	cast aluminium fonte aluminium aluminio fundido		particleboard aggloméré de bois aglomerado de madeira
	rotomolded plastic plastique rotomoulé plástico rotomoldado		phenolic resin (HPL) résine phénolique (HPL) resina fenólica (HPL)
	steel acier aço		sandwich panel panneau sandwich painel sandwich
	stainless steel acier inoxydable aço inoxidável		plastic plastique plástico
	corten steel acier corten aço corten		Dupont Corian corian Dupont corian Dupont
	aluminium aluminium aluminio		perforated shade screen tôle perforée tela perfurada
	anodized aluminium aluminium anodisé aluminio anodizado		laminated glass verre feuilleté vidro laminado
	stone pierre pedra		tempered glass verre trempé vidro temperado
	granite granit granito		frosted tempered glass verre givré trempé vidro temperado fosco
	concrete béton betão		metallization métallisation metalização
	fiberglass fibre de verre fibra de vidro		galvanization galvanisation galvanização
	GRC (glass fiber-reinforced concrete) CCV (composite ciment verre) GRC (betão reforçado com fibra de vidro)		painting peinture pintura
	wood bois madeira		lighting éclairage iluminação
	marine plywood contreplaqué maritime contraplacado marítimo		LED lighting éclairage LED iluminação LED
	FSC certified wood bois certifié FSC madeira certificada FSC		solar panel panneau solaire painel solar
	deck deck deck		modular modulaire modular

material references
références des matériaux
referências de materiais

LA1	steel S275JR galvanized and painted acier S275JR galvanisé et peint aço S275JR galvanizado e pintado	LB1	concrete C30/37 XC4 béton C30/37 XC4 betão C30/37 XC4	LPS	sandwich panel panneau sandwich painel sandwich
LA2	steel S275JR metallized and painted acier S275JR acier métallisée et peint aço S275JR metalizado e pintado	LB2	washed concrete béton lavé betão lavado	LR1	rotomolded plastic in polyethylene resin plastique rotomoulé avec résine de polyéthylène plástico rotomoldado com resina de polietileno
LAC1	corten steel A S 335 J2 G2W acier corten A S 335 J2 G2W aço corten A S 335 J2 G2W	LCM1	marine plywood contreplaqué pin maritime contraplacado marítimo	LR2	plastic plastique plástico
LAL1	extruded and anodized aluminum (C177.006, C117.007 e C117.009) aluminium extrudé et anodisé (C177.006, C117.007 e C117.009) aluminio extrudido e anodizado (C177.006, C117.007 e C117.009)	LCR	dupont corian® dupont corian® dupont corian®	LRF1	phenolic resin (HPL- high pressure laminates) résine phénolique (HPL - stratifiés haute pression) resina fenólica (HPL- laminado a alta pressão)
LAL2	aluminum OL.838059.1 aluminium OL.838059.1 aluminio OL.838059.1	LFF1	cast iron fonte ferro fundido	LT1	shade screen ferrari soltis 86® toile ferrari soltis 86® tela ferrari soltis 86®
LAL3	cast aluminum fonte d'aluminium aluminio fundido	LFV	fiberglass fibre de verre fibra de vidro	LV1	water-based lasur/varnish with UV protection lasure/vernis aqueuse avec protection UV lasure/verniz aquoso com proteção UV
LAX1	stainless steel AISI 304/316 acier inoxydable AISI 304/316 aço inox AISI 304/316	LG1	granite granit granito	LVL	laminated glass verre feuilleté vidro laminado
LAZ1	zincated steel acier zingué aço zincado	LGRC	grc (glass fiber reinforced concrete) ccv (composite ciment verre) grc (betão reforçado a fibra de vidro)	LVT	tempered glass verre trempé vidro temperado
		LLC	chrome plated brass laiton chromé latão cromado		

fixing system references
références des systèmes de fixation
referências de sistemas de fixação

LF1	rods anchored on the floor/concrete foundation with chemical anchor tiges ancré au sol/fondation en béton avec chevilles chimiques varões chumbados no pavimento/fundação de betão com bucha química	LF3	anchored directly on the concrete foundation ancré directement sur la fondation en béton chumbada diretamente na fundação de betão	LF5	foundation on wooden beams previously attached to the structure fondation sur des poutres en bois précédemment fixé à la structure fundação em vigas de madeira previamente fixa à estrutura
LF2	anchorage previously attached to the concrete foundation ancré précédemment fixé sur la fondation en béton chumbadouro previamente chumbado na fundação de betão	LF4	bolted to the frame previously anchored on the concrete boulonné à la jante précédemment ancré au béton aparafusada ao aro previamente chumbado no betão	LF6	floorstanding appuyé sur le sol pousado sobre o solo

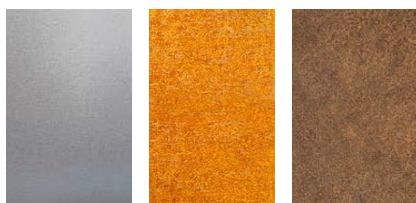
Steel / Stainless Steel
Acier / Acier Inox
Aço / Aço inox

EN **Steel** (EN10025) is an alloy combining iron and carbon, with a maximum carbon content of approx. 2.1%. With **low carbon content (<0.3%)**, has a high ductility and good characteristics for the mechanical work and welding. **Stainless steel**, contain at least 11% of chromium, ensuring a high resistance against corrosion, forming a thin adhesive film, which protects the material from corrosive attacks in contact with water or moist air (AISI 304). With the appropriate additions of chromium, nickel and molybdenum, it is possible to obtain alloys particularly suited to be used in saline or acidic environments (AISI 316). **Corten steel** forms a stable rust-like appearance and incorporates high levels of copper. The iron oxide and copper resulting from oxidation, form an "aged" layer that prevents the progression of oxidation.

FR L'**acier** (EN10025) est un alliage de fer-carbone, avec une teneur maximale en carbone d'environ 2,1%. À **basse teneur en carbone (<0,3%)**, possède une grande ductilité et de bonnes caractéristiques pour le travail mécanique et la soudure. L'**acier inoxydable**, contiennent au minimum 11% de chrome, garantissant une haute résistance à la corrosion, en formant une fine pellicule adhérente et passive qui protège le matériel des attaques corrosives en contact avec l'eau ou avec l'air humide (AISI 304). Avec les additions appropriées de chrome, de nickel et de molybdène, on réussit des alliages particulièrement adaptés à l'utilisation en milieux salins ou acides (AISI 316). L'**Acier Corten** a une apparence de rouille, stable, et intègre niveaux élevés de cuivre. L'oxyde de fer et de cuivre résultant de l'oxydation, forment une couche "âgée" que empêche la progression de l'oxydation.

PT O **aço** (EN10025) é uma liga de ferro-carbono, com um teor máximo em carbono de 2,1%. Com **teor em carbono <0,3%** possui grande ductilidade e boas características para o trabalho mecânico e soldadura. O **aço inoxidável** contém no mínimo 11% de cromo, garantindo elevada resistência à corrosão, protegendo o material de ataques corrosivos em contacto com a humidade (AISI 304). Com as adequadas adições de cromo, níquel e molibdénio, conseguem-se ligas adaptadas à utilização em meios salinos ou ácidos (AISI 316). O **aço corten** incorpora teores elevados de cobre. O óxido de ferro e cobre decorrente da oxidação, forma uma camada "envelhecida" que impede a progressão da oxidação.

Corten steel aging process



Day 1

2 Months

5 Months

Cast Iron
Fonte
Ferro Fundido

EN Cast iron is a ferrous alloy with a carbon content higher than 2%. In **lamellar gray cast iron**, graphite solidifies in the form of flakes, result of high levels of carbon and silicon and of slow cooling. This alloy has high capacity for vibration damping, high aptitude for machining, (graphite as lubricant), good corrosion resistance (greater than carbon steel) and a reduced contraction associated with good fluidity that facilitates the casting of complex parts. **Nodular (spheroidal) cast iron** is obtained with the introduction of alloying elements (inoculants) within the liquid bath treatment. The graphite precipitates as nodules or spheres, improving its mechanical properties, which approaches it to steel in ductility and tensile strength.

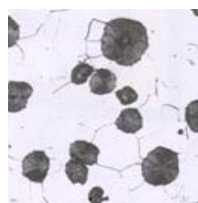
FR Alliage ferreux avec une teneur en carbone supérieure à 2%. Dans la **fonte grise lamellaire** graphite se solidifie sous la forme de flocons, conséquence des hautes teneurs en carbone et en silice et du refroidissement lentes. Présente une capacité élevée d'amortissement de vibrations, une grande aptitude à l'usinage (graphite comment lubrifiant), une bonne résistance à la corrosion dans différentes ambiances communes (supérieure aux aciers au carbone) et une faible rétraction, associée à une bonne fluidité, ce qui facilite la fonderie de pièces complexes. La **fonte nodulaire (sphéroïdale)** est obtenue par l'introduction d'éléments inoculants dans le bain liquide. Le graphite est précipité comme nodules ou de sphères, en améliorant les caractéristiques mécaniques, en se rapprochant des aciers en termes de ductilité et de résistance à la traction.

PT Liga ferrosa com teor em carbono superior a 2%. No **ferro fundido lamelar** a grafite solidifica sob a forma de flocos, consequência de altos teores de carbono e silício e de arrefecimento lento. Tem elevada capacidade de amortecimento de vibrações, grande aptidão à maquinagem (grafite como lubrificante), boa resistência à corrosão (superior aos aços ao carbono) e reduzida contracção, associada a uma boa fluidez, facilitando a fundição de peças complexas. O **ferro fundido nodular (esferoidal)** obtém-se pela introdução de inoculantes no banho líquido. A grafite precipita como nódulos ou esferas, melhorando as características mecânicas, aproximando-se dos aços em ductilidade e resistência à tracção.

lamellar



nodular



Metallization
Métallization
Metalização

EN Protection of a surface, by projecting zinc or a zinc/aluminum alloy, with degreasing and deoxidation through an abrasive jet of shot blasting. The thickness of the zinc layer reached has a minimum thickness of 30-40 microns.

Advantages of painting on metallization:

- It is an ideal surface for subsequent application of painting
- Long lasting protection against corrosion, with an excellent abrasion resistance, which limits the frequency and cost of the maintenance, by adjusting the thickness of the coating, depending on the aggressiveness of the environment.
- No change of the mechanical properties.

Disadvantages of painting on metallization:

- The interior areas of pieces are not protected.

FR Protection de surface qui consiste en la projection de zinc ou de l'alliage zinc/aluminium, avec dégraissage et désoxydation par un jet abrasif de grenailage. L'épaisseur de la couche de zinc obtenue a un minimum de 30-40 microns.

Avantages de la peinture sur métallisation:

- Constitue une surface idéale pour une application postérieure de peintures
- Protection anti-corrosive de longue durée, avec une excellente résistance à l'abrasion, qui limite la fréquence et le coût des entretiens en adaptant l'épaisseur du revêtement en fonction de l'agressivité du milieu.

- Aucun changement des propriétés mécaniques.

Inconvénients de la peinture sur métallisation:

- Les aires internes des pièces ne sont pas protégées.

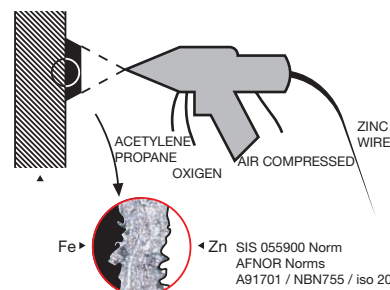
PT Protecção de superfície projectando zinco ou zinco/alumínio, com desoxidação e desgorduramento com jacto abrasivo por granalha, atingindo o depósito de zinco uma espessura mínima de 30-40 microns.

Vantagens da pintura sobre metalização

- A rugosidade da superfície favorece a aderência da pintura.
- Protecção anticorrosiva de longa duração, com excelente resistência à abrasão, limitando a manutenção, adaptando a espessura do revestimento em função da agressividade do meio ambiente.
- Sem alteração das propriedades mecânicas.

Inconvenientes da pintura sobre metalização

- As áreas interiores das peças não são protegidas.



Galvanization Galvanisation Galvanização

EN Protection of the surface, obtained by the immersion in a bath of liquid zinc (min 98% of pure zinc) at about 450 °C. The zinc metallurgically reacts with the metal surface of the piece. The thickness of the zinc layer obtained is of at least 60 microns.

Advantages:

- As galvanization involves the total immersion of the piece, all the surfaces are coated, hollow parts included.
- The thickness of the coating is fairly uniform, ensuring protection in critical areas such as edges and corners.

Disadvantages:

- The surface may present runoff of the zinc bath.
- Greater difficulty in paint adhesion, requiring sanding or phosphating.

FR Protection de surface, obtenue par immersion dans un bain de zinc liquide (min 98% Zinc pur) à environ 450°C. Le zinc réagit métallurgiquement avec la surface métallique de la pièce, en formant un alliage de zinc/fer. L'épaisseur de la couche de zinc obtenue est, au minimum, de 60 microns.

Avantages:

- Comme la galvanisation implique l'immersion totale de la pièce, toutes les surfaces sont revêtues, y compris pièces creuses.
- L'épaisseur du revêtement est assez uniforme, en garantissant la même protection dans des zones critiques telles que des arêtes et des coins.

Inconvénients:

- La surface peut présenter un ruissellement du bain de zinc.
- Une plus grande difficulté à adhérence de la peinture, ce qui nécessite un ponçage ou phosphatage.

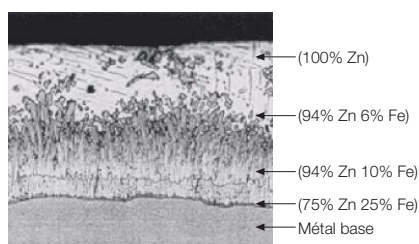
PT Protecção de superfície por imersão num banho de zinco líquido (mín 98% Zinco) a cerca de 450°C. O zinco reage com a superfície metálica, formando uma liga de Zinco/Ferro. A espessura da camada de zinco é, no mínimo, de 60 microns.

Vantagens:

- Como a galvanização implica a imersão total da peça, todas as superfícies são revestidas, incluindo peças ocas.
- A espessura do revestimento garante a protecção em zonas críticas como arestas e esquinas.

Inconvenientes:

- a superfície pode apresentar escorrimento do banho de zinco.
- maior dificuldade na adesão da pintura, sendo necessário lixa-la ou usar fosfatação.



Wood Bois Madeira

EN Wood is one of the most important building materials and requires an energy consumption for its production (5 to 7.5 KWH / Ton) much lower than other materials (concrete 25 to 300; glass 6000, plastic 8200 to 20.000, aluminum 72.000).

It is also the only renewable building material and neutral regarding the CO2 emission.

Inconvenients:

- In contact with ground water, or soaked, the wood may be attacked by fungi;
- In environments of low oxygen content, the wood may be attacked by bacteria;
- Used outdoors, it is susceptible of having cracks caused by the absorption of water;
- Subject to the action of UV rays, lignin, a component of the wood, rots.

For each use it is necessary to apply the woods with the most recommended features, as well as to employ preserving treatments. After slaughter, the water content (initially above 40%) decreases. Free water evaporates, until reaching the saturation point of the fibers. Here, the remaining water is retained in the cell walls and its content is around 30%.

If the wood dries below the saturation point of the fiber, it shrinks, but it swells again if it is moistened.

- The tangential contraction is about twice the radial contraction;
- The axial (length of the torus) contraction is very low.

The wood should be dried out before use (until the characteristic content moisture of the application area).

FR Le bois est l'un des matériaux de construction les plus importants et qui exige une consommation d'énergie pour sa production (5 à 7,5 KWH/Ton) très inférieure aux autres matériaux (béton 25 à 300; verre 6.000; plastique 8.200 à 20.000; aluminium 72.000).

C'est aussi le seul matériau de construction renouvelable et neutre quant à l'émission de CO2.

Inconvénients:

- En contact avec l'eau du sol, ou en immersion, le bois peut être attaqué par des champignons;
- Dans des milieux à basse teneur en oxygène, le bois peut être attaqué par des bactéries;
- Utilisé à l'extérieur, il est susceptible de subir des fentes causées par l'absorption de l'eau;
- Soumis à l'action des rayons UV, la lignine, un des composants du bois, pourrit.

Pour chaque utilisation, il faut employer les bois possédant les caractéristiques conseillées, et faire également appel à des traitements de préservation.

Après abattage, la teneur en eau (initialement supérieure à 40%), diminue. L'eau libre s'évapore, jusqu'à atteindre le point de saturation des fibres. L'eau restante se maintient dans les parois des cellules, en tournant autour de 30%.

Si le bois sèche au-dessous du point de saturation des fibres, il rétrécit, mais gonfle à nouveau s'il est humidifié.

- La rétraction tangentielle correspond à près de deux fois la rétraction radiale;
- La rétraction axiale (longueur du tronc) est très faible.

Il faut sécher le bois avant qu'il soit utilisé, jusqu'à la teneur en humidité caractéristique de l'aire d'application.

PT A madeira é um dos mais importantes materiais de construção e exige menor consumo de energia (5 a 7,5 KWH/Ton) para a sua produção que outros materiais (betão 25 a 300; vidro 200; plástico 8,2 a 20 e alumínio 72).

É o único material de construção renovável e neutro quanto à emissão de CO2.

Inconvenientes:

- Em contacto com a água do solo, ou em imersão, a madeira pode ser atacada por fungos;
- Em ambientes de reduzido teor de oxigénio, a madeira pode ser atacada por bactéria;
- No exterior sofre fendas e empenos, causados pela absorção da água;
- Sujeita à acção dos raios UV, a lenhina, um dos componentes, apodrece.

Para cada utilização é necessário empregar as madeiras com as características mais aconselhadas, bem como recorrer a tratamentos de preservação.

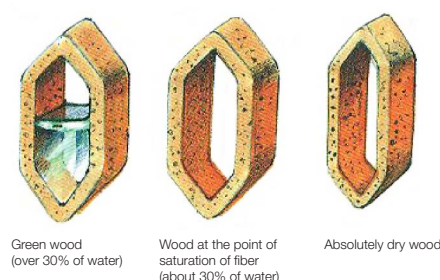
Após o abate, o teor em água (inicialmente superior a 40%) diminui. A água livre evapora-se até atingir o ponto de saturação das fibras. A água restante mantém-se nas paredes das células, rondando os 30%.

A madeira encolhe se secar abaixo do ponto de saturação das fibras, mas incha novamente se for humedecida.

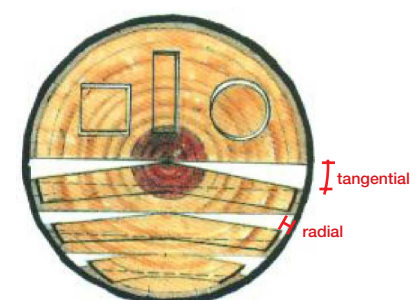
- A contracção tangencial da madeira é cerca de duas vezes a contracção radial;
- A contracção axial (comprimento) é muito reduzida.

Deve secar-se a madeira antes de ser usada, próximo ao teor de humidade característico da área de aplicação.

Cells



Contraction by drying



Cracks and warping in wood
Fentes et Gauchissements (bois)
Fendas e Empenos na madeira

EN When hitting one side of the timber, the sun and wind remove the surface water. The water in the interior will come to the surface at a speed slower than its removal from the surface. The peripheral layers (more dry) shrink more than the inner layers (more humid), creating internal tensions that are relieved with the opening of cracks that soften when the external humidity increases. In the case of a board, warping is caused by the contraction of the dried layers, contrary to the opposite side, that doesn't contract in the same way and is unable to completely counteract this effort. Therefore the use of wide boards should be avoided. The wood cracks the most the lower its density is, because there are more empty spaces between the cells occupied by air.

FR Le soleil et le vent, qui ont une incidence sur le bois, en retirent l'eau superficielle. L'eau existante à l'intérieur migre vers la surface, à une vitesse plus lente que celle qui est retirée de la surface. Les couches périphériques, plus sèches, se rétractent davantage que les couches intérieures, en générant des tensions internes qui sont soulagées par l'ouverture de fentes qui, lorsque l'humidité extérieure augmente, s'atténuent à nouveau. Dans le cas d'une planche, le gauchissement est provoqué par la rétraction des couches sèches, contrairement au côté opposé, qui ne s'est pas rétracté de la même manière et qui n'a pas la capacité de contrarier complètement cet effort. Il faut donc éviter l'utilisation de planches très larges. Plus petite est leur intensité, plus les bois se fendent, car ils ont plus d'espaces vides entre les cellules occupées par l'air.

PT O sol e o vento, ao incidirem sobre a madeira, removem a água superficial. A água no interior migra para a superfície, a uma velocidade inferior à que é removida. As camadas periféricas, mais secas, retraem-se mais que as camadas interiores, gerando tensões internas, aliviadas com a abertura de fendas que, quando a humidade exterior aumenta, se atenuam novamente. Numa tábuia o empeno é provocado pela contracção das camadas secadas, em oposição à face oposta, que não contraiu nem consegue contrariar este esforço. Deve evitar-se a utilização de tábuas muito largas. As madeiras fendilham tanto mais quanto menor for a sua densidade, pois têm mais espaços vazios entre as células.



Protective varnish/lasur in wood
Vernis/lasure protecteur (bois)
Verniz protector na madeira

EN The action of the U.V. rays causes the degradation of lignin, favoring its decay. Varnish possesses iron oxides working as parallel lamellae to timber surface, promoting the reflection of the U.V. rays. The greater the number of varnish applications, the greater the UV protection would be. However, it darkens the color of the wood. Varnish is non-toxic, aqueous solvent, particularly suitable for the use of children. Immersion of a wood filler promotes the adhesion of resin to wood, preceded by a minimum of two varnish coats. For maintenance, wooden slats must be individually sanded, cleaning the layer that contains decomposed lignin. Apply at least two coats of non-toxic varnish within two-year intervals. This time period should be reduced with the increasing aggressiveness of the environment. With a greater number of varnish coats, we enlarge the time period between maintenance.

FR Les rayons UV cause la dégradation de la lignine en favorisant son pourrissement. Les vernis possèdent des oxydes de fer qui fonctionnant comme des lamelles parallèles à la surface du bois, favorisent la réflexion des rayons UV. Plus il y aura d'applications de vernis et plus le bois sera protégé contre les UV. Toutefois, la couleur du bois devient plus foncée. Le vernis est non toxique, à solvant aqueux, adapté à l'utilisation par des enfants. Une substance d'imprégnation favorise l'adhérence de la résine au bois, suivie d'un minimum de 2 couches de vernis. Pour l'entretien il faut poncer les lattes individuellement, nettoyées de la couche qui contient la lignine décomposée. Appliquer, au minimum, 2 couches de vernis tous les 2 ans. Il faut réduire ce délai, avec l'augmentation de l'agressivité du milieu. Avec un plus grand nombre de couches de vernis, nous prolongeons la durée entre les entretiens.

PT Os raios U.V. degradam a lenhina, originado o apodrecimento superficial. Os vernizes com óxidos de ferro constituem lamelas paralelas à superfície da madeira, provocando a reflexão dos raios U.V. Excessiva aplicação favorece a protecção aos UV, mas escurece a madeira. O verniz é não tóxico, aquoso, adequado à utilização por crianças. Um impregnante favorece a aderência da resina, antes de 2 demãos de verniz. Para a manutenção devem lixar-se as régua individualmente, limpas da camada da lenhina decomposta. Aplicar 2 demãos de verniz de 2 em 2 anos. Deve reduzir-se este prazo com o aumento da agressividade do ambiente. Com maior número de demãos de verniz, amplia-se o tempo entre manutenções.

Paint
Peinture
Pintura

EN **Enamel Forge** - On the primer a metal enamel is applied with high anticorrosive power and weather resistance. It has the appearance of wrought iron.
Epoxy - iron oxide paint, with higher durability, hardness and resistance.
Synthetic Enamel - Bright, used for the painting of steel structures. Has good gloss retention.
Polyurethane Enamel - With high brightness, is used for painting of metal and wooden structures. It has high gloss retention and risk resistance. It has an excellent adhesion to iron and wood and highly resistant in corrosive environments.
Electrostatic powder coating - Uniform coating with excellent finishing. Excellent adhesion characteristics, abrasion resistance and chemical resistance. It contains no solvents; doesn't emit volatile organic compounds (VOCs) into the atmosphere.

FR **Émail Forge** - On applique, sur le primaire, un émail métallique, anti-corrosif et résistant aux intempéries. Aspect de fer forgé.
Épôxi - peinture d'oxyde de fer, durable, dur et résistant.
Émail synthétique - Brillant, destiné à la peinture de structures métalliques. Possède une bonne rétention de brillance.
Émail de polyuréthane - Haute brillance, destinée à la peinture de substrats métalliques et de bois. Possède haute rétention de brillance et une résistance aux rayures. Excellente adhérence au fer et au bois. Haute résistance aux milieux corrosifs.
Électrostatique Poudre - Revêtement uniforme avec une excellente finition. Excellentes caractéristiques d'adhésion, de résistance à l'abrasion et une résistance chimique. Ne contient pas de solvants, et n'émet pas de composés organiques volatils (COV) dans l'atmosphère.

PT **Esmalte Forja** - Sobre o primário é aplicado esmalte metálico anticorrosivo e resistente com o aspecto de ferro forjado.
Epóxi - tinta com óxido de ferro, durável, dura e resistente.
Esmalte sintético - Brilhante, destinado à pintura de estruturas metálicas. Possui boa retenção do brilho.
Esmalte de poliuretano - Com alto brilho, destinado à pintura de superfícies metálicas e de madeira. Elevada retenção de brilho e resistência ao risco. Boa aderência ao ferro e à madeira. Boa resistência em ambientes corrosivos.
Tinta Electrostática a Pó - Revestimento uniforme com bom acabamento. Boas características de adesão, resistência à abrasão e resistência química. Não contém solventes, não emitindo compostos orgânicos voláteis (COV) para a atmosfera.



EN Kiosks and Terraces

Protection of People

Protection against electric shock and electrical contacts is ensured (RTIEBT). Usage of TT system (neutral earthed and earthed mass), for protection against electric shock with the implementation of security measures.

Direct contacts: isolation of the active parts with enclosure IP code equal or superior than IP2X. In addition, high sensitivity differential devices are installed (I n<30mA).

Indirect contacts: differentials are used according to the circuit to be protected conditions (humidity, type of users). Equalization of metal mass powers accessible simultaneously is assured (kitchens).

Facility Security

Protection against overloads and short circuits is assured through the installation of Thermal-Magnetic Breakers at the origin of the circuits.

FR Kiosques et Terrasses

Protection des personnes

Protection contre les chocs et les contacts électriques directs et indirects (RTIEBT). Utilisation du système TT: protection contre les chocs électriques requiert la mise en oeuvre de mesures de sécurité.

Contacts directs: isolement des parties actives et code IP égal ou supérieur à IP2X. Dispositifs différentiels à haute sensibilité (I n<30mA).

Contacts indirects: dispositifs différentiels adaptés aux conditions du circuit à protéger (humidité; type d'utilisateurs). Équipotentialisation des masses métalliques simultanément accessibles (cuisines).

Protection de l'installation

Disjoncteurs magnéto-thermiques à l'origine des circuits pour la protection contre des surcharges et des courts-circuits

PT Quiosques e Esplanadas

Protecção de Pessoas

Protecção contra choques e contactos eléctricos (RTIEBT). Utilização do sistema TT: protecção contra choques eléctricos com medidas de segurança.

Contactos directos: isolamento das partes activas e utilização de IP igual ou superior a IP2X. Diferenciais de alta sensibilidade (In<30mA).

Contactos indirectos: Diferenciais de acordo com o circuito a proteger (humidade; tipo de utilizadores). Equipotencialização das massas metálicas acessíveis em simultâneo (cozinhas).

Protecção da instalação

Disjuntores magneto-térmicos na origem dos circuitos, evitando sobrecarga e eliminando os curto-circuitos.

EN Public Lighting

Ensuring the safety of outdoor public spaces (EN 13 201). LED lighting: color rendering index (CRI> 75); color temperature to be defined; average life span 60.000h (highest); low energy consumption.

Photovoltaic systems

Autonomous LED and Photovoltaic technology lighting poles

Such lighting poles produce electricity during the day which is stored in a battery bank and used later in the night period to feed the lamp.

Suppress the network energy consumption. Assembly time is avoid, requiring no trenching.

FR Éclairage public

Assure la sécurité des espaces publics extérieurs (EN 13201). Utilisation des luminaires LED: indice de restitution chromatique IRC>75; température de couleur à définir; durée de vie moyenne 60.000h (le plus élevé); basse consommation énergétique.

Solutions photovoltaïques

Lampes d'éclairage public autonomes avec la technologie LED et photovoltaïque. Production de l'énergie photovoltaïque pendant la journée entreposée dans un banc de batteries, et utilisée pendant la nuit. Suppression de la consommation d'énergie provenant du réseau électrique. Réduction du temps de montage; ne nécessite pas l'ouverture de tranchées.

PT Iluminação Pública

Garantindo segurança no espaço exterior (EN 13201). Utilização de luminárias LED: índice de restituição cromática IRC>75; temperatura da cor a seleccionar; elevado tempo médio de vida útil, 60.000h e baixo consumo energético.

Alimentação Fotovoltaica

Candeeiros de iluminação autónomos com Tecnologia LED e fotovoltaica. Produção de energia fotovoltaica diurna, armazenada em baterias, utilizada no período nocturno. Suprimido o consumo de energia da rede. Evita tempo de montagem, não necessitando abertura de valas.

EN Thermic transformation process of

polymers (above a certain temperature), like polyethylene (PE), polypropylene (PP) or PVC. The polymers powder is filled into a metallic mould, which is exposed to a biaxial movement and heated to a temperature which can go until 300°C.

High temperature enables the fusion of the polymer, while the biaxial movement enables the distribution of the material throughout the mould's surface.

The cooling cycle starts (done by pressured air) to harden the polymer and enable a secure demoulding process.

FR Procédé thermique de transformation

des polymères (au-dessus d'une certaine température), comme le polyéthylène (PE), polypropylène (PP) ou en PVC.

Le matière en poudre est introduit dans un moule métallique et soumis à une rotation bi-axiale à une température jusqu'à 300 ° C. Haute température permet la fusion du polymère, et le mouvement biaxial permet la distribution des matériaux tout au long de la surface du moule.

Après un certain temps, le moule est retiré du four et soigneusement refroidi (par air comprimé), pour durcir le polymère et permettent le processus de moulage sécurisé.

Transformação de termoplásticos (polímeros líquidos acima de dada temperatura): polietileno, polipropileno ou o PVC.

A matéria é colocada em pó no interior do molde metálico sujeito a uma rotação biaxial a uma temperatura que chega aos 300 °C. A matéria plástica funde enquanto a rotação distribuiu o polímero por toda a superfície do molde.

O período de arrefecimento, normalmente, obtido por recurso a ar forçado pela utilização de ventiladores, mantendo a rotação biaxial, permite solidificar a matéria plástica moldada e a retirada da mesma.

RAL colors available (by approximation)

Other colors may be delivered on request

Couleurs Ral disponibles (par approximation)

Autres couleurs sur consultation

Cores RAL disponíveis (por aproximação)

Outras cores sob consulta

RAL 9003		RAL 6017	
RAL 1021		RAL 8025	
RAL 2004		RAL 7040	
RAL 3020		RAL 7046	
RAL 5013		RAL 9005	
RAL 5015		RAL 9004	